

3 1761 11635113 1







Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116351131>

















# WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION Sustainable Development Strategy

Government of Canada  
Publication 128

CA1  
WE  
-S72

(1997)



Western Economic  
Diversification Canada

Canada



©Public Works and Government Services Canada 1997

Published under the authority of the Secretary of State for Western Economic Diversification Canada.

Copies of this strategy may be obtained by calling Western Economic Diversification at 1-888-338-WEST (9378).  
WD's Sustainable Development Strategy is also available on the Department's Internet site at:  
<http://www.wd.gc.ca>

Cat. No.: C89-6/5-1997

ISBN: 0-662-63284-2

December 1997







Canada is a country with a high standard of living and growing economy. The United Nations consistently ranks us as one of the best countries in the world to live. At the same time, we exist in a world where our economy is being challenged to respond to increasing globalization, rapid scientific and technological change and mounting environmental pressures.

Canadians want a sustainable economy that offers a high quality of life now and in the future. Sustainable development offers a way of achieving this, by meeting the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their needs.

Knowledge is a key driver of economic growth, competitiveness and national prosperity. An economy based on knowledge offers significant opportunities for managing economic activity and sustainable development. By bringing together the key departments and agencies responsible for science and technology, regional development, marketplace services and micro-economic policy, the federal government's Industry Portfolio has an important role to play in building a knowledge-based, sustainable economy.

Increasingly, Portfolio members are integrating sustainable development into the way they do business and make their decisions. A significant step in this direction is the tabling of Sustainable Development Strategies for four members of the Portfolio: Industry Canada, the Atlantic Canada Opportunities Agency, the Federal Office of Regional Development - Quebec, and Western Economic Diversification Canada.

Our strategies emphasize three key areas. We will work with our clients and stakeholders to promote sustainable businesses and communities in all regions, with a focus on Canada's small- and medium-sized firms. We will encourage the development of environmental technologies and practices, so that Canadian companies become more competitive and gain access to new markets. As well, we will provide an example in our own operations, by making sustainable development an integral part of the way we do business.

The sustainable development strategies of Industry Canada, the Atlantic Canada Opportunities Agency, the Federal Office of Regional Development - Quebec, and Western Economic Diversification Canada, along with those of other federal departments, set the direction for a challenging journey toward a more secure economic, environmental and social future. We have the opportunity to increase our prosperity, enrich our lives and create a better tomorrow for our children. We are committed to working with others to establish sound directions and specific actions to advance sustainable development. The strategies of these four Industry Portfolio partners offer a solid basis for moving forward to achieve a more secure and sustainable future.

A handwritten signature in dark ink, reading "John Manley".

The Honourable John Manley  
Minister of Industry



As the department responsible for economic development and the growth of small business in Western Canada, Western Economic Diversification (WD) has long understood the importance of balancing the social and economic needs of western Canadians with the need to protect the environment.

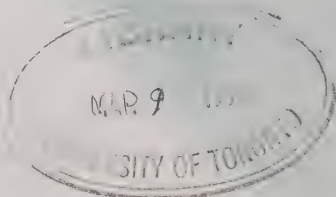
WD's Sustainable Development Strategy builds on the Department's environmental protection measures by affirming an approach to economic development that balances the needs of the present with those of future generations. It provides a framework and commitment to bring environmental thinking into the development decisions of WD, its partners and the business community.

Protecting the health of the environment is a global challenge that requires cooperation on every front. Developed in consultation with clients, partners and other stakeholders interested in sustainable development, WD's Sustainable Development Strategy is based on cooperation and focuses on three essential activities:

- raising awareness and understanding of sustainable development among WD's clients and partners;
- supporting sustainable development through cooperation and the development of new environmental technologies; and
- fostering a sustainable development culture within WD.

While the implementation of any comprehensive sustainable development strategy is certain to provide new learning experiences, I am confident that Western Economic Diversification will continue its efforts to establish a more secure and sustainable future for Western Canada.

Ron J. Duhamel  
Secretary of State  
Western Economic Diversification Canada



1. INTRODUCTION .....	2
2. EXECUTIVE SUMMARY .....	3
3. THE WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION SUSTAINABLE DEVELOPMENT STRATEGY .....	4
3.1 BACKGROUND .....	4
3.2 DEPARTMENTAL PROFILE .....	5
3.3 SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION'S EIGHT CORE PROGRAMS .....	6
3.4 GREENING OF WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION OPERATIONS .....	11
4. ACTION PLAN .....	12
5. CONSULTATIONS .....	16

The Government of Canada has made sustainable development a national goal and is taking action to assure the environmental security of Canadians now and for the future, as well as promote jobs and economic growth.

Sustainable development looks at human activity and recognizes that social, environmental and economic issues are interrelated and interdependent. That means environmental and social considerations must be integrated into economic planning and policy activities, just as economic and social considerations must be factored into environment policy.

As a department dedicated to the economic development of Western Canada, Western Economic Diversification has a responsibility to contribute to development in a way that is environmentally sustainable and explicitly recognizes the interaction of economic, social and environmental factors in any economic development activity.

In December 1995, amendments to the Auditor General Act required that all Ministers table sustainable development strategies for their departments in Parliament by December 1997. These amendments also created the position of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development within the Auditor General's office.

Each department's strategy should demonstrate how the department will incorporate sustainable development principles and practices into its policies, programs and operations. The strategies tabled by Ministers must be reported on annually, and updated every three years. Strategies will be subject to audit by the Commissioner of the Environment and to public scrutiny.

The development of Western Economic Diversification's first sustainable development strategy was guided by the federal government framework document *A Guide to Green Government*. The strategy outlines Western Economic Diversification's existing programs and priorities, highlighting the department's sustainable development commitment. As well, the strategy sets out planned sustainable development objectives and includes an action plan describing how the objectives will be achieved and how progress towards these objectives will be measured.

The implementation of Western Economic Diversification's first sustainable development strategy is certain to be a learning experience and the department's strategy is expected to evolve over time.



**W**estern Economic Diversification (WD) is a federal department that promotes economic development and diversification in the West by providing programs and services to meet the needs of small business. In creating a sustainable development strategy, WD is making a formal, public commitment to integrate environmental, economic and social considerations in all of its activities. While WD will continue to focus on its economic initiatives, it will increase efforts to understand how these initiatives impact people and the environment and how potential negative environmental impacts of development can be minimized.

WD's sustainable development strategy is designed around three principal activities:

*1. Raising awareness of sustainable development and providing others with sustainable development information.*

In cooperation with the Western Canada Business Service Network, a network with over one hundred points of service across Western Canada, WD will raise awareness amongst its clients and partners of environmentally-friendly practices and technologies, business opportunities and competitiveness issues related to sustainable development.

*2. Supporting sustainable development through cooperative action.*

Through its programs, WD will encourage the development and commercialization of environmental technologies in Western Canada. WD will also work in cooperation with Western Canada's provincial governments and other federal departments to support sustainable development.

*3. Fostering a sustainable development culture within WD.*

WD will work to make sustainable development part of its organizational culture. The department's activities will be assessed against how they contribute to sustainable development. WD will also implement environmentally sound practices within the workplace.

## 3.1 BACKGROUND

## SUSTAINABLE DEVELOPMENT CONTEXT

The rapid industrial development of the world's economies and the corresponding global societal changes are placing ever increasing pressure on the global environment. The idea of a sustainable global economy has emerged as the response to environmental pressures created by human populations.

A sustainable economy is one which gives its people - both now and in the future - a high quality of life as measured by various societal objectives such as secure and improving incomes, job opportunities, social and political stability, education, health care and a healthy environment. It promotes human welfare through the integration of economic, environmental, and social objectives and the balanced consideration of the needs of present and future generations.

Sustainable development is a major challenge. To accomplish it, we must continually improve our understanding of the links among our economic, ecological and social systems while finding practical, innovative approaches to development.

## SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN A WD CONTEXT

Sustainable development is defined as development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs. This definition was developed by the World Commission on Environment and Development (the Brundtland Commission) and has been adopted in federal legislation dealing with sustainable development.

For WD, sustainable development means that the future economic, social and environmental impacts of economic development in Western Canada must be carefully managed and to do this WD needs to integrate sustainable development principles in its policy development, program delivery and internal operations. Ultimately, WD also seeks to encourage Canadians to adopt a broader view of progress that includes the quality of their natural environment, their health and their quality of life.

Sustainable development is a global challenge that requires international cooperation on social, political and economic fronts. While global challenges require global solutions, WD recognizes that there is also a large role that Canadians can play locally in achieving sustainable development.

WD's contribution to sustainable development will include a more conscious application of sustainable development principles in its decision-making processes. WD will work to promote sustainable development principles and practices to our small business clients and economic development partners. WD will demonstrate its commitment to sustainable development through new program initiatives, environmentally conscious and efficient operations and staff members who are familiar with the principles of sustainable development.

## 3.2 DEPARTMENTAL PROFILE

**W**D is member of the Government of Canada's Industry Portfolio which brings together 13 key departments and agencies responsible for science, technology, regional development, marketplace services, and micro-economic policy.

WD's mandate is to support the diversification of the western Canadian economy, represent western perspectives in national decision-making, and coordinate federal economic development activities in the West. One basic strategy underlying the creation of the department and still valid today is that of moving Western Canada from a dependence on primary resource extraction to other value-added industries that are more technology intensive.

WD has program offices located in Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon and Winnipeg and a liaison office located in Ottawa. WD also cooperates with and supports over one hundred member organizations of the Western Canadian Business Service Network.

### WD's MISSION

A network of partnerships providing access to integrated services critical to small business and entrepreneurial success, including:

- facilitating access to capital;
- expanding access to business information;
- developing and delivering targeted business services; and
- representing western Canadian economic interests.

In pursuing its mission, the Department administers eight core programs, including:

- Service Partnerships
- Strategic Initiatives
- Targeted Business Services
- Capital Services
- Information Services
- Advocacy of western interests in national decision making
- National Programs
- Legacy Programs

The programs and their links to sustainable development are described on the pages that follow.

### 3.3 SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND WD'S EIGHT CORE PROGRAMS

#### 1. SERVICE PARTNERSHIPS

**W**D's new approach to economic development rests on innovative service partnerships - with other government agencies, with private sector organizations and with communities - to provide small business with improved access to capital, business information and business services. To better serve small business, WD has developed the Western Canada Business Service Network (WCBSN); an alliance of 90 Community Futures Development Corporations, four Women's Enterprise Initiatives, four Canada Business Service Centres and six WD offices. With support from WD, the WCBSN could expand its business information role by providing small business with information on environmental management, environmental product and marketing strategies, and other business opportunities created by a demand for environmental products and services.

One of WD's challenges will be to encourage WCBSN members to recognize the merits of sustainable development and to support members in adopting sustainable development principles in their operations. WD recognizes that many WCBSN members are already putting sustainable development principles into practice by working to create vibrant, healthy communities. WD can learn from their experiences. WD, as one WCBSN member, cannot impose its values on other member organizations. By engaging in a dialogue on sustainable development with other WCBSN members we can learn from each other in order to create a more sustainable economy for Western Canada.

The Western Canada Business Service Network members are described below.

##### *COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT CORPORATIONS (CFDCs)*

Under the Community Futures program, WD provides operating and investment funds to 90 CFDCs that serve non-metropolitan communities across Western Canada. CFDCs are incorporated, non-profit organizations run by local volunteer boards.

CFDCs provide three main services to their communities:

- Small business counselling, including information, technical advice and training.
- Access to capital through loans or equity investments of up to \$75,000 on commercial terms to businesses which cannot obtain financing from other sources.
- Local strategic planning and community development projects.

CFDCs can promote sustainable development principles and practices in smaller cities and rural communities all over Western Canada. Community-based development implies a long term view of development. Many CFDCs are ahead of WD in recognizing and applying sustainable development principles for sustainable cities and healthy communities, with a particular emphasis on the social aspects of sustainable development and WD hopes to learn from them. As well, WD will share ideas on sustainable development with CFDCs.

CFDCs also have a small business lending capability that enables them to offer loans up to \$75,000 for individual projects. WD will work with the CFDCs and encourage them to incorporate sustainable development principles in their lending decisions.

##### *CANADA BUSINESS SERVICE CENTRES (CBSCs)*

CBSCs provide "single window" access to information on government business services, programs and regulations. In most western locations, CBSCs are jointly supported by the federal and provincial governments, and in the case of the Alberta CBSC, the municipal government is also a partner. WD will work with CBSCs to help them become a comprehensive source of sustainable development information.



### WOMEN'S ENTERPRISE INITIATIVES

Led by independent boards of businesswomen in each western province, the Women's Enterprise Initiatives (WEIs) provide women entrepreneurs with improved access to capital and business services. In counselling women entrepreneurs, the WEI provides advice on business planning that takes into account family needs, demonstrating an understanding of the social and economic sides of the sustainable development equation. WD will share ideas on sustainable development with the WEIs.

### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

- improve small business' access to sustainable development information through the WCBSN.
- create an awareness of sustainable development principles among WCBSN members that would be reflected in their decision making.

## 2. STRATEGIC INITIATIVES

WD Strategic Initiatives develop public-private partnerships and intergovernmental initiatives to address key competitiveness challenges for western Canadian industries. They emphasize technological development and diffusion, international trade and export readiness, and small business development and entrepreneurship.

WD has already used Strategic Initiatives to support the principles of sustainable development. For example, pork production is becoming a major industry in Western Canada, yet there are major environmental concerns associated with the disposal of the large quantities of manure generated by new, large-scale hog farms. WD supported a research and development consortium to develop hog waste treatment technologies that will help ensure the sustainability of the industry.

Through these Initiatives, WD will explore the possibility of co-sponsoring a conference on sustainable development with provincial governments and non-government organizations with an interest in sustainable development to foster a greater understanding of sustainable development issues in Western Canada.

In support of the Industry Portfolio strategy for building a more innovative economy, WD is working with western provinces to develop common strategies for technology development. This effort includes the successful negotiation of a Memorandum of Understanding (MOU) on Science and Technology with Western Canada's provincial governments. The MOU will encourage research and technology commercialization and the adoption of new technologies by small business. Western Canada's environment technology sector is expected to benefit from this initiative.

### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

- work in cooperation with Industry Canada, provincial governments and industry to expand market opportunities for Canadian environmental and related enabling technologies.
- encourage collaborative action between the three levels of government in Western Canada to promote sustainable development.

## 3. TARGETED BUSINESS SERVICES

WD's Targeted Business Services help western Canadian entrepreneurs prepare for success in starting and expanding their small business. WD encourages the establishment and growth of small business in Western Canada by developing and providing enhanced business services in key areas such as:

- Advice to small business on business plan development;
- Advice and assistance to small business regarding selling products and services to governments;
- Export preparedness assistance to small business in collaboration with other government departments and industry; and,
- Working with industry, the western provinces, and other federal government departments to harmonize regulations for small business and to provide small business with easier access to regulatory information.

To date, the emphasis of WD's business services has been on export preparedness, business planning services, selling to government and streamlining business regulations. WD will expand its targeted business services so that they become a source of sustainable development information for small business.

Sustainable development is having an impact on the business environment; creating opportunities for new kinds of businesses that provide environmentally and socially responsible products and services, affecting government procurement requirements, and triggering the development of new international trade rules. As WD develops its sustainable development expertise, the department will be able to advise small businesses on how they can position themselves to take advantage of business opportunities that are emerging in response to sustainable development. WD will also expand its capability to provide small business with information on environmental laws, regulations and standards that businesses must comply with.

WD will become a source of information and advice on how small businesses can grow in an environmentally responsible way. This information will enable small business to make better informed decisions about the environmental consequences of their management practices and investment decisions.

#### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVE

- provide small business with competitive intelligence on sustainable development.

#### 4. CAPITAL SERVICES

WD Capital Services supports small business in accessing financing, with a particular focus on key growth industries and technology sectors. Problems experienced by small business in accessing capital are particularly evident in areas crucial to the growth and international competitiveness of the Canadian economy (e.g. the commercialization of research, knowledge-based/soft asset companies, and high-technology industries).

In cooperation with financial institutions, WD has developed loan funds that target small business in emerging industries which are viewed as higher risk by lenders. Funds are structured so that relatively small amounts of public funding levers a significant pool of private sector capital in order to maximize the availability of debt capital to targeted small business.

A number of the loan funds support technology industries which have the potential to develop products and services that support sustainable development. These include the tourism, technology, environment, biotechnology and knowledge-based funds.

Perhaps the best example of a loan program that supports sustainable development is the Environmental Technology Loan Program offered by the TD Bank in cooperation with WD. This loan program offers patient debt capital to small business to: engage in research projects leading to commercialization; product, service or technology development and demonstration; innovative scientific and technical services for environmental conservation protection or enhancement; and market development and expansion.

Many of our financial partners have environmental and sustainable development policies of their own which are considered in making the loan decisions. While the details of their policies may differ from WD's, the essential vision of environmentally responsible business development and growth is similar.

#### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

- ensure financial institution partners understand WD's commitment to sustainable development.
- promote the Environmental Technology Loan Program.

## 5. INFORMATION SERVICES

The Information Services Secretariat develops and coordinates WD electronic business information tools which are targeted to small business. The Information Services Secretariat leads the Western Canada Business Service Network (WCBSN) computer network development, develops information products for small business, and maintains the WD Web site. The members of the WCBSN are linked by a computer network set up and supported by WD. WD's Information Services, in collaboration with the WCBSN, is now developing new electronic business information products and services tailored to the needs of western Canadian small business and WCBSN members.

### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVE

- make sustainable development information widely available throughout Western Canada via the WCBSN using Internet tools.

## 6. ADVOCACY

WD plays an important role as an advocate of western interests in national decision making, providing advice to federal Ministers on western business issues and relevant provincial government concerns and priorities. WD administers a two part advocacy program - one focused on federal procurements and the other on policies and programs affecting economic development in Western Canada. WD also works in cooperation with provincial governments in the field of economic development.

### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

- in cooperation with Industry Portfolio members, promote the achievement of the government's sustainable development objectives in a manner that supports entrepreneurship and economic development.
- cooperation with provincial governments on sustainable development.

## 7. NATIONAL PROGRAMS

WD acts as the delivery agent and coordinator for the western component of national economic development programs, such as the Infrastructure Works Program. The renewal of physical infrastructure, such as roads, bridges and sewers, is necessary to achieve sustainable communities.

WD is responsible for administering the federal component of the National Infrastructure Works Program in Western Canada. Under the program, municipal infrastructure upgrades are equally cost-shared by the federal, provincial and municipal governments. WD is responsible for ensuring that each project funded under the program conforms to the Canadian Environmental Assessment Act.

WD also delivers special community economic adjustment initiatives, intended to mitigate local economic impacts of such events as natural disasters. Where the closure of a federal facility has a major economic impact on a community, WD may work with the community to help it develop other economic opportunities. This happened in Manitoba which had communities affected by federal government decisions to close an armed forces base, a federal port facility and a major federal research centre.

### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVE

- create employment and renew community infrastructure through the tripartite Infrastructure Works Program.

## 8. LEGACY PROGRAMS

The focus of legacy programs is the administration of WD's portfolio of outstanding loans. Under our legacy programs, WD provided support to the Winnipeg-based International Institute for Sustainable Development, a world-renown sustainable development institute.

Because the administration of contracts made in past years under WD legacy programs do not lend themselves to promoting sustainable development, no sustainable development action items have been identified under this core program.



## 3.4 THE GREENING OF WD OPERATIONS

### 1. POLICY AND PROGRAM DEVELOPMENT

In pursuing its mandate, WD is engaged in ongoing policy and program development work that guides its activities. For sustainable development to become an integral component of WD's operations, department officials will have to consider the sustainable development implications in future policy and program development.

#### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVE

- have sustainable development better reflected in future policy and program development.

### 2. HUMAN RESOURCES

WD has over 300 staff located in Western Canada and in Ottawa. It is a continuous learning organization committed to providing excellence in business information services. WD staff will be given the opportunity to learn about sustainable development and the department's sustainable development strategy, and how they can incorporate sustainable development thinking into their work.

#### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVE

- ensure WD staff has a good understanding of sustainable development considerations.

### 3. THE GREEN OFFICE

In 1992, WD implemented an Environmental Stewardship Action Plan to promote environmentally sensitive (green) practices in its office environment. The plan addressed paper conservation, efficient use of office materials, waste minimization and recycling. The environmentally-friendly office procedures and suggested practices were communicated to all department staff. Since the plan was implemented, individual WD offices implemented green office practices, over and above those outlined in the plan. These green office practices have been documented by each office and the best from each office will become part of an updated departmental Environmental Stewardship Action Plan.

In following green office practices, WD accomplishes several things: it demonstrates its commitment to sustainable development to WCBSN members and clients, sets an example for others to follow, and sensitizes WD staff to their ability to contribute to sustainable development.

#### SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

- work to continuously improve the environmental efficiency of office operations with the goal of pollution prevention.
- support sustainable development through the purchase of environmentally-friendly goods and services.

## 4. ACTION PLAN

In its sustainable development action plan, WD will undertake three principal activities: raise awareness of sustainable development and provide others with sustainable development information; support sustainable development through cooperative action; and foster a sustainable development culture within WD. The action plan sets out WD's sustainable development objectives and describes how they will be addressed in its program activities. This sustainable development strategy will cover the three year period beginning December 15, 1997. Within this three year period, the effectiveness of the strategy will be assessed and a new strategy will be developed.

The sustainable development action plan will be championed by WD's Senior Assistant Deputy Minister who will work closely with the department's regional Assistant Deputy Ministers to implement the plan. Within its annual departmental business plan, WD will publicly report on its progress in implementing the sustainable development action plan.

### 1) RAISING AWARENESS AND PROVIDING INFORMATION

OBJECTIVE	SUSTAINABLE DEVELOPMENT INITIATIVES	MEASURES
Make sustainable development information widely available throughout Western Canada via the WCBSN using Internet tools.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• put the WD sustainable development strategy on the WD Web site and post periodic updates on the implementation of WD's sustainable development strategy (1997/98).</li> <li>• arrange an Internet link with Environment Canada's Web site to make their regulations and information on the requirements of the Canadian Environmental Assessment Act available to the WCBSN (1998/99).</li> <li>• create a web page on the WD Web site highlighting the implementation of any new environmental regulations and actions that firms can take on greening their work-place. Create links to other sustainable development sites where small business can find more detailed sustainable development information (1998/99).</li> <li>• develop an Internet link with Industry Canada's relevant sites. For example, the Canadian Environmental Solutions site is a multimedia reference tool used to find specific solutions to environmental problems along with profiles of companies that provide these solutions (1998/99).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the number of sustainable development products and links on the WD Web site.</li> <li>• the number of hits on WD's sustainable development Web page.</li> </ul>
Ensure financial institution partners understand WD's commitment to sustainable development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WD will undertake to raise the awareness of sustainable development with its financial institution partners and inform them of WD's commitment to sustainable development (1998/99).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• number of financial institution partners briefed on WD's sustainable development strategy.</li> </ul>



OBJECTIVE	SUSTAINABLE DEVELOPMENT INITIATIVES	MEASURES
<p>Provide small business with competitive intelligence on sustainable development.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>consult with government departments that procure goods and services in Western Canada to determine the impact of their sustainable development initiatives on future government procurement requirements. This information would then be included as advice to potential suppliers. Consolidate that information into an information brochure that could be provided to clients (1999/2000).</li> <li>educate WD client service officers on sustainable development (1998/99).</li> <li>create a team of sustainable development experts within the department to coordinate the implementation of the sustainable development strategy and act as an additional information resource on sustainable development within WD (1998/99).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the number of sustainable development brochures distributed to clients.</li> <li>the number of WD client service officers educated on sustainable development.</li> <li>the number of hits on the sustainable development section of the WD Web site.</li> </ul>
<p>Improve SMEs' access to sustainable development information through the WCBSN and create an awareness of sustainable development principles among WCBSN members that would be reflected in their decision making.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>develop sustainable development information that network members can share with small business (1998/99).</li> <li>facilitate the sharing of sustainable development principles and practices amongst WCBSN members by surveying members for examples of how they put sustainable development principles into practice and use that information to assemble a list of best practices for WCBSN use (1998/99).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sustainable development materials developed for network members and their clients.</li> <li>number of network members engaged in a dialogue with WD on sustainable development.</li> <li>sustainable development best practices list distributed to WCBSN members.</li> </ul>

## 2) SUPPORTING SUSTAINABLE DEVELOPMENT THROUGH COOPERATIVE ACTION

OBJECTIVE	SUSTAINABLE DEVELOPMENT INITIATIVES	MEASURES
In cooperation with Industry Portfolio members, promote the achievement of the government's sustainable development objectives in a manner that supports entrepreneurship and economic development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>work with Industry Canada to develop an approach for promoting sustainable development in which environmental objectives support economic development (1998/99).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>development of a sustainable development advocacy approach by March 1999.</li> </ul>
Cooperation with provincial governments on sustainable development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>gather information on provincial sustainable development activities.</li> <li>discuss sustainable development at future western federal-provincial economic development meetings.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sustainable development information exchanged with the four western provincial governments by December 1998.</li> <li>the number of joint sustainable development initiatives undertaken between WD and western provincial governments by July 2000.</li> </ul>
Work in cooperation with Industry Canada, provincial governments and industry to expand market opportunities for Canadian environmental and related enabling technologies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>discuss possible mechanisms to expand sustainable development market opportunities with Industry Canada and provincial governments and work with Industry Canada to support their Canadian Environmental Industries Strategy (1998/99).</li> <li>promote Industry Canada's Technology Partnerships Canada (TPC) program investment in western Canadian environmental firms.</li> <li>promote the WD-TD Bank Environmental Technology Loan Program (ETLP).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the annual percentage increase in the number of western Canadian environmental technology firms participating in Trade Team Canada events or supported under TPC or the ETLP, with 1997/98 as the base year.</li> </ul>
Encourage collaborative action between the three levels of government in Western Canada to promote sustainable development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>co-sponsor a sustainable development conference with provincial and municipal governments and other stakeholders (1999/00).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the number of governments and non-government organizations that participate in the conference.</li> </ul>
To create employment and renew community infrastructure through the tripartite infrastructure works program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>WD will conduct environmental reviews of projects as required.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>number of jobs created; the number of screening reports registered with the Canadian Environmental Assessment Agency.</li> </ul>

### 3) FOSTERING A SUSTAINABLE DEVELOPMENT CULTURE WITHIN WD

OBJECTIVE	SUSTAINABLE DEVELOPMENT INITIATIVES	MEASURES
Have sustainable development better reflected in future policy and program development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>develop a process (by June 1998) to incorporate sustainable development principles into all future WD policy and program development. Incorporate departmental sustainable development initiatives into WD's annual business planning process for 1998/99 and future years.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>percentage of new WD programs and policies developed that include an analysis of sustainable development considerations</li> </ul>
Support sustainable development through the purchase of environmentally friendly goods and services.	<ul style="list-style-type: none"> <li>develop a green procurement policy for WD including a definition of "green" goods and services by March 1999.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the proportion of goods and services that qualify as green.</li> </ul>
Ensure WD staff has a good understanding of sustainable development issues.	<ul style="list-style-type: none"> <li>make sustainable development presentations to WD staff by July 1998.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>the number of staff that have been provided with sustainable development information.</li> </ul>
Work to continuously improve the environmental efficiency of office operations with the goal of pollution prevention.	<ul style="list-style-type: none"> <li>develop and implement an updated Environmental Stewardship Action Plan and collect baseline data on the current amount of office resources consumed, waste generated and materials recycled by December 1998.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>waste reductions and increased resource efficiencies measured annually.</li> </ul>



This strategy was prepared in consultation with clients, partners and other stakeholders with an interest in sustainable development. The people consulted represented business associations, federal and provincial government departments, academia, environmental research institutions and members of the Western Canada Business Services Network. They were asked to comment on the goals and objectives of WD's strategy and the actions that WD proposes in support of sustainable development.

A draft version of the strategy was sent to more than forty stakeholders for their comment. A questionnaire was sent out with the draft strategy to help gather feedback on whether sustainable development was adequately discussed and whether the objectives and actions that WD sets out in its strategy are appropriate, as well as suggestions for changes or additions to the strategy. Feedback was received from completed questionnaires or by telephone. These comments and suggestions were factored into the development of WD's final sustainable development strategy.

A summary of the consultation results are available on request.

Cette stratégie a été préparée en collaboration avec les clients, les partenaires et les autres intervenants qui ont un intérêt dans le développement durable. Les personnes consultées représentaient des associations industrielles, des ministères fédéraux et provinciaux, des institutions universitaires, des instituteurs de recherche sur l'environnement et des membres du Réseau des services aux entreprises de l'Ouest canadien. Ils ont été invités à s'exprimer sur les buts et les objectifs de la stratégie de DEO et sur les mesures proposées par DEO à l'appui du développement durable. Une version provisoire de la stratégie a été envoyée à plus de 40 intervenants, pour qu'ils l'évaluent. Un questionnaire a été envoyé en même temps que la version provisoire de la stratégie. On voulait en effet savoir si le développement durable était discuté suffisamment et si les objectifs et les mesures figurant dans la stratégie de DEO étaient adéquats. On voulait savoir également si la stratégie devait être modifiée ou élargie. Les observations ont été communiquées par l'entremise des questionnaires dûment remplis ou au moyen du téléphone. Il en a été tenu compte dans l'élaboration de la stratégie finale de DEO concernant le développement durable.

Un résumé des résultats de la consultation sera communiqué sur demande.

### 3) ENCOURAGER UNE CULTURE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE AU SEIN DE DEO

OBJECTIF	INITIATIVES DE DÉVELOPPEMENT DURABLE	MESURES
Faire en sorte que le développement durable soit mieux reflété dans l'élaboration des politiques et des programmes futurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élaborer un processus (d'ici à juin 1998) permettant d'intégrer les principes du développement durable dans toutes les activités futures de DEO pour l'élaboration de politiques et de programmes.</li> <li>• intégrer les initiatives ministérielles de développement durable dans le plan annuel de DEO pour 1998-1999 et pour les années à venir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pourcentage de nouveaux programmes et de nouvelles politiques de DEO qui englobent une analyse des aspects du développement durable.</li> </ul>
Appuyer le développement durable par l'achat de produits et de services respectueux de l'environnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élaborer pour DEO, d'ici à mars 1999, une politique d'achat écologique, notamment une définition des produits et services écologiques.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le pourcentage des produits et services qui se qualifient comme produits et services écologiques.</li> </ul>
Faire en sorte que les employés de DEO comprennent bien les questions du développement durable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• organiser, d'ici à juillet 1998, des exposés sur le développement durable à l'intention des employés de DEO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le nombre d'employés qui ont reçu une information sur le développement durable.</li> </ul>
S'efforcer d'améliorer constamment la performance environnementale des activités administratives, dans le dessein de prévenir la pollution.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élaborer et mettre en œuvre un nouveau plan d'action pour la gestion environnementale et recueillir, d'ici à décembre 1998, des données de base sur la quantité actuelle de ressources consommées, de déchets produits et de matières recyclées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mesure annuelle de la réduction des déchets et de l'accroissement de productivité des ressources.</li> </ul>



## 2) SOUTENIR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE PAR DES ACTIONS COLLECTIVES

MESURES	INITIATIVES DE DÉVELOPPEMENT DURABLE	OBJECTIF
<ul style="list-style-type: none"> <li>• développement, d'ici à mars 1999, d'une approche de défense du développement durable.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• s'employer avec Industrie Canada à définir, pour la promotion du développement durable, une méthode dans laquelle les objectifs de protection de l'environnement viennent à l'appui du développement économique (1998-1999).</li> </ul>	<p>En association avec les membres du portefeuille d'industrie, favoriser la réalisation des objectifs du gouvernement en matière de développement durable, d'une manière qui stimule l'esprit d'entreprise et le développement économique.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• information sur le développement durable échangée d'ici à décembre 1998 avec les quatre gouvernements provinciaux de l'Ouest; le nombre de projets conjoints de développement durable entrepris d'ici à juillet 2000 par DEO et les gouvernements provinciaux de l'Ouest.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• recueillir l'information sur les activités provinciales de développement durable; discuter le développement durable dans les futures rencontres fédérales-provinciales sur le développement économique de l'Ouest.</li> </ul>	<p>Collaborer avec les gouvernements provinciaux dans le développement durable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le pourcentage annuel d'augmentation du nombre d'entreprises du secteur des technologies commerciales de l'Ouest canadien qui participent aux événements de l'Équipe Commerce Canada ou qui sont soutenues par le PPT ou le FESTE, l'année 1997-1998 servant d'année de référence.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• discuter avec Industrie Canada et les gouvernements provinciaux des mécanismes propres à élargir les débouchés commerciaux du développement durable; et s'appliquer avec Industrie Canada à soutenir la stratégie d'Industrie Canada pour les industries environnementales canadiennes (1998/99); encourager les investissements du Programme Partenariat Technologie (PPT) d'Industrie Canada dans les entreprises environnementales de l'Ouest canadien; promouvoir le fonds d'emprunt pour le secteur des technologies environnementales (FESTE), établi par DEO et la Banque TD.</li> </ul>	<p>Travailler, en association avec Industrie Canada, les gouvernements provinciaux et l'industrie, à élargir les créneaux commerciaux des technologies environnementales canadiennes et des techniques d'exploitation, s'y rapportant.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le nombre de gouvernements et d'organisations non gouvernementales qui participent à la conférence.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coparrainer une conférence sur le développement durable avec les gouvernements provinciaux, les administrations municipales et les autres partenaires (1999/2000).</li> </ul>	<p>Encourager la collaboration entre les trois niveaux de gouvernement dans l'Ouest canadien, pour promouvoir le développement durable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le nombre d'emplois créés, et le nombre de rapports de présélection enregistrés auprès de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DEO procédera au besoin à l'examen environnemental de projets.</li> </ul>	<p>Créer des emplois et renouveler les équipements collectifs grâce au programme tripartite des travaux d'infrastructure.</p>

MESURES	INITIATIVES DE DÉVELOPPEMENT DURABLE	OBJECTIF
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le nombre de brochures sur le développement durable qui sont distribuées aux clients.</li> <li>• le nombre d'agents du service à la clientèle de DEO qui sont sensibilisés au développement durable.</li> <li>• le nombre d'occurrences sur la section "développement durable" du site web de DEO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• consulter les ministères fédéraux qui achètent des produits et services dans l'Ouest canadien afin de déterminer l'incidence de leurs initiatives de développement durable sur les exigences des marchés publics futurs. Cette information figurerait alors parmi les conseils donnés aux éventuels fournisseurs.</li> <li>• Regrouper cette information dans une brochure qui pourrait être remise aux clients (1999-2000).</li> <li>• sensibiliser au développement durable les agents du service à la clientèle de DEO (1998-1999)</li> <li>• constituer à l'intérieur du Ministère une équipe de spécialistes du développement durable dont le mandat serait de coordonner la mise en œuvre de la stratégie de développement durable et d'agir, au sein de DEO, comme source additionnelle d'information sur le développement durable (1998-1999).</li> </ul>	<p>Fournir aux petites entreprises une information de pointe sur le développement durable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• les documents sur le développement durable qui sont élaborés à l'intention des membres du réseau et de leurs clients.</li> <li>• le nombre de membres du réseau qui sont engagés dans un dialogue avec DEO sur le développement durable.</li> <li>• la liste des meilleures pratiques du développement durable distribuée aux membres du RSEOC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• développer une information sur le développement durable que les membres du réseau puissent partager avec les petites entreprises (1998-1999).</li> <li>• faciliter le partage des principes et pratiques de développement durable parmi les membres du RSEOC en leur demandant de donner des exemples de la manière dont ils mettent en pratique les principes en question, et utiliser cette information pour établir une liste des meilleures pratiques à l'usage du RSEOC (1998-1999).</li> </ul>	<p>Améliorer l'accès des PME à l'information sur le développement durable, par l'entremise du RSEOC, et susciter une prise de conscience des principes du développement durable parmi les membres du RSEOC pour qu'ils en tiennent compte dans leurs décisions.</p>

1) SUSCITER UNE PRISE DE CONSCIENCE ET DISSÉMINER L'INFORMATION PERTINENTE

Dans son plan d'action pour un développement durable, DEO entreprendra trois principales activités : faire prendre conscience du développement durable et disséminer une information sur le développement durable, soutenir le développement durable par des actions collectives, enfin favoriser au sein de DEO une culture du développement durable. Le plan d'action énonce nos objectifs de développement durable et décrit la manière dont ils seront réalisés dans l'application de nos programmes. Cette stratégie de développement durable s'étendra sur une période de trois ans débutant le 15 décembre 1997. Au cours de cette période de trois ans, l'efficacité de la stratégie sera évaluée et une nouvelle stratégie sera élaborée.

Le plan d'action pour un développement durable sera défendu par le sous-ministre adjoint principal de DEO, qui travaillera en étroite collaboration avec les sous-ministres adjoints régionaux du ministère pour la mise à exécution du plan. Dans son plan annuel d'activités, DEO fera le point sur la mise à exécution du plan d'action pour un développement durable.

OBJECTIF	INITIATIVES DE DÉVELOPPEMENT DURABLE	MESURES
Diffuser largement dans tout l'Québec canadien l'information relative au développement durable par l'entremise du RSEOC et à l'aide d'Internet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• mettre la stratégie de DEO en matière de développement durable sur le site web de DEO et faire des mises à jour périodiques sur la mise en œuvre de la stratégie de DEO dans ce domaine (1997/98);</li><li>• faire un raccordement Internet avec le site web d'Environnement Canada (EC) afin de donner aux membres du RSEOC un accès aux réglementations et aux informations d'EC se rapportant aux exigences de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (1998/99);</li><li>• créer sur le site web de DEO une page web soulignant les nouvelles réglementations environnementales qui sont en vigueur et les nouvelles mesures que les entreprises peuvent appliquer pour faciliter le virage écologique de leur milieu de travail. Établir des liens avec d'autres sites de développement durable où les petites entreprises puissent trouver une information plus détaillée sur le développement durable (1998/99);</li><li>• développer un lien Internet avec les sites pertinents d'Industrie Canada. Par exemple, le site Solutions environnementales canadiennes est un instrument de référence multimédias qui permet de trouver des solutions particulières aux problèmes environnementaux, ainsi que les profils des entreprises offrant ces solutions (1998/99).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• le nombre de produits et de liens en matière de développement durable qui sont sur le site web de DEO, le nombre d'occurrences sur la page web de DEO concernant le développement durable.</li></ul>
Faire en sorte que les institutions financières partenaires comprennent l'engagement de DEO envers le développement durable.	<ul style="list-style-type: none"><li>• DEO s'appliquera à sensibiliser au développement durable ses institutions financières partenaires et à les informer de son engagement envers le développement durable (1998-1999).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• le nombre d'institutions financières partenaires mises au fait de la stratégie de développement durable de DEO.</li></ul>



# 3.4 LE VIRAGE ÉCOLOGIQUE DES ACTIVITÉS DE DEO

## 1. ÉLABORATION DE POLITIQUES ET DE PROGRAMMES

Dans l'exécution de son mandat, DEO s'emploie constamment à élaborer des politiques et des programmes qui orientent ses activités. Pour que le développement durable devienne partie intégrante des opérations de DEO, les représentants du Ministère devront tenir compte de l'incidence du développement durable sur le travail futur d'élaboration des politiques et programmes.

### OBJECTIF DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- faire en sorte que le développement durable soit mieux reflété dans le travail futur d'élaboration des politiques et des programmes.

## 2. RESSOURCES HUMAINES

DEO compte plus de 300 employés répartis dans l'Ouest canadien et à Ottawa. C'est une organisation d'apprentissage permanent qui privilégie l'excellence dans les services d'information commerciale. Les employés de DEO auront la possibilité d'en savoir davantage sur le développement durable et sur la stratégie du Ministère dans ce domaine et d'apprendre comment ils peuvent incorporer dans leurs activités une culture du développement durable.

### OBJECTIF DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- faire en sorte que les employés de DEO soient bien au fait des questions de développement durable.

## 3. BUREAU ÉCOLOGIQUE

En 1992, DEO a mis en œuvre un Plan d'action pour la gestion de l'environnement, qui vise à promouvoir des pratiques compatibles avec l'environnement (pratiques écologiques). Le plan portait sur la conservation du papier, la bonne utilisation du matériel de bureau, la réduction des déchets et le recyclage. Les procédures et pratiques recommandées pour un milieu de travail compatible avec l'environnement ont été communiquées à tous les employés du Ministère. Depuis que le plan a été mis en application, les divers bureaux de DEO ont adopté des pratiques écologiques qui vont au-delà des pratiques décrites dans le plan. Ces pratiques ont été officialisées par chaque bureau, et les meilleures d'entre elles deviendront partie intégrante d'un nouveau plan ministériel d'action pour la gestion de l'environnement.

### OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- s'employer à améliorer constamment la performance des activités administratives sur le plan environnemental, dans le dessein de prévenir la pollution;
- appuyer le développement durable par l'achat de produits et de services respectueux de l'environnement.

7. PROGRAMMES NATIONAUX

DEO tient lieu d'agent d'exécution et de coordonnateur pour le volet "Ouest canadien" des programmes nationaux de développement économique, tels que le Programme des travaux d'infrastructure. Le renouvellement des infrastructures telles que les routes, les ponts et les réseaux d'assainissement est nécessaire si l'on veut des collectivités viables.

DEO est chargé d'appliquer le volet fédéral du Programme national des travaux d'infrastructure dans l'Ouest canadien. En vertu du programme, les coûts de l'amélioration des infrastructures municipales sont supportés en parts égales par le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les administrations municipales. DEO doit s'assurer que chaque projet financé en vertu du programme est conforme à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale.

DEO exécute aussi des projets spéciaux de reconversion économique des collectivités, projets destinés à atténuer l'incidence d'événements tels que les catastrophes naturelles sur les économies locales. Lorsque la fermeture d'une installation fédérale a une incidence économique importante dans une communauté, DEO peut alors aider cette communauté à se donner une autre vocation économique. C'est ce qui est arrivé au Manitoba, dont plusieurs collectivités locales ont souffert des décisions du gouvernement fédéral de fermer une base des forces armées, une installation portuaire fédérale et un important centre fédéral de recherche.

OBJECTIF DE DEVELOPPEMENT DURABLE

- créer des emplois et renouveler les équipements collectifs grâce au programme tripartite des travaux d'infrastructure.

8. PROGRAMMES HÉRITÉS

L'objet des programmes hérités est l'administration du portefeuille des prêts non remboursés de DEO. C'est au titre de nos programmes hérités que DEO a apporté son soutien à l'Institut international du développement durable, basé à Winnipeg, une organisation de renommée mondiale en matière de développement durable. Étant donné que l'administration des marchés passés ces dernières années au titre des programmes hérités de DEO ne se prête pas à la promotion du développement durable n'a été recensée dans ce programme de base.

réseau informatique du RSEOC, développe des produits d'information pour les petites entreprises et maintient le site web de DEO. Les membres du RSEOC sont rattachés par un réseau informatique mis en place et financé par DEO. Les Services d'information de DEO développent aujourd'hui, en collaboration avec le RSEOC, de nouveaux produits et services d'information commerciale électronique adaptés aux besoins des petites entreprises de l'Ouest canadien et aux membres du RSEOC;

#### OBJETIF DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- diffuser largement l'information sur le développement durable dans tout l'Ouest canadien, par l'entremise du RSEOC et à l'aide d'Internet.

### 6. DÉFENSE DES INTÉRÊTS DE L'OUEST CANADIEN

DEO joue un rôle important de défenseur des intérêts de l'Ouest canadien dans les décisions nationales, puisqu'il instruit les ministres fédéraux des questions économiques particulières de l'Ouest ainsi que des priorités et des préoccupations des gouvernements provinciaux de l'Ouest. Les activités de DEO dans ce domaine forment un programme en deux parties – l'une qui porte sur les marchés publics fédéraux et l'autre sur les lignes de conduite et les programmes intéressant le développement économique de l'Ouest canadien. DEO travaille également en association avec les gouvernements provinciaux dans le domaine du développement économique.

#### OBJETIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- en association avec les membres du portefeuille d'industrie, favoriser la réalisation des objectifs du gouvernement en matière de développement durable, d'une manière qui renforce l'esprit d'entreprise et le développement économique; collaborer avec les gouvernements provinciaux dans le développement durable.

Plusieurs fonds d'emprunt appuient les industries de produits et des services conformes au développement durable. Des fonds d'emprunt ont ainsi été constitués pour l'industrie du tourisme, l'industrie de haute technologie, l'industrie de la biotechnologie et l'industrie fondée sur les connaissances. Le meilleur exemple de fonds d'emprunt conforme au développement durable est sans doute le fonds d'emprunt pour les technologies environnementales, un fonds constitué par la Banque Toronto-Dominion en collaboration avec DEO. Ce fonds d'emprunt permet aux petites entreprises d'obtenir un financement pour des activités de recherche conduisant à une mise en marché, pour le développement et la démonstration de produits, de services et de technologies, pour l'exécution de services scientifiques ou techniques novateurs propres à la conservation, à la protection ou à l'amélioration de l'environnement, et pour le développement et l'expansion de marchés.

Nombre de nos partenaires financiers appliquent, dans leurs décisions de crédit, leurs propres lignes de conduite en matière d'environnement et de développement durable. Leurs lignes de conduite peuvent, sur certains points, différer de celles de DEO, mais l'idée fondamentale d'un développement et d'une croissance des entreprises dans le respect de l'environnement reste la même.

#### OBJETIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- faire en sorte que les institutions financières partenaires comprennent l'engagement de DEO envers le développement durable;
- promouvoir le fonds d'emprunt qui s'adresse à l'industrie des technologies environnementales.

### 5. SERVICES D'INFORMATION

Le Secréariat des Services d'information développe et coordonne les instruments d'information commerciale électronique de DEO qui sont conçus pour les petites entreprises. Le Secréariat des services d'information dirige le développement du



### 3. SERVICES COMMERCIAUX CIBLES

Les Services commerciaux cibles de DEO aident les chefs d'entreprise de l'ouest canadien à prendre les dispositions nécessaires pour réussir le lancement et l'expansion de leurs petites entreprises. DEO encourage l'établissement et la croissance des petites entreprises dans l'ouest canadien en développant et en offrant des services commerciaux améliorés dans les grands domaines suivants :

- conseiller les petites entreprises dans le développement de plans d'entreprise;
- conseiller et aider les petites entreprises dans la vente de produits et de services aux gouvernements;
- aider les petites entreprises à acquérir des aptitudes pour l'exportation, en collaboration avec les autres ministères fédéraux et l'industrie;
- s'efforcer avec l'industrie, les provinces de l'ouest et les autres ministères fédéraux d'harmoniser les réglementations applicables aux petites entreprises et de leur offrir un accès plus commode à l'information réglementaire.

Jusqu'à maintenant, les services commerciaux fournis par DEO ont mis l'accent sur la capacité d'exporter, sur les services de planification d'entreprise, sur la vente de produits et services aux gouvernements et sur la simplification des règlements applicables aux petites entreprises. DEO élargira son programme des Services commerciaux cibles afin qu'il devienne pour les petites entreprises une source d'information sur le développement durable.

Le développement durable a une incidence sur l'environnement des entreprises; il est la source de nouvelles sortes d'entreprises qui vendent des produits et services compatibles avec les préoccupations environnementales et sociales, il modifie les règles des marchés publics et il déclenche la mise en application de nouvelles règles commerciales internationales. À mesure que DEO étend son savoir-faire en développement durable, le Ministère sera en mesure d'instruire les petites entreprises dans la manière dont elles peuvent se

### 4. SERVICES DE FINANCEMENT

- fournir aux petites entreprises une information de pointe sur le développement durable.

#### OBJECTIF DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

DEO deviendra une source d'information et de conseils sur la manière dont les petites entreprises peuvent croître tout en demeurant sensibles à l'environnement. Cette information permettra aux petites entreprises de prendre des décisions plus éclairées sur les conséquences environnementales de leurs méthodes de gestion et de leurs décisions d'investissement.

positionner pour tirer parti des débouchés commerciaux auxquels donne lieu le développement durable. DEO élargira aussi sa capacité de fournir aux petites entreprises l'information sur les lois, réglementations et normes environnementales qu'elles doivent observer.

Les Services de financement de DEO aident les petites entreprises à trouver un financement et mettent surtout l'accent sur les industries de croissance et les secteurs technologiques. Les problèmes auxquels se heurtent les petites entreprises lorsqu'elles sont en quête de capital se manifestent en particulier dans les aspects qui sont essentiels pour la croissance et la compétitivité internationales de l'économie canadienne (par exemple la commercialisation des résultats de la recherche, les entreprises de matière grise ou de services et les industries de haute technologie).

En collaboration avec les institutions financières, DEO a établi des fonds d'emprunt qui s'adressent aux petites entreprises des industries risquées, entreprises qui sont considérées comme des risques plus élevés par les bailleurs de fonds. Les fonds d'emprunt sont structurés de telle sorte qu'une quantité relativement modeste de fonds publics mobilise une importante mise en commun de capitaux du secteur privé et ainsi maximise les sommes qui peuvent être prêtées aux petites entreprises visées par le programme.

DEO a déjà eu recours aux initiatives stratégiques pour soutenir les principes du développement durable. Par exemple, la production porcine est en passe de devenir une importante industrie dans l'Ouest canadien, mais l'évacuation des grandes quantités de fumier produites par les nouvelles fermes d'élevage du porc, des fermes de grande échelle, suscite de graves questions sur le plan de l'environnement. DEO a appuyé un consortium de recherche et de développement pour la mise au point de technologies de traitement des déchets porcins, afin d'assurer la viabilité de l'industrie.

En vertu du programme, DEO explorera la possibilité de coparrainer une conférence sur le développement durable avec les gouvernements provinciaux et les organisations non gouvernementales qui s'intéressent au développement durable, afin de mieux faire comprendre les aspects du développement durable dans l'Ouest canadien.

À l'appui de la stratégie du portefeuille d'industrie pour l'édification d'une économie plus innovante, DEO s'applique, avec les provinces de l'Ouest, à élaborer des stratégies communes de développement technologique. Citons par exemple la négociation réussie, avec les gouvernements provinciaux de l'Ouest canadien, d'un protocole d'entente sur les sciences et la technologie. Le protocole encouragera la commercialisation des recherches et des technologies et l'adoption de nouvelles technologies par les petites entreprises. Le secteur des technologies environnementales de l'Ouest canadien devrait tirer avantage de cette initiative.

#### OBJETIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- s'efforcer, en collaboration avec Industrie Canada, les gouvernements provinciaux et technologies environnementales canadiennes et des techniques d'exploitation s'y rapportant; encourager la collaboration entre les trois niveaux de gouvernement de l'Ouest canadien, pour la défense du développement durable.

#### CENTRES DE SERVICES AUX ENTREPRISES DU CANADA (CSEC)

Les CSEC concentrent en un « guichet unique » l'accès à l'information sur les services commerciaux, les programmes et les réglementations du gouvernement. Dans la plupart des régions de l'Ouest, les CSEC sont conjointement appuyés par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial concerné et, pour le CSEC de l'Alberta, les administrations municipales sont également des partenaires. DEO s'efforcera d'aider les CSEC à devenir une source complète d'information sur le développement durable.

#### LES INITIATIVES POUR LES FEMMES ENTREPRENEURS

Dirigés par des conseils autonomes de femmes d'affaires dans chaque province de l'Ouest, les initiatives pour les femmes entrepreneurs (IFE) offrent aux femmes chefs d'entreprise un meilleur accès au capital et aux services commerciaux. Les conseils donnés par les IFE en matière de planification d'entreprise tiennent compte des besoins familiaux, et les IFE montrent ainsi qu'ils comprennent les aspects sociaux et économiques du développement durable. DEO échange avec les IFE des idées sur le développement durable.

#### OBJETIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- améliorer l'accès des petites entreprises à l'information sur le développement durable, par l'entremise du RSEOC;
- sensibiliser les membres du RSEOC aux principes du développement durable pour qu'ils en tiennent compte dans leurs décisions.

#### 2. INITIATIVES STRATÉGIQUES

Les initiatives stratégiques de DEO visent à développer des partenariats secteur public-secteur privé et des initiatives intergouvernementales afin d'aider les industries de l'Ouest canadien à devenir plus concurrentielles. Elles mettent l'accent sur le développement et la diffusion des technologies, le commerce international et l'aptitude à exporter, ainsi que sur le développement des petites entreprises et l'esprit d'entreprise.

### 3.3 LE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET LES HUIT PROGRAMMES DE BASE DE DEO

#### 1. PARTENARIATS DE SERVICES

SOCIÉTÉS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS (SADC)

Une nouvelle approche de DEO en matière de développement économique s'appuie sur des partenariats novateurs – avec les autres organismes gouvernementaux, avec les organisations du secteur privé et avec les collectivités – qui procurent aux petites entreprises un meilleur accès au capital, à l'information commerciale et aux services commerciaux. Pour mieux servir les petites entreprises, DEO a mis au point le Réseau de services

alliance de 90 sociétés d'aide au développement des collectivités, de quatre centres de services aux femmes entrepreneurs, de quatre centres de services aux entreprises du Canada et de six bureaux de DEO. Avec le soutien de DEO, le RSEOC pourrait élargir son rôle d'information commerciale en offrant aux petites entreprises une information sur la gestion de l'environnement, sur les stratégies environnementales de production et de commercialisation et sur les autres créneaux commerciaux entrainés par la demande de produits et de services environnementaux.

L'une des tâches de DEO sera d'encourager les membres du RSEOC à reconnaître le mérite du développement durable et d'aider les membres à intégrer les principes du développement durable dans leurs activités. DEO reconnaît que nombre de membres du RSEOC mettent déjà en pratique les principes du développement durable en s'efforçant d'établir des collectivités saines et actives. DEO peut bénéficier de leurs expériences. En tant que membre du RSEOC, DEO ne peut imposer ses valeurs aux autres organisations membres. En engageant avec les autres membres du RSEOC un dialogue sur le développement durable, nous pouvons apprendre les uns des autres et ainsi établir une économie plus durable pour l'Ouest canadien.

Les membres du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien sont décrits ci-après.

- Conseils aux petites entreprises, notamment information, conseils techniques et formation.
- Accès au capital au moyen de prêts ou de participations pouvant aller jusqu'à 75 000 \$, consentis aux conditions du marché à des entreprises qui ne peuvent obtenir un financement d'autres sources.
- Projets locaux de planification stratégique et de développement des collectivités.

Les SADC peuvent promouvoir les principes et pratiques du développement durable dans les petites agglomérations et dans les collectivités rurales de tout l'Ouest canadien. Le développement communautaire suppose une vision à long terme du développement. Nombre de SADC devancent DEO dans la reconnaissance et l'application des principes du développement durable pour des villes viables et des collectivités prospères, un accent particulier étant mis sur les aspects sociaux du développement durable, et DEO espère en tirer un enseignement. DEO échangera aussi avec les SADC des idées sur le développement durable.

Les SADC ont également les moyens d'apporter un soutien financier aux petites entreprises et elles sont ainsi en mesure de consentir des prêts pouvant aller jusqu'à 75 000 \$ pour un projet donné. DEO travaillera avec les SADC et les encouragera à intégrer les principes du développement durable dans leurs décisions de crédit.



Le DFO fait partie du portefeuille d'industrie du gouvernement du Canada, un portefeuille qui regroupe 13 ministères et organismes clés responsables des sciences, de la technologie, du développement régional, des services de régulation du marché et de la politique micro-économique.

Le mandat de DFO est d'appuyer la diversification de l'économie de l'Ouest canadien, de défendre les points de vue de l'Ouest dans les décisions nationales et de coordonner les activités fédérales de développement économique dans l'Ouest. Une stratégie de base a présidé à la création du Ministère et demeure valide aujourd'hui : c'est la stratégie qui consiste à faire passer l'Ouest canadien d'une région tributaire des industries primaires à une région axée sur les industries à valeur ajoutée et à plus forte intensité technologique.

DFO compte des antennes à Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon et Winnipeg, ainsi qu'un bureau de liaison à Ottawa. DFO prête aussi son concours et son appui à plus d'une centaine d'organisations membres du Réseau des services aux entreprises de l'Ouest canadien.

Les programmes et leurs liens avec le développement durable sont décrits dans les pages suivantes.

- Partenariats de services
- Initiatives stratégiques
- Services commerciaux ciblés
- Services de financement
- Services d'information
- Défense des intérêts de l'Ouest dans les décisions nationales
- Programmes nationaux
- Programmes hérités

Dans l'exécution de son mandat, le Ministère applique huit programmes de base, à savoir :

- Un réseau de partenariats offrant accès à des services intégrés essentiels au succès des petites entreprises et des chefs d'entreprise, notamment :
- Assouplissement de l'accès au capital.
- Élargissement de l'accès à l'information commerciale.
- Développement et exécution de services commerciaux ciblés; et
- Défense des intérêts économiques de l'Ouest canadien.

## MISSION DE DFO

## 3.1 TOILE DE FOND

## LE CONTEXTE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le développement industriel constant des économies mondiales, et la transformation qui en résulte pour les structures sociales au niveau mondial, exercent des contraintes sans cesse grandissantes sur l'environnement de la planète. L'idée d'une économie mondiale durable apparaît aujourd'hui comme la réponse aux contraintes environnementales engendrées par les populations humaines.

Une économie durable est une économie qui donne à sa population - celle d'aujourd'hui et celle à venir - une qualité de vie élevée mesurée à l'aune de divers objectifs partagés par tous, par exemple la sécurité et l'amélioration des revenus, les possibilités d'emploi, la stabilité sociale et politique, l'éducation, les soins de santé et un environnement sain. Une économie durable favorise le bien-être par l'intégration des objectifs économiques, environnementaux et sociaux et par la juste prise en compte des besoins de la génération actuelle et des générations à venir.

Le développement durable est une entreprise considérable. Pour la mener à terme, nous devons constamment améliorer notre compréhension de l'interdépendance de nos systèmes économique, écologique et social, tout en recherchant des moyens pratiques et novateurs d'assurer le développement.

## LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS LE CONTEXTE DE DCO

Le développement durable est défini comme un développement qui répond aux besoins de la génération actuelle sans compromettre l'aptitude des générations futures à satisfaire leurs propres besoins. Cette définition a été élaborée par la Commission mondiale pour l'environnement et le développement (la Commission Brundtland) et a été adoptée dans les lois fédérales traitant de développement durable.

Pour DCO, le développement durable signifie que les préoccupations économiques, sociales et environnementales futures du développement de l'ouest canadien doivent être soigneusement gérées. À cette fin, DCO doit intégrer les principes du développement durable dans l'élaboration de ses politiques, dans l'application de ses programmes et dans ses activités internes. Finalement, DCO s'efforce aussi d'encourager les Canadiens à adopter une vision plus globale du progrès, une vision qui englobe la qualité de leur environnement naturel, leur santé et leur qualité de vie.

Le développement durable est un enjeu mondial qui requiert une coopération internationale sur le plan social, sur le plan politique et sur le plan économique. Les enjeux mondiaux appellent des solutions mondiales, mais DCO reconnaît que les Canadiens peuvent également jouer un rôle considérable au niveau local pour la réalisation d'un développement durable.

La contribution de DCO au développement durable consistera entre autres à appliquer plus résolument les principes du développement durable dans ses processus décisionnels. DCO s'efforcera de faire prévaloir les principes et pratiques du développement durable parmi nos petites entreprises clientes et parmi nos partenaires du développement économique. DCO démontrera son engagement envers le développement durable en lançant de nouvelles initiatives, en exerçant son rôle d'une manière compatible avec l'environnement et en sensibilisant ses employés aux principes du développement durable.

**D**iversification de l'économie de l'Ouest (DEO) est un ministère fédéral dont le mandat est de promouvoir le développement et la

2. Appuyer le développement durable par des actions collectives.

Par l'entremise de ses programmes, DEO encouragera le développement et la commercialisation des technologies environnementales dans l'Ouest canadien. DEO s'efforcera aussi d'appuyer le développement durable, en collaboration avec les gouvernements provinciaux de l'Ouest canadien et les autres ministères fédéraux.

3. Favoriser une culture du développement durable au sein de DEO.

DEO s'efforcera de faire du développement durable un élément de sa culture organisationnelle. Les activités du Ministère seront évaluées en fonction de leur contribution au développement durable. DEO appliquera aussi, dans le milieu de travail, des méthodes compatibles avec l'environnement.

La stratégie de développement durable de DEO s'articule autour de trois grandes activités :

1. Accroître la sensibilisation au développement durable et disséminer une information sur le développement durable.

En collaboration avec le Réseau des services aux entreprises de l'Ouest canadien, un réseau qui compte plus de 100 points de service dans l'Ouest du pays, DEO sensibilisera davantage ses clients et ses partenaires aux pratiques et technologies, aux occasions d'affaires et aux questions de compétitivité liées au développement durable qui sont respectueuses de l'environnement.

diversification de l'économie de l'Ouest canadien en offrant des programmes et des services qui répondent aux besoins des petites entreprises. En établissant une stratégie de développement durable, DEO prend l'engagement public et formel de tenir compte des facteurs environnementaux, économiques et sociaux dans toutes ses activités. DEO continuera de se focaliser sur ses initiatives de nature économique, mais s'appliquera davantage à comprendre la manière dont elles se répercutent sur la population et l'environnement et la manière dont l'incidence négative du développement sur l'environnement peut être minimisée.



Le gouvernement du Canada a fait du développement durable un objectif national et il prend des mesures pour assurer la sécurité environnementale des Canadiens, aujourd'hui et pour l'avenir, ainsi que pour favoriser l'emploi et la croissance économique.

Le développement durable considère l'activité humaine et reconnaît que les questions sociales, environnementales et économiques interagissent et sont interdépendantes. Cela signifie que les aspects environnementaux et les aspects sociaux doivent être intégrés dans les activités de planification économique et de politique économique, de la même façon que les aspects économiques et les aspects sociaux doivent être pris en compte dans la politique environnementale.

Il incombe à Diversification de l'économie de l'Ouest, un ministère dont le mandat est de promouvoir le développement économique de l'Ouest canadien, de contribuer au développement d'une manière qui soit compatible avec l'environnement et qui reconnaisse expressément l'interaction des facteurs économiques, sociaux et environnementaux dans toute activité de développement économique.

En décembre 1995, la Loi sur le Vérificateur général a été modifiée pour obliger tous les ministres à déposer au Parlement, d'ici à décembre 1997, des stratégies de développement durable pour leurs ministères. Les modifications établies aussi, au sein du Bureau du Vérificateur général, le poste de Commissaire à l'environnement et au développement durable.

La mise en œuvre de la première stratégie de développement durable de Diversification de l'économie de l'Ouest sera certainement une expérience d'apprentissage, et la stratégie du Ministère devrait évoluer au fil du temps.

La mise en œuvre de la première stratégie de développement durable de Diversification de l'économie de l'Ouest, en faisant ressortir l'engagement du Ministère envers le développement durable. La stratégie énonce aussi les objectifs établis de développement durable et englobe un plan d'action décrivant la manière dont les objectifs seront atteints et la manière dont les progrès accomplis en vue de tels objectifs seront mesurés.

L'élaboration de la première stratégie de développement durable de Diversification de l'économie de l'Ouest a été guidée par le document cadre du gouvernement fédéral intitulé *Guide de l'éco-gouvernement*. La stratégie décrit les programmes et priorités existants de Diversification de l'économie de l'Ouest, en faisant ressortir l'engagement du Ministère envers le développement durable. La stratégie énonce aussi les objectifs établis de développement durable et englobe un plan d'action décrivant la manière dont les objectifs seront atteints et la manière dont les progrès accomplis en vue de tels objectifs seront mesurés.

16	5. CONSULTATION
12	4. PLAN D'ACTION
11	3.4 LE VIRAGE ÉCOLOGIQUE DES ACTIVITÉS DE DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST
6	3.3 LE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET LES HUIT PROGRAMMES DE BASE DE DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST
5	3.2 PROFIL DU MINISTÈRE
4	3.1 TOILE DE FOND
4	3. LA STRATÉGIE DE DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST POUR UN DÉVELOPPEMENT DURABLE
3	2. RÉSUMÉ ANALYTIQUE
2	1. INTRODUCTION



En tant que ministre responsable du développement économique et de la croissance des petites entreprises dans l'Ouest canadien, Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO) comprend depuis longtemps l'importance d'équilibrer les besoins sociaux et économiques des Canadiens de l'Ouest avec la nécessité de protéger l'environnement.

La stratégie de développement durable de DEO renforce les mesures du ministère en matière de protection de l'environnement en énonçant pour le développement économique une démarche qui équilibre les besoins de la génération actuelle et ceux des générations futures. Elle offre un cadre assorti de l'engagement d'intégrer une culture de l'environnement dans les décisions de DEO, de ses partenaires et des milieux d'affaires dans le domaine du développement.

La protection de la santé de l'environnement est un enjeu mondial qui requiert une collaboration sur tous les points. Développée en consultation avec les clients, les partenaires et les autres intervenants intéressés dans le développement durable, la stratégie de développement durable de DEO est fondée sur la coopération et concerne trois activités essentielles :

- accroître la sensibilisation au développement durable parmi les clients et les partenaires de DEO;
- appuyer le développement durable par la coopération et par le développement de nouvelles technologies environnementales;
- favoriser une culture du développement durable au sein de DEO.

Il est certain que la mise en œuvre d'une stratégie approfondie de développement durable sera source de nouvelles expériences d'apprentissage, et je suis persuadé que Diversification de l'économie de l'Ouest poursuivra ses efforts pour garantir à l'Ouest canadien un avenir plus sûr et plus viable.

Ronald J. Duhamel  
Secrétaire d'État  
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada



Le Canada est un pays où le niveau de vie est élevé et où l'économie est en pleine expansion. Les Nations Unies le classent régulièrement parmi les pays offrant les meilleures conditions de vie. Cependant, nous évoluons dans un monde où l'économie doit s'adapter à la mondialisation de plus en plus importante, aux rapides changements scientifiques et technologiques et aux pressions environnementales croissantes.

Les Canadiens et les Canadiennes désirent une économie durable qui offre aux générations actuelle et future une qualité de vie supérieure. Le développement durable est un moyen d'y parvenir en répondant aux besoins d'aujourd'hui sans compromettre la capacité de répondre à ceux de demain.

Le savoir est un élément essentiel à la croissance économique, à la concurrence et à la prospérité nationale. L'économie fondée sur le savoir offre de grandes possibilités au chapitre de la gestion de

l'activité économique et du développement durable. En réunissant les principaux ministères et organismes responsables des sciences et de la technologie, du développement régional, des services axés sur le marché et de la politique microéconomique, le portefeuille de l'Industrie du gouvernement fédéral a un important rôle à jouer dans l'instauration d'une économie durable fondée sur le savoir.

De plus en plus, les membres du Portefeuille tiennent compte du développement durable dans la façon dont ils font des affaires et prennent des décisions. Quatre membres du Portefeuille, Industrie Canada, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, le Bureau fédéral de développement régional (Québec) et Diversification de l'économie de l'ouest Canada, ont déposé leurs stratégies de

développement durable respectives, ce qui constitue un grand pas dans cette voie. Nos stratégies sont centrées sur trois domaines clés. De concert avec nos clients et autres intervenants, nous travaillerons à la promotion d'entreprises et de collectivités durables dans toutes les régions du pays en mettant l'accent sur les petites et moyennes entreprises. Nous encouragerons la mise au point de technologies et de pratiques environnementales, afin que les entreprises canadiennes deviennent plus compétitives et aient accès aux nouveaux marchés. Nous donnerons l'exemple dans nos propres opérations en faisant du développement durable une partie intégrante de notre travail quotidien.

Les stratégies de développement durable d'Industrie Canada, de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, du Bureau fédéral de développement régional (Québec) et de Diversification de l'économie de l'ouest Canada, ainsi que celles des autres ministères fédéraux, orientent la démarche à la fois exigeante et stimulante qui permettra d'assurer un meilleur avenir sur le plan économique, environnemental et social. Nous avons la possibilité d'améliorer notre prospérité, d'enrichir notre vie et d'offrir un avenir plus prometteur à nos enfants. Nous sommes déterminés à faire cause commune avec les autres intervenants afin d'élaborer des orientations judicieuses et des mesures particulières propres au développement durable. Les stratégies de ces quatre partenaires du Portefeuille procurent une solide assise pour aller de l'avant afin d'assurer un meilleur avenir axé sur le développement durable.

John Manley

L'honorable John Manley  
Ministre de l'Industrie





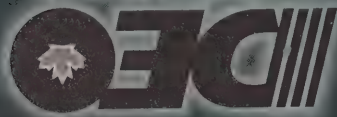
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1997  
Publié avec l'autorisation du Secrétaire d'État de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada.

Pour obtenir des copies de cette stratégie appelez Diversification de l'économie de l'Ouest Canada au numéro suivant 1-888-338-VEST (9378). La Stratégie pour un développement durable de DEO est aussi disponible sur le site Internet de DEO à l'adresse suivante : <http://www.deo.gc.ca>

No. de catalogue : C89-6-5-1997  
ISBN : 0-662-63284-2

Décembre 1997

# STRATÉGIE DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST pour un développement durable



Diversification de l'économie  
de l'Ouest Canada

(annexa)



CA1  
WE  
-S72  
(2000)

Government  
Publications

WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION CANADA

# Sustainable Development Strategy

The preservation of the environment, the social well being of Canadians  
and continued economic development



Canada 



Copies of this strategy may be obtained by calling Western Economic Diversification at 1-888-338-WEST (9378). WD's Sustainable Development Strategy is also available on the Department's Internet site at: <http://www.wd.gc.ca>

Catalogue number: C89-6/5-2000  
ISBN: 0-662-65312-2

December 2000

This document is printed using vegetable dye inks on recycled paper.



In recent years Canadians have embraced the challenges of rapid technological change, globalization, and mounting environmental pressures. By doing so, we are enjoying economic prosperity and are beginning to integrate sustainable development into the way we do business.

Canadians want a sustainable economy that ensures that the high quality of life we enjoy now will continue long into the future. Sustainable development offers a way of achieving this, by meeting the objectives of the present without compromising the ability of future generations to meet their needs. For example, industrial firms are beginning to adopt eco-efficient practices as a way to improve their economic and environmental performance. They are reducing inputs of materials and energy to lower costs while decreasing pollutant emissions.

Knowledge has become the cornerstone of economic growth, competitiveness and national prosperity. Combining our leading-edge science and technology skills and entrepreneurial spirit with environmental considerations offers opportunities for innovations which balance economic development with responsible and environmental stewardship. By bringing together key departments and agencies responsible for science and technology, connectedness, regional development, marketplace services and micro-economic policy, the Industry Portfolio plays an important role in building a knowledge-based, sustainable economy.

In tabling the second round of sustainable development strategies, Industry Canada, the Atlantic Canada Opportunities Agency, Canada Economic Development for the Quebec Regions, and Western Economic Diversification Canada along with other federal departments, build-on and renew the Government of Canada's commitment toward a more sustainable economic, environmental and social future. These federal institutions remain committed to working with others to establish sound directions and specific proactive measures to build a durable and dynamic economy. The sustainable development strategies offer a solid basis for further work toward the enrichment of our lives and the legacy of an improved environment for our children.



The Honourable Brian Tobin



## Message from the Secretary of State

Western Economic Diversification Canada (WD) continues to deliver on its mandate to encourage the development and diversification of the western Canadian economy. At the same time, it is positioned to provide policies, programs and services that balance the social, economic and environmental implications of sustainable development.

The tabling of WD's second Sustainable Development Strategy (SDS) provides us with an opportunity to reflect, evaluate and plan ahead. Our first SDS tabled in December of 1997 achieved many of its objectives and, perhaps more importantly, provided WD with the experience necessary to make a meaningful contribution to Canada's commitment to sustainable development goals.



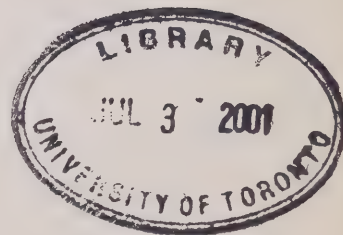
In accordance with the lessons learned from the implementation of that first strategy, WD has developed a number of internal processes designed to ensure success in the achievement of its SDS 2000 Goals and Objectives. Using the international guideline of ISO 14001, WD has developed clear goals and objectives, measurable performance indicators and achievable targets.

The priorities for the second round of sustainable development initiatives within WD are:

- To facilitate the integration of sustainable development into the business practices of small and medium sized enterprises in Western Canada through WD's network partners;
- To integrate sustainable development into the programs, services and activities that WD delivers directly and in partnership; and
- To foster a sustainable development culture within WD.

An action plan supporting these goals is summarized in the Strategy.

WD understands that sustainable practices must be implemented at the policy and program level to ensure the environmental, social and economic well-being of Canadians. In addition, WD continues to support initiatives such as fuel cell technology and carbon sequestration, projects for economically depressed areas and sustainable urban development as well as measures to green government operations. These efforts in Western Canada reflect our ongoing commitment to a healthy and sustainable planet.

A circular library stamp from the University of Toronto, dated "2001". To the right of the stamp is a handwritten signature in black ink.

The Honourable Ron J. Duhamel  
Minister of Veterans' Affairs  
Secretary of State  
(Western Economic Diversification)  
(Francophonie)



EXECUTIVE SUMMARY .....	3
Sustainable Development - The WD Approach .....	3
A Strategy for Achieving Sustainable Development .....	3
Our Major Commitments .....	3
1.0 INTRODUCTION .....	4
1.2 Integrating Sustainable Development Into the Strategic Direction of WD ..	4
2.0 SDS PREPARATION PROCESS .....	5
2.1 SDS Format .....	5
2.2 WD EMS And Its Role Within the SDS .....	5
3.0 WD PROFILE .....	
3.1 The Departmental Mandate .....	7
3.2 Organizational Structure of WD .....	7
3.3 Functional Structure of WD .....	7
3.3.1 Service Partnerships .....	8
3.3.1.1 Western Canada Business Service Network (WSBSN) .....	8
3.3.1.2 Community Futures Development Corporations (CFDC) .....	8
3.3.1.3 Canada Business Service Centres (CBSC) .....	8
3.3.1.4 Women's Enterprise Initiative Centres (WEI) .....	8
3.3.2 Targeted Business Services .....	8
3.3.3 Capital Service .....	9
3.3.4 Information Services .....	9
3.3.5 Strategic Initiatives .....	9
3.3.6 National Programs .....	9
3.3.7 Legacy Programs .....	10
3.4 Long-Term Planning .....	10
3.4.1 Business Development and Entrepreneurship .....	10
3.4.2 Innovation .....	10
3.4.3 Partnership and Coordination .....	10
3.4.4 Economic Research and Analysis .....	10
4.0 EVALUATION OF 1997 WD SDS .....	11
4.1 Scope of Evaluation .....	11
4.2 Evaluation Findings .....	11
4.2.1 Changes in Circumstance .....	11
4.2.2 Achievements .....	11
4.2.3 Assessment Findings, Lessons Learned, and Steps for Improvement ..	11

## Table of Contents, continued

5.0 ISSUE SCAN .....	13
5.1 Methodology .....	13
5.2 Summary of SDS Issues .....	13
6.0 CONSULTATIONS .....	15
6.1 Phase I: National Round Table .....	15
6.2 Phase II: Internal and External Consultations .....	15
6.2.1 Internal Consultations .....	15
6.2.2 External Consultations .....	15
6.3 Phase III: SDS Draft Consultation .....	15
7.0 GOALS, OBJECTIVES AND TARGETS .....	16
7.1 WD SDS 2000 Goals, Objectives and Targets .....	16
8.0 ACTION PLAN SUMMARY .....	18
9.0 ENVIRONMENTAL PERFORMANCE MEASUREMENT FRAMEWORK .....	20
9.1 Planning .....	20
9.2 Developing Performance Measurement Indicators .....	20
9.3 Setting of Targets .....	20
9.4 Collecting Baseline Data .....	20
9.5 Reporting .....	20
9.6 Reviewing and Improving Performance .....	20
10.0 REVIEW AND IMPROVEMENT .....	21
10.1 Identification of Nonconformance and Corrective Action .....	21
10.2 Management Review .....	21
TABLES	
Table 1: Summary of the SDS Assessment .....	12
Table 2: Initial Identification of Environmental Aspects and Impacts .....	14
Table 3: WD SDS Goals, Objectives and Targets .....	16
Table 4: WD SDS Action Plan Summary .....	18
APPENDICES	
Appendix A - Summary of SDS Achievements .....	23
Appendix B - Summary of Results from SDS Survey .....	27





## Sustainable Development Strategy



## SUSTAINABLE DEVELOPMENT - THE WD APPROACH

Future generations have the right to a quality of life equal to that of today's generation. In order to achieve this objective, Western Economic Diversification (WD) embraces the concept of sustainable development and is working to integrate it into all aspects of decision-making. For WD, sustainable development is achieved when full consideration is given to economic development, the preservation of the environment and the social well-being of Canadians.

As a regional department that advances economic development in the western provinces, WD is positioned to enhance Western Canada's progress towards sustainable development within government and business.

## A STRATEGY FOR ACHIEVING SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Rather than looking exclusively at environmental aspects in our second sustainable development strategy (SDS) 2000, WD's strategy will focus on integrated decision-making and in particular on ways to facilitate sustainable economic development. Two of WD's three goals focus specifically on programs, products and services and on working with partners and small and medium-sized enterprises (SMEs) to extend sustainable development beyond the department.

This SDS represents a significant undertaking for a department with a staff of 340. Consistent with the requirements of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development, we have reviewed our progress, sought input through consultations with external and internal stakeholders and developed an environmental management system (EMS). This will ensure that we meet our SDS commitments.

## OUR MAJOR COMMITMENTS

The WD SDS 2000 contains several targets that will be used to assess progress. Equally important, are three fundamental commitments that will improve the effectiveness of this strategy. WD is making the following major commitments in this SDS:

- **Implementation of our SDS using an ISO 14001-based EMS** – As required under the Greening of Government Policy, WD has developed an EMS based on the principles of ISO 14001. As an internationally accepted standard, it will be familiar to many of our external clients and stakeholders and will serve as an excellent foundation for our SDS efforts.

- **Development of a Performance Measurement Framework**

The May 2000 Report from the Office of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD) clearly indicated that a performance measurement framework should be a part of all SDS submissions. WD has developed a framework that meets the requirements outlined in the report and has integrated it into our overall approach to sustainable development.

- **Participation of WD Senior Management**

The Deputy Minister of WD has provided clear direction to staff to develop and implement objectives and targets that will further the integration of sustainable development into WD products, services and activities. This support includes a commitment from senior management to review the SDS on a regular basis, to recognize achievements and to initiate corrective action as required.

*The specific goals, objectives and targets are presented in section 7.0 (p.16) of this document and are summarized in Table 3.0. In addition, the action plan for achieving these goals is presented in Section 8.0 (p.18) and summarized in Table 4.0.*



## 1.0 Introduction

THE GOVERNMENT OF CANADA HAS MADE SUSTAINABLE DEVELOPMENT A NATIONAL goal and is taking action to ensure that Canadians can enjoy environmental, social and economic security now and in the future. Sustainable development is a way of recognizing that social, environmental and economic issues are interrelated and interdependent. As a department that exists to support economic development in Western Canada, we believe that we have a responsibility to contribute to development in a way that is sustainable and explicitly recognizes the interaction of economic, social and environmental factors in any economic development activity. Since 1990, the federal government has made a number of commitments related to the "greening" of government operations. However, it was not until December 1995 that the need for accountability was addressed through amendments to the Auditor General Act. These amendments created the position of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (Commissioner) within the Auditor General's office and the requirement to develop and table a Sustainable Development Strategy (SDS) in Parliament. Each department's SDS must demonstrate how the department will incorporate sustainable development principles and practices into its policies, programs and operations. An updated SDS must be tabled every three years and annual progress reports are required within the Departmental Performance Report.

The Government of Canada's approach to sustainable development involves integrated decision-making based on three major elements:

- a long-term focus seeking to preserve and enhance economic, social and natural (resources) capital in order to improve the quality of people's lives and ensure a continuing legacy for the future;
- a horizontal perspective that fully incorporates social, economic and environmental factors; and
- recognition of the interdependence of domestic and global activities.

This approach reflects the balance necessary in modern, cohesive societies that consider the social, environmental and economic implications of their decisions. Through the implementation and development of our SDS and the accompanying environmental management system (EMS) that supports its implementation, we will unify the goals of government, industry, institutions, communities and individuals. This is not a call for limiting economic development but a call to be smarter about how we develop our economy. We must be open to innovative ways of doing business; ways that will have the best impact on the environment and will promote sustainable development. Managed, strategic economic development will help contribute to an enhanced quality of life in Western Canada while at the same time ensuring its economic competitiveness now and in the future.

## 1.2 INTEGRATING SUSTAINABLE DEVELOPMENT INTO THE STRATEGIC DIRECTION OF WD

WD is a regional department with responsibilities for economic development in the four western provinces. As such, we consider sustainability as an integral part of the decision-making process for economic development matters and for our internal operating practices rather than as a separate program developed on a stand-alone basis. WD activities focus on promoting and supporting the on-going economic well-being of Western Canada, while making significant contributions to environmental and social areas as well. WD participates in a wide variety of activities. The Department often works in partnership with other federal departments and agencies that have a lead role in addressing environmental, social and economic concerns.



IN PREPARING THIS LATEST SUSTAINABLE DEVELOPMENT STRATEGY, WD HAS CONCENTRATED on implementing changes to the WD SDS based on recommendations from the Commissioner as outlined in the documents entitled *Moving Up the Learning Curve: The Second Generation of Sustainable Development Strategies and Greening Government Operations: When Will the Government Measure Up?* The Commissioner has urged departments to implement changes to their SDS based on lessons learned during the development and implementation of their first SDS. Based on this advice, WD has focused on the following key areas in preparation for the current SDS:

- **assessing the initial WD SDS** to determine what we achieved, what has changed, what may be needed to be done differently and to make this assessment available in the consultations leading to the second SDS;
- **strengthening the planning phase** by drawing clear links between WD's activities, the significant aspects and impacts of those activities on the environment and sustainable development and the priorities for action (goals, objectives and targets) required to measure environmental performance and contribution to sustainable development; and
- **accelerating the development of WD's environmental management system (EMS)** to support WD's SDS implementation, consultation, monitoring, measurement, reporting, and review and improvement processes.

### 2.1 SDS FORMAT

As required by the Auditor General Act and the subsequent advice of the Commissioner the current WD SDS consists of the following seven key sections:

- **WD Departmental Profile** – indicates the key functions and activities of WD, describes the departmental mandate, includes a review of the legislative and policy context in which WD operates and describes how the WD mandate, priorities and challenges have evolved during the term of the first strategy and how they are expected to evolve over the term of the current strategy.
- **SDS Assessment** – outlines the methodology used to conduct an internal assessment of the first SDS and reports on the lessons learned and how these lessons have been used to implement continual improvement of the WD SDS.
- **Issue Scan** – provides an assessment of WD operations, policies and programs in terms of their impacts on the environment and sustainable development. The WD issue scan also identifies opportunities for, and constraints to, the advancement of sustainable development by WD.
- **Consultations** – summarizes the feedback received by WD in consultations with employees, clients and other stakeholders with regard to the achievement of sustainable development goals and practices within WD.

- **Goals, Objectives and Targets** – outlines the priorities for action that have been established to ensure the improvement of WD's environmental performance and continued contribution to sustainable development.
- **Environmental Action Plan** – outlines the overall direction with regard to the WD SDS and details the resources, responsibilities and timelines required to achieve targets.
- **Environmental Performance Measurement Framework** – outlines the framework established to monitor, measure and report on WD's progress toward improved environmental performance and achievement of sustainable development.

### 2.2 WD EMS AND ITS ROLE WITHIN THE SDS

*A Guide to Green Government*, the primary document that set out many of the requirements for creating an SDS, recommends that an SDS include the implementation of an EMS based on the principles of the international standard for EMS, ISO 14001. The Commissioner restated the importance of implementing an EMS based on ISO 14001 in the document *Moving Up the Learning Curve* and urged departments to accelerate the development of their EMS.

The WD EMS provides a framework for the planning and implementation of the objectives of our SDS and the continual monitoring and measurement process required to ensure that we meet those objectives. The following section summarizes how WD is addressing the five principles of ISO 14001 in its EMS.

---

**Environmental Policy** – The Environmental Policy is the driver for implementing and improving the WD EMS. The environmental policy will be documented, implemented, maintained and communicated to all employees and made available on the WD Web site.

**Planning** – The WD EMS consists of a plan to fulfill its environmental policy. WD identifies and maintains a list of its significant environmental aspects and applicable legal and other requirements. WD considers these significant environmental aspects and legal requirements during the development of environmental objectives and targets.

In order to ensure that WD meets the objectives and targets set in the SDS, detailed environmental action plans have been established for each of the environmental objectives. These environmental action plans set out measurable and time-bound targets, required resources and accountability. Those named accountable are required to report on the achievement of targets set out within each plan. Under ISO 14001 these plans are referred to as "environmental management programme(s)."

**Implementation and Operation** – WD continues to develop the following capabilities and support mechanisms necessary to achieve its environmental policy, objectives and targets:

- defining roles, responsibilities and authorities with regard to the EMS;
- assessing the training, awareness and competence of employees;
- establishing and maintaining procedures for communication with regard to the EMS and SDS;
- documenting the core elements of the EMS;
- establishing and maintaining procedures for document control; and
- establishing and maintaining operational controls for activities that have or may have a significant environmental impact, through documented procedures.

**Checking and Corrective Action** – WD has established procedures to monitor and measure conformance with environmental legislation and regulation, to identify and maintain environmental records, to identify nonconformance and complete corrective and preventive action, and to assess EMS performance through internal audits.

**EMS Management Review** – Senior management reviews the adequacy of WD's EMS and SDS on a periodic basis. The review includes results from audits, achievement on objectives and targets, status of non-conformance with the EMS, and the resources and action plan required to implement corrective action.





### 3.1 THE DEPARTMENTAL MANDATE

Western Economic Diversification Canada (WD) was established in 1987 and is a member of the Government of Canada's Industry Portfolio. The Industry Portfolio brings together 13 key departments and agencies responsible for science, technology, regional development, marketplace services and micro-economic policy.

WD's mandate is defined in the Western Economic Diversification Act of 1988. The Act enables the Department to play an innovative and responsive role on behalf of the Government of Canada by:

- promoting the development and diversification of the western Canadian economy;
- representing western perspectives in national decision-making; and
- coordinating federal economic development activities in the West.

A key component of the WD strategy is to move the western Canadian economy from being based primarily on resource extraction to a diverse range of technology, knowledge-based and value-added industries.

The Department focuses on the specific priorities of the Government to achieve a higher quality of life through accelerating the transition to the knowledge-based economy. WD is taking an active role in building a dynamic, innovative economy, ensuring the quality of our environment, building stronger communities, creating economic opportunities for all western Canadians and delivering on the *Connecting Canadians*<sup>1</sup> agenda.

WD fulfills its mandate by focusing its programs and services on the small and medium-sized business community in Western Canada and by ensuring that western Canadians have access to the information, services and capital they need to start and grow a small business. WD strives to improve the climate for innovation in the West, provide federal leadership on western issues and conduct policy-oriented research on the western economy.

<sup>1</sup>*Connecting Canadians* - an initiative that reflects the federal government's vision to make Canada the most connected country in the world.

### 3.2 ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF WD

The Department's Head Office and Alberta's Regional Office share facilities in Edmonton. Regional offices for each of the western provinces are located in Winnipeg, Saskatoon and Vancouver and a liaison office is situated in Ottawa. The Department's Deputy Minister resides in Edmonton and Assistant Deputy Ministers are located in British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ottawa. The western ADMs are responsible for the delivery of all departmental programs and the Ottawa-based ADM plays the lead role in the Department's advocacy activities.

### 3.3 FUNCTIONAL STRUCTURE OF WD

Since 1995, the Department has focused its programs and activities on providing assistance to small and medium-sized businesses, community economic development and access to information and capital to key western growth industries and under-served groups including youth, women, Aboriginal entrepreneurs and entrepreneurs with physical challenges.

WD plays an important role as an advocate of western interests in national decision-making, providing advice to federal Ministers on western business issues and relevant provincial government concerns and priorities. WD administers a two-part advocacy program, one focused on federal procurement and the other on policies and programs affecting economic development in Western Canada. WD also takes a leadership role in federal-provincial relations in the field of economic development.

Service to these groups has been delivered through three core programs organized within four business lines.

#### Business Lines:

- Service Partnerships
- Targeted Business Services
- Capital Services
- Information Services

#### Programs:

- Strategic Initiatives and Special projects
- National Programs
- Legacy Programs

---

### 3.3.1 SERVICE PARTNERSHIPS

WD's approach to economic development rests on innovative service partnerships with other government agencies, private sector organizations and communities. These partnerships provide small business with improved access to capital, business information and business services.

#### 3.3.1.1 WESTERN CANADA BUSINESS SERVICE NETWORK (WCBSN)

To serve SMEs more effectively, WD has developed the *Western Canada Business Service Network (WCBSN)*; an alliance of 90 Community Futures Development Corporations, four Women's Enterprise Initiative Centres, four Canada Business Service Centres and WD offices.

WD recognizes that many WCBSN members are already putting sustainable development principles into practice by working to create vibrant, healthy communities. WD as a driving force in the network, can partner more effectively and increase efforts to increase attention to sustainable development. By engaging in a dialogue on sustainable development with other WCBSN members, we can learn from each other in order to create a more sustainable economy for Western Canada. Our Western Business Service Network members are described in the following subsections.

#### 3.3.1.2 COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT CORPORATIONS (CFDCs)

Under the Community Futures program, WD provides operating and investment funds to 90 CFDCs that serve non-metropolitan communities across Western Canada. CFDCs are incorporated, non-profit organizations run by local volunteer boards. CFDCs provide three main services to their communities:

- SME business counselling, including information resources, technical advice, training and promotion;
- access to capital through loans or equity investments of up to \$125,000 on commercial terms to businesses that experience difficulty obtaining financing from other sources; and
- local strategic planning and community development projects.

CFDCs can and frequently do promote sustainable development principles and practices in smaller urban centres and rural communities throughout Western Canada. Community-based development implies a long-term view of development. Many CFDCs apply sustainable development principles for sustainable cities and healthy communities, with a particular emphasis on the social aspects of sustainable development.

#### 3.3.1.3 CANADA BUSINESS SERVICE CENTRES (CBSCS)

CBSCs provide "single window" access to information on government business services, programs and regulations. In all western locations, the initiative includes the federal and provincial governments, and in the case of Alberta, the municipal governments as well.

#### 3.3.1.4 WOMEN'S ENTERPRISE INITIATIVE

The Women's Enterprise Initiative (WEI) has locations in each of the four western provinces. Each WEI is led by independent boards of business women, provides women entrepreneurs with improved access to capital (loans up to \$100,000) and business services. These services include business planning, advice and access to information seminars. The WEI develops its services recognizing the social and economic issues facing women as they start and grow a business.

---

### 3.3.2 TARGETED BUSINESS SERVICES

WD's Targeted Business Services program assists western Canadian entrepreneurs to prepare themselves for success in starting and expanding their small business. WD encourages the establishment and growth of SMEs in Western Canada by developing and providing enhanced business services in key areas such as:

- advice to SMEs on business plan development;
- advice and assistance to SMEs regarding selling products and services to governments;
- export preparedness assistance to SMEs in collaboration with other government departments and industry; and,
- providing SMEs with easier access to regulatory information.



WD recognizes that sustainable development is having an impact on the business environment. It is creating opportunities for new kinds of businesses that provide environmentally and socially responsible products and services, affecting government procurement requirements and triggering the development of new international trade rules. As WD continues to gain knowledge in the area of sustainable development, the Department will be able to advise SMEs on how they can position themselves to take advantage of market conditions that are evolving in response to sustainable development.

### 3.3.3 CAPITAL SERVICES

WD's Capital Services program supports SMEs in accessing financing, with a particular focus on key growth industries and technology sectors. Problems experienced by SMEs in accessing capital are particularly evident in areas crucial to the growth and international competitiveness of the Canadian economy (e.g. the commercialization of research, knowledge-based/soft asset companies and high-technology industries).

In cooperation with financial institutions WD has developed loan funds that target SMEs in emerging industries, which are viewed as higher risk by lenders. Funds are structured so that relatively small amounts of public funding levers a significant pool of capital in order to maximize the availability of debt capital to targeted SMEs.

A number of the loan funds support technology industries that have the potential to develop products and services to support sustainable development. These include the tourism, agriculture value-added, technology and knowledge-based funds.

### 3.3.4 INFORMATION SERVICES

The Information Services program develops and coordinates WD electronic business information tools targeted to SMEs. An Information Services secretariat leads the WCBSN computer network development, develops information products for SMEs and maintains the WD Web site. A computer network set up and supported by WD links the 100 + members of the WCBSN. WD's Information Services Secretariat, in collaboration with WCBSN members, is now developing new electronic business information products and services tailored to the needs of western Canadian small businesses and WCBSN clients.

### 3.3.5 STRATEGIC INITIATIVES

WD's Strategic Initiatives Program (SIP) develops public-private partnerships and intergovernmental initiatives to address key competitiveness challenges for western Canadian industries. The SIP emphasizes technological development and diffusion, international trade and export readiness, and small business development and entrepreneurship.

### 3.3.6 NATIONAL PROGRAMS

WD acts as the delivery agent and coordinator for the western component of national economic development programs such as the Infrastructure Works Program. The renewal of physical infrastructure, such as roads, bridges and sewers, is necessary to achieve sustainable communities. WD is responsible for administering the federal component of the Infrastructure Works program in Western Canada. Under the program, costs of municipal infrastructure upgrades are equally shared by the federal, provincial and municipal governments. WD is responsible for ensuring that each project funded under the program conforms to the Canadian Environmental Assessment Act.

WD also delivers special community economic adjustment initiatives in the event of a natural disaster or where the closure of a federal facility causes a disproportionate impact on the local economy. The flooding of the Red River in Manitoba and the closure of the Atomic Energy of Canada Limited (AECL) facility are two examples of national programs at work. WD sent in personnel and resources to help out during the flood crisis and new business opportunities were assisted during their start-up after AECL withdrew from the Pinawa site.

### 3.3.7 LEGACY PROGRAMS

The focus of this core program is the administration and recovery of WD's portfolio of outstanding loans. Under our legacy programs, WD provided support to the Winnipeg-based International Institute for Sustainable Development, a world-renowned sustainable development institute.





---

### 3.4 LONG-TERM PLANNING

---

Ongoing evaluation of WD and the environment in which it operates demonstrates that there is a need to restructure the way in which programs and services are being delivered. Increased global trade and competition, rapidly evolving technology, heightened environmental concerns and a continuing need to diversify and develop the western Canadian economy are challenges that demonstrate the need for WD to adapt the way it delivers on its mandate.

At this time, WD is working on a new long-term strategy to enhance the opportunities for innovation and diversification, reduce barriers to growth for SMEs and provide leadership in federal-provincial partnerships and relations. To this end, WD is working toward a rebalancing of activities and corporate resources under four core program areas:

- 3.4.1 - Business Development and Entrepreneurship
- 3.4.2 - Innovation
- 3.4.3 - Partnership and Coordination
- 3.4.4 - Economic Research and Analysis

#### 3.4.1 BUSINESS DEVELOPMENT AND ENTREPRENEURSHIP

---

WD is committed to continuing its role as a leader in supporting and developing small and medium-sized businesses and entrepreneurs in Western Canada. WD will continue to develop effective partnerships with key community and financial organizations. This partnership leverages the delivery of programs and services to small and medium-sized businesses in the West as a primary means for ensuring an innovative and entrepreneurial business community.

#### 3.4.2 INNOVATION

---

WD believes that innovation is a key component to the development of a healthy and sustainable economy. Improved levels of investment in Research and Development (R&D) and development and commercialization of new technologies is critical. WD's focus in this area include encouraging more R&D investment, addressing barriers to innovation and supporting growth of high technology and knowledge driven sectors in Western Canada.

#### 3.4.3 PARTNERSHIP AND COORDINATION

---

WD plays an important role in delivering and coordinating programs and initiatives and taking a federal leadership role on economic development in the West. The major activities within this core area include: the development of partnership with other orders of government to promote economic development; and initiatives aimed at developing western communities.

#### 3.4.4 ECONOMIC RESEARCH AND ANALYSIS

---

An enduring and important focus for all of WD's activities is a solid understanding of the economic fundamentals at work in Western Canada. As part of this core area, WD will develop a research network and policy capacity to provide information and analysis on Western Canada and western Canadian economic issues.



LIKE OTHER ORGANIZATIONS DEVELOPING THEIR FIRST SDS, WD HAS FOUND THAT IN SOME cases we were able to achieve our intended objectives and targets and in other cases we were not able to achieve what was planned. WD recognizes that our SDS must be seen as an ongoing cyclical process of action and learning from experience. In order to provide a basis for continual improvement, WD has developed a procedure for the regular assessment of our SDS. The findings of each assessment are made available to managers, employees and stakeholders.

### 4.1 SCOPE OF EVALUATION

The assessment included a review of the Department's SDS and EMS documentation and interviews with WD staff. The assessment focused on the following key areas:

- the goals, objectives and targets set in the 1997 strategy and performance against them;
- findings of audits and departmental internal audits and self-assessments of SD management processes;
- changing circumstances, including policy direction, legislation, activities, advances in science and technology, stakeholder interests; and
- the suitability of the proposed strategy.

### 4.2 EVALUATION FINDINGS

The initial use of the SDS assessment procedure has resulted in the report (*WD Sustainable Development Strategy 2000: Discussion Paper*) that includes the following:

- a summary of changing circumstances;
- a summary of what the SDS has achieved to date; and
- an outline of assessment findings, lessons learned and steps that must be taken to ensure continual improvement.

*Sustainable Development Strategy 2000: Discussion Paper* was developed by WD to use as a basis for discussion and consultation with stakeholders and employees regarding both current and future sustainable development strategies.

#### 4.2.1 CHANGES IN CIRCUMSTANCE

As a relatively small organization of 340 employees in eight offices dispersed throughout the western provinces and in Ottawa, our ability to deliver on all of our SDS obligations during the past three years has been influenced by unexpected events such as the Red River flood, which consumed a large portion of departmental resources.

In order to support the development of an SDS in the department in accordance with ISO 14001, the process requirements of an EMS are being examined with a view to integrating the methods and tools of that system into departmental processes.

#### 4.2.2 ACHIEVEMENTS

The Department, despite being on a learning curve in implementing our SDS and managing events that compete for resources, has made considerable progress in achieving many of the objectives and targets that we set in our first SDS. A summary of achieved goals, objectives and targets established under the 1997 WD SDS is included as Appendix A.

#### 4.2.3 ASSESSMENT FINDINGS, LESSONS LEARNED, AND STEPS FOR IMPROVEMENT

The findings and recommendations of the assessment provide direction for continual improvement of our SDS. The following table presents the results of assessment findings, lessons learned and steps that must be taken to ensure continual improvement.

# TABLE 1: Summary of the SDS Assessment

Assessment Findings	Lessons Learned	Steps for Improvement	Done
Progress on establishing and implementing an EMS to support the WD SDS has been hampered by lack of dedicated resources.	WD requires an increased internal capacity to ensure the infrastructure to support sustainable decisions for WD operations, products and services are delivered.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish a SD team consisting of representatives from different parts of the organization.</li> <li>Perform a Gap Analysis for EMS (Completed: July 2000).</li> <li>Implement changes to EMS based on results of Gap Analysis (Completed: August 2000).</li> <li>Appoint an EMS manager.</li> </ul>	<div>✓</div> <div>✓</div> <div>✓</div>
SD issues were not identified in the 1997 SDS.	A procedure for identification of SD issues is an integral first step in the SDS planning phase. This process ensures that all relevant SD issues are addressed under our SDS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The procedure for performing the SDS Issue Scan has been established. This procedure requires WD to review and revise its SDS issues on a regular basis during SDS consultations with stakeholders and employees.</li> </ul>	<div>✓</div>
Lack of identification of training needs of WD personnel with respect to the SDS and EMS.	Employees must be made aware of their responsibilities and how those responsibilities contribute toward sustainable development initiatives and improved environmental performance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish a procedure to ensure that WD employee training and awareness requirements are met.</li> <li>Perform a training needs analysis.</li> <li>Based on results of training needs analysis, develop a Training and Awareness Plan of Action to ensure that SD awareness needs are met.</li> </ul>	<div>✓</div>
A number of targets in the 1997 SDS Action Plan were not met, and appear as "On-going" in the SDS (1998-2000) Action Plan Progress Update. A few 1997 "initiatives" have been dropped or downgraded. The "Measures" suggesting numeric performance indicators included in the 1997 SDS Action Plan are not included in the SDS (1998-2000) Action Plan Progress Update.	As numeric targets were not set the overall level of accomplishment is difficult to judge. The '97 SDS may have been overly ambitious (22 targets) given available resources.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Develop a procedure describing how goals, objectives and targets are established.</li> <li>Revise objectives and targets based on issues, aspects and impacts identified through implementation of EMS procedures and results of SDS consultations. Targets shall be time-bound and measurable.</li> <li>Establish environmental action plans for achieving each objective and target. These plans shall outline due dates, responsibilities and resources.</li> </ul>	<div>✓</div> <div>✓</div> <div>✓</div>
A process does not exist for monitoring, measuring and reporting on the achievements of sustainable development and environmental performance.	Based on the fact that "what gets measured, gets done," WD needs to establish an Environmental Performance Measurement Framework. This framework will establish processes for measuring, analyzing and reporting on the achievement of our objectives and targets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish a procedure for monitoring and measuring achievement of objectives and targets through the establishment of performance indicators.</li> <li>Establish a procedure for ensuring that WD's environmental performance is reported, communicated to employees, stakeholders on a regular basis and included in the annual Departmental Performance Report.</li> </ul>	<div>✓</div> <div>✓</div>
Lack of a process for Corrective Action.	Our strategy is based on the concept of continual improvement. In order to ensure that we correct what goes wrong we must have a system to identify problems and ensure that action is taken to correct them.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish procedures for corrective and preventive action. Ensure that all corrective actions are presented at each management review.</li> </ul>	<div>✓</div>
Lack of a process for senior management review of SDS and EMS direction.	A process must exist by which senior management is regularly informed of the status of the SDS and EMS performance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish a procedure for regular review of the performance by senior management.</li> </ul>	<div>✓</div>



A FUNDAMENTAL FIRST STEP IN THE INTEGRATION OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT INTO business operations is to identify all aspects of WD operations, policies and programs that have or may have an impact on the environment or sustainable development. This section outlines the methodology that WD uses to identify and prioritize its environmental aspects and presents the issues that WD currently considers to be a priority for action under the current SDS.

## 5.1 METHODOLOGY

WD formed an initial list of issues reflecting federal government priorities and consulted with internal and external stakeholders as to which sustainable development issues WD should address. E-mails and a learning event were used to raise awareness and a discussion paper with a questionnaire was distributed. The questionnaire asked participants to identify and rank sustainable development issues for WD to consider (such as reducing consumption of natural resources, increasing productivity through technological solutions, focusing on healthy Canadians and so forth) and the level of involvement WD should undertake. The SD team then reviewed the questionnaire results to determine appropriate areas for action. A summary of the survey results and comments have been posted on the WD Web site.

As part of our EMS, a procedure has been developed to identify aspects of WD activities which may impact the environment and sustainable development and over which WD can exert some control (please refer to EMS SDS Procedures Manual, *Identification of Significant Environmental Aspects and Impacts*). This procedure also provides a process by which these aspects are evaluated for their significance and prioritized for action. The procedure will be performed on a regular basis in order to ensure that the Issue Scan is up-to-date and relevant to the current WD operations, policies and programs. See *Table 2: Initial Identification of Environmental Aspects and Impact* for a sample of the type of issues identified during this procedure.

## 5.2 SUMMARY OF SDS ISSUES

WD has identified three areas as priorities for action under the current SDS:

- promoting sustainable development to Western Canadian SMEs;
- integrating sustainable development into the programs and services WD provides; and
- greening WD's internal operations.

Through the *Western Canada Business Service Network (WCBSN)* and our business services, WD has an excellent means of disseminating information on sustainable development to SMEs in Western Canada. This information will enable SMEs to make more informed decisions about the environmental consequences of their management practices and to take advantage of the opportunities sustainable development is creating for businesses that provide environmentally and socially responsible products and services.

According to respondents to the consultation questionnaire, the top two sustainable development issues for WD to address are "*Preserving the ecosystem*" and "*Building capacity within WD and with our stakeholders in sustainable development concepts.*" In light of this stakeholder response and topics receiving emphasis in the federal government as a whole, WD will focus efforts on reducing the environmental impacts of our own physical operations and incorporating consideration of environmental, social and economic factors into the programs and services we deliver. As a relatively small department occupying leased facilities, WD's targets are tempered by the limited scope of control over building operations and we are focusing on the issues that can be effectively managed given the staff and resources available.

As indicated in the previous section, WD has committed to a procedure for identifying aspects/issues over which WD has control and can be expected to exert influence. On an annual basis, WD will undertake to identify these issues. In July of 2000, WD proceeded with this exercise in order to identify priority areas.

# TABLE 2: Initial Identification of Environmental Aspects and Impacts

Activity/Program/Policy	Aspect/Issue	Impact
Physical Operations	Procurement	a. depletion of natural resources b. use/release of hazardous materials c. landfill loading
	Solid Waste Management	a. depletion of natural resources b. landfill loading
	Vehicle Management	a. air pollution b. consumption of fossil fuel c. use/release of hazardous materials
	Energy Consumption	a. consumption of fossil fuel b. air pollution
Policy and Program Development (internal)	Training and Awareness	a. Reduction in potential for negative impacts on the environment, society, economy
	Strategic Environmental Assessment	a. Mitigation or prevention of negative impacts on the environment, society, economy
Expanding Access to Information	Training and Awareness	a. Reduction in potential for negative impacts on the environment, society, economy
Facilitating Access to Capital	Environmental Assessment	a. Mitigation or prevention of negative impacts on the environment, society, economy
	Supporting development of environmental technologies	a. Development and implementation of measures to reduce negative impacts on the environment

Environmental Aspect - An element of WD activities, policies, programs that can have an impact on the environment.  
Environmental Impact - A change that takes place in the environment as a result of the aspect.

Table 2: *Initial Identification of Environmental Aspects and Impacts* outlines specific items as significant issues or "aspects" that require action under the current SDS. Please note that this exercise was completed using the business lines that were in place at the time. As this procedure is slated to take place annually, it is expected that the activities, aspects and impacts may change from year to year.

NOTE: WD has decided not to address water conservation at this time. As a tenant in leased facilities, WD has no effective means to control or measure consumption. Furthermore, potential reduction in consumption would be minimal given the small number of staff and limited types of use (washrooms and lunch areas only).



WD RECOGNIZES THAT CONSULTING INTERNALLY WITH EMPLOYEES AND EXTERNALLY WITH partners, clients and other stakeholders is an important part of the SDS planning process. The first purpose of consultations is to raise awareness on sustainable development issues with respect to WD and to provide an avenue for participants to voice their comments and perspectives on the WD Issues Scan and the development and implementation of the WD SDS. In the document *Moving Up the Learning Curve* the Commissioner specified the following three key weaknesses that all departments should address in their next SDS:

- limited coordination among departments;
- limited involvement of senior management; and
- limited feedback to participants.

To address these weaknesses WD developed a consultation process to inform and obtain input from both internal and external groups and individuals. A procedure was developed and it consisted of three phases.

## 6.1 PHASE I: NATIONAL ROUND TABLE

WD participated in a National Round Table on April 4, 2000 in which 28 departments and agencies and industry leaders met in Ottawa to discuss sustainable development. WD collaborated in the development of this roundtable and contributed through active participation and funding as an equal partner. Subsequently, WD has participated in the consultation process for the development of other departments' sustainable development strategies.

## 6.2 PHASE II: INTERNAL AND EXTERNAL CONSULTATIONS

The primary purpose of the second phase of the consultation process is to increase awareness of sustainable development within WD and to facilitate the finalization of SDS Issues Scan for the current WD SDS.

### 6.2.1 INTERNAL CONSULTATIONS

The first segment of the internal consultation process consisted of wide distribution of the *WD SDS 2000: Discussion Paper* which was prepared following an internal evaluation of the 1997 SDS (as discussed in Section 4) and was designed to raise awareness of sustainable development in WD offices. The document was distributed internally among employees via e-mail. This e-mail was followed by a learning event held for executives and the SD team in Edmonton on July 4th, 2000. Guest speakers at the event included Dr. Brian Natrass, a leading thinker, author and consultant in the area of sustainable development and Ron Bergin from the Office of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development. Following distribution of the WD Discussion Paper and completion of the learning event, representatives from all business lines were requested to complete a questionnaire to aid in the identification of sustainable development issues. The SD team then reviewed the questionnaire results and determined appropriate SDS objectives and targets.

### 6.2.2 EXTERNAL CONSULTATIONS

External consultations consisted of distribution of the WD SDS 2000 Discussion Paper in addition to a set of survey questions to industry stakeholders (including Western Industry Portfolio members), Western Canada Business Services Network (WCBSN) members, the Western Science and Innovation Group, the Western Assistant Deputy Minister Policy Group and the other twenty-seven departments and agencies preparing their own SD strategies for tabling in December, 2000. These documents were distributed primarily via e-mail, and were posted on the sustainable development section of our internal Web site.

A database was created to collect, measure, analyze and report survey results. A summary of both internal and external consultation feedback is included as Appendix B.

## 6.3 PHASE III: SDS DRAFT CONSULTATION

Participants from the previous round of consultation were asked if they would like to participate in a second consultative phase. Approximately 75% (30 individuals) of the first round participants volunteered for the next phase of consultation. The second phase of the consultation process involved the distribution of a draft version of the current WD SDS (2000) in order to obtain constructive and detailed comments regarding the commitment and initiatives proposed. This draft was also used as the basis for discussions regarding collaboration between WD and other government departments. The final set of comments was collected, analyzed and incorporated into the current SDS.



## 7.0 Goals, Objectives and Targets

GOALS AND OBJECTIVES PROVIDE A BROAD SENSE OF DIRECTION TOWARDS SUSTAINABLE development and improved environmental performance. Targets are the realistic, measurable and time-bound statements of the steps that are required to achieve the objectives. The following section (Table 3) outlines the objectives and targets that have been established for the current WD SDS and the methodology used in their establishment.

### 7.1 WD SDS 2000 GOALS, OBJECTIVES AND TARGETS

Following the evaluation of the 1997 SDS, we altered our goals, objectives and targets to become more outcome oriented rather than activity focused. Building on lessons learned with our first SDS, WD developed a procedure for establishing goals, objectives and targets. This procedure was used by the SDS team consisting of representatives from different parts of the organization during the meeting on September 14th 2000 in Edmonton (See Section 6.0 Consultations). During the meeting SDS Team members and senior management officials established draft goals, objectives and targets using the issues identified in the SDS Issue Scan as a basis. These goals, objectives and targets were then reviewed and finalized following feedback from participants during Phase III of our Consultation process and are summarized in Table 3.

**TABLE 3: WD SDS Goals, Objectives and Targets**

<b>GOAL 1:</b> To facilitate the integration of sustainable development into the business practices of SMEs in Western Canada through our network partners.		
<b>Objective 1.1:</b> To provide our network partners and western SMEs with information on the practical application of sustainable development.	<b>Performance Indicator 1.1.1:</b> # and % of WCBSN members who have access to the WD sustainable development information package.	<b>Target 1.1.1:</b> 100% by March 31, 2002
	<b>Performance Indicator 1.1.2:</b> # users who access WD sustainable development information package.	<b>Target 1.1.2:</b> increase to March 31, 2004
	<b>Performance Indicator 1.1.3:</b> # and % of WCBSN members who are using the sustainable development information package in their delivery of services.	<b>Target 1.1.3:</b> 25% of WCBSN members by March 31, 2003

<b>GOAL 2:</b> To integrate sustainable development into the programs, services and activities that we deliver directly and in partnership.		
<b>Objective 2.1:</b> To support projects that promote sustainable development principles, practices and technologies, directly or in partnership with others.	<b>Performance Indicator 2.1.1:</b> # of projects that support sustainable development and the \$ value of WD funding approved.	<b>Target 2.1.1:</b> annual increase to March 31, 2004
<b>Objective 2.2:</b> To implement strategic environmental assessment (SEA) process for all new program and policy initiatives.	<b>Performance Indicator 2.2.1:</b> % of new programs assessed under the SEA process.	<b>Target 2.2.1:</b> 100% by March 31, 2003

<b>GOAL 3:</b> To foster a sustainable development culture within WD.		
<b>Objective 3.1:</b> To make employees aware of the SDS and the objectives and targets.	<b>Performance Indicator 3.1.1:</b> # and % of employees who receive a sustainable development orientation package.	<b>Target 3.1.1:</b> 80 % of employees by March 31, 2003
<b>Objective 3.2:</b> To communicate progress on the WD SDS to employees on a regular basis.	<b>Performance Indicator 3.2.1:</b> # of best practices and case studies addressing sustainable development generated.	<b>Target 3.2.1:</b> Increase level, measured annually
<b>Objective 3.3:</b> To demonstrate and encourage the 3Rs (reduce, reuse, recycle) and implement recycling programs in WD facilities.	<b>Performance Indicator 3.3.1:</b> Number and type of 3R initiatives implemented at WD facilities.	<b>Target 3.3.1:</b> Increase level, measured annually
<b>Objective 3.4:</b> To increase green procurement within WD.	<b>Performance Indicator 3.4.1:</b> # of people with procurement responsibilities who have received green procurement training.	<b>Target 3.4.1:</b> 90% by March 31, 2002
	<b>Performance Indicator 3.4.2:</b> # of contractual agreements that include green specifications.	<b>Target 3.4.2:</b> Increase level, measured annually
<b>Objective 3.5:</b> To increase energy conservation in WD facilities.	<b>Performance Indicator 3.5.1:</b> % of all new office equipment purchased/leased that are energy efficient models.	<b>Target 3.5.1:</b> 80% by March 31, 2002



## 8.0 Action Plan Summary

THE TABLE BELOW OUTLINES GENERAL ACTIONS THAT WILL BE UNDERTAKEN BY WD TO achieve each objective. Specific details of actions for each objective, including responsibilities and resources required, are detailed in full action plans in the EMS Manual.

### TABLE 4: WD SDS Action Plan Summary

<b>GOAL 1:</b> To facilitate the integration of sustainable development into the business practices of SMEs in Western Canada through our network partners.	
<b>Objective 1.1:</b> To provide our network partners and western SMEs with information on the practical application of sustainable development.	<b>Action Plan 1.1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Develop an outline for the sustainable development information package, include learning outcomes and tracking process, decide on media to use (Web site, presentations, orientation sessions, etc.)</li> <li>• Develop a sustainable development information package that can be modified to meet the needs of the target audience and customize to needs of WCSBN and SME delivery.</li> <li>• Provide and promote access to sustainable development information package to WCSBN members and SMEs.</li> <li>• Document the number of WCSBN members who have received the sustainable development information package.</li> <li>• Survey 100% of WCSBN members to determine use of package.</li> </ul>
<b>GOAL 2:</b> To integrate sustainable development into the programs, services and activities that we deliver directly and in partnership.	
<b>Objective 2.1:</b> To support projects that promote sustainable development principles, practices and technologies, directly or in partnership with others.	<b>Action Plan 2.1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discuss and recommend a process for assessing projects to determine if their outcomes support sustainable development in Western Canada.</li> <li>• Integrate this process into the current process for assessing projects.</li> <li>• Identify sustainable development projects, programs and processes in which WD is collaborating with others (federal and provincial departments, ministries and agencies; NGOs; etc.)</li> <li>• Cooperate with federal departments, other levels of government and not-for-profit groups (e.g. Pembina Institute) to achieve Climate Change goals under the Federal House in Order initiative.</li> </ul>
<b>Objective 2.2:</b> To implement Strategic Environmental Assessment (SEA) process for all new program and policy initiatives.	<b>Action Plan 2.2</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Implement the application of SEA for all new program and policy initiatives.</li> <li>• Monitor the number of new programs assessed under the modified SEA process.</li> </ul>





<b>GOAL 3:</b> To foster a sustainable development culture within WD.	
<b>Objective 3.1:</b> To make employees aware of the SDS and the objectives and targets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modify the sustainable development info package developed in support of objective 1.1 to create a sustainable development employee orientation package.</li> <li>• Deliver sustainable development orientation package to employees in a voluntary training session.</li> <li>• Conduct a training needs analysis.</li> </ul>
<b>Objective 3.2:</b> To communicate progress on the WD SDS to employees on a regular basis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Track sustainable development best practices and case studies using the <i>Business Excellence and Success Testimonials</i> (BEST) book and other sources.</li> <li>• Develop and distribute an annual SDS report for WD using the BEST book and measurement data collected.</li> </ul>
<b>Objective 3.3:</b> To encourage the 3Rs (reduce, reuse, recycle) and implement recycling programs in WD facilities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Develop and implement a waste reduction action plan.</li> <li>• In conjunction with PWGSC, where practical, establish a system for collection and management of data on solid waste generation and recycling at WD facilities.</li> </ul>
<b>Objective 3.4:</b> To increase green procurement within WD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Train staff in green procurement.</li> <li>• Review contracts and develop green clauses that can be integrated into one or more of the contractual agreements.</li> <li>• Investigate the possibility of marking green purchases in corporate purchasing system.</li> <li>• If successful with above, attempt to measure green purchases as a percentage of total purchases and use this information to develop SDS 2003 targets.</li> </ul>
<b>Objective 3.5:</b> To increase energy conservation in WD facilities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Educate staff with procurement responsibilities on selection of energy-efficient models.</li> <li>• Provide all employees with energy consumption awareness training.</li> <li>• Arrange with PWGSC, where practical, to receive data on energy consumption to monitor consumption.</li> <li>• Cooperate with PWGSC, where practical, to achieve the conservation of energy in facilities occupied by WD.</li> </ul>



# 9.0 Environmental Performance Measurement Framework

IN AN EFFORT TO UNDERSTAND AND IMPROVE OUR PERFORMANCE AGAINST OUR STATED objectives and targets, WD has developed a performance measurement framework (PMF). The information collected will help WD assess progress and identify areas where improvement is required.

In order to establish the PMF, WD has committed to undertaking a number of tasks. Each task is outlined below and a detailed description called: *A Guide to the WD Performance Measurement Framework*, is contained in the EMS Manual.

## 9.1 PLANNING

WD has developed a PMF that is appropriate given the nature and scope of its operations and SDS objectives and targets. In planning the PMF, WD addressed the following issues:

- priorities
- actions
- applicable environmental aspects
- timetable
- resources
- evidence of senior management commitment

## 9.2 DEVELOPING PERFORMANCE MEASUREMENT INDICATORS

WD has established procedures for defining performance measurement indicators that are used to measure achievement against each stated objective. To ensure contribution toward government-wide reporting on environmental performance from its operations, we have selected common performance indicators as suggested in the document *Sustainable Development in Government Operations: A Coordinated Approach*, where applicable. The performance indicators to be used are listed in Table 3: *WD SDS Goals, Objectives and Targets*.

In addition, WD has assigned roles and responsibilities to each of the performance measurement indicators. This information is contained within the WD EMS Manual.

## 9.3 SETTING OF TARGETS

Once the WD objectives were set and performance indicators chosen, the SD team set clear, measurable and time-bound targets for all objectives. Each target is linked to a performance indicator. The measurement against these targets will be the basis of the WD performance measurement that will be included in the sustainable development section of the annual Departmental Performance Reports.

## 9.4 COLLECTING BASELINE DATA

For each objective and target, there is a plan to collect baseline data. The baseline data will use the identified performance indicator and can be either a historical number or it can be a new baseline set at zero, as would be the case when establishing baseline data for a new program. In most cases the applicable baseline data are known or can be estimated, but where this is not the case clarification of the baseline figures may trigger adjustment of targets set within the SDS.

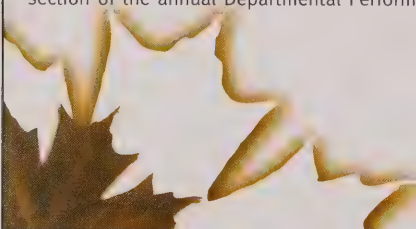
Baseline data will be collected for each target by March 31, 2002.

## 9.5 REPORTING

Once performance data has been collected, measured and analyzed, WD will use this information to prepare a report that can be provided to employees, stakeholders and the public. Employees will be informed of the department's progress in meeting the objectives and targets via e-mail. Stakeholders and the public can access progress reports available on the Internet.

## 9.6 REVIEWING AND IMPROVING PERFORMANCE

Procedures have been established to compare performance indicator data against established targets. Performance is reviewed and monitored regularly on a national basis and evaluated to identify opportunities for continuous improvement and cost savings.



A PROCESS OF CONTINUAL IMPROVEMENT IS IMPLEMENTED THROUGH THE ESTABLISHMENT of procedures for auditing and corrective action. These procedures provide WD with a process for assessing its environmental performance and ensuring that it continues to move towards sustainable operations.

### **10.1 IDENTIFICATION OF NONCONFORMANCE AND CORRECTIVE ACTION**

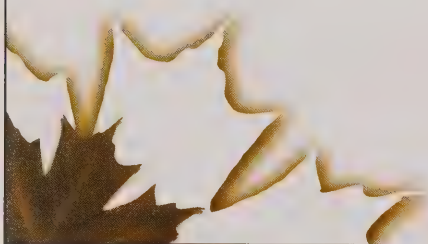
Internal auditing procedures have been established to ensure that all operations which impact sustainable development and the environment are performed according to policy and procedures. These procedures also ensure that actions are taken to correct the non-conformance.

### **10.2 MANAGEMENT REVIEW**

WD holds an EMS Management Review, a meeting with senior management, to ensure the adequacy and effectiveness of the environment and sustainable development management system. During this senior management meeting, reports will be made on the following:

- WD's Environmental Policy and SDS;
- progress on the implementation and achievement of environmental objectives and targets;
- identified non-conformances with federal, provincial and territorial legislation and regulations;
- other federal or provincial initiatives that may affect the WD SDS;
- results of SDS and EMS audits and evaluations;
- status of identified non-conformances and corrective action;
- continuing suitability of the EMS in relation to changing conditions (i.e. technological advancements, legislation, organizational structure, access to information); and
- concerns of relevant interested parties.





## Summary of SDS Achievements

Goals (G) Objectives (O) Actions (A)		1998-2000 SDS Commitments	To be completed by Dec. 2000	Examples of activities done to date
1	G	Raising Awareness & Providing Information		
1.1	O	Improve SMEs access to sustainable development (SD) information via Western Canadian Business Service Network (WCBSN) and create awareness of SD principles among its members.	On-going	The WD Web site has links to other sustainable development sites.
1.1.0.1	A	Develop SD information that WCBSN members can share with small business.	On-going	To date, information has been primarily on a "pull" basis as requested by clients rather than on a "push" basis. Examples of actions taken by WD: In Alberta, the Business Link has 47 links to SD including Environment's International Institute for SD. WD has made information available to all WCBSN members in January 1998 through the Web site.
1.1.0.2	A	Facilitate sharing of SD principles and practices among WCBSN members [survey members for examples of how they put SD principles into practice and use data to assemble a list of best practices].	On-going	Briefings on SD and Climate Change have been provided to Community Futures Development Corporation (CFDC) associations. CFDCs were asked to identify how they raise SD awareness in their communities starting in their 97/98 Operating Plans to begin the process of establishing best practices.
1.2	O	Make SD information widely available in Western Canada through Internet.	On-going	WD has put sustainable development links on the WD Web site. WD is funding a project at the Pembina Institute in Alberta to develop Genuine Progress Indicators. The results of the project will be posted on the WD Web site.
1.2.0.1	A	Create a Web page highlighting the implementation of any new environmental regulations and actions that firms can take on greening their workplaces and create links to other sites where small business can get detailed SD information.	Mar-00	WD's public Web site redevelopment process is under way as of July 2000 and will include easy access to SD-related information.
1.2.0.2	A	Put the SDS on the WD Web site and post period updates on implementation.	Posted and on-going	WD's SD strategy is posted at <a href="http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre/sd_plan/sd_toc.html">www.wd.gc.ca/eng/mediacentre/sd_plan/sd_toc.html</a> Updates can be found at <a href="http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre">http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre</a>
1.3	O	Provide small businesses with information on SD business opportunities.	On-going	
1.3.0.1	A	Consult with other government departments about future procurement requirements in Western Canada and provide this information to clients and potential suppliers.	Fall 2000	Procurement and e-business strategies are currently under development that would address this item.
1.3.0.2	A	Create a team of SD experts to coordinate implementation of the SDS and act as an information resource (98/99).	On-going	The SD team was established in Nov 99, while an Environmental Assessment Team has existed for many years. WD - B.C. has also established a regional SD working group comprised of representatives from the four regional branches. Their role is to help coordinate the development and implementation of the WD SDS in B.C.
1.3.0.3	A	Educate WD client service officers on SD.	On-going	Presentations have been made in each office by SD team members, updates are provided via e-mail and information on SD is available on the WD Intranet site.

\*SME - Small and Medium-sized Enterprises

Goals (G) Objectives (O) Actions (A)		1998-2000 SDS Commitments	To be completed by Dec. 2000	Examples of activities done to date
2	G	Supporting sustainable development through cooperative action		
2.1	O	Cooperate with provincial governments on SD.	On-going	In collaboration with the province of B.C., WD has agreed to allocate \$13 million in federal and provincial funding for fuel cell related projects under the Canada - B.C. Western Economic Partnership Agreement (WEPA).
2.1.0.1	A	Participate and promote SD at future western federal-provincial meetings.	On-going	A study done on WD's behalf by the Canada West Foundation included sustainable development in their findings. This information was shared with the Western Economic Development Deputy Minister Group comprised of the four provincial DMs and WD's Deputy Minister.
2.1.0.2	A	Gather information on provincial SD activities.	On-going	WD liaises with Alberta Climate Change strategy via provincial Climate Change Central, a virtual information and development organization, participates in activities with the provinces and partners with the provinces on specific projects (a research project in Alberta with the Pembina Institute, for example).
2.2	O	Encourage cooperative action between the 3 levels of government in Western Canada to promote SD.	On-going	
2.2.01	A	Co-sponsor an SD conference.	On-going	As examples, support has been provided to Globe and North Sun 99 conferences. Sponsor of Combustion Canada 99 & Canadian Waste Management Conference 99. WD put \$5,000 into a CETAC <sup>2</sup> workshop on angel financing for environmental companies in Nov 98. WD sponsored Manitoba Environmental Industries Association (1999) annual meeting, including a booth promoting the Environmental Technology Loan Fund. WD co-sponsored (with TD Bank - \$500 each) a breakfast session at the May 1998 Environmental Round Table in Winnipeg (WD had a booth as well). WD will be a sponsor of the Fraser Basin Council's November 2000 conference on sustainable indicators.
2.3	O	Promote achievement of federal SD objectives to support entrepreneurship and increase economic development.	On-going	WD participates with other federal departments in the SDS Regional Information Sharing Group in B.C. This regional group works to coordinate and share information on federal SD strategies and initiatives.
2.3.0.1	A	With the western members of the Industry Portfolio, increase the inclusion of SD objectives in economic development initiatives and activities.	On-going	WD employees have participated in sustainable development training developed by Industry Canada. Eco-efficiency pilot projects are under development that could involve both WD and Industry Canada. Conference calls with the other regional agencies have resulted in sharing of forms, procedures and ideas for inclusion in the next three year strategy.
2.4	O	Expand market opportunities through joint action for environmental and related enabling technologies.	On-going	In October 2000, WD announced \$980,000 for the start-up of Fuel Cells Canada, a national industry organization for Canada's fuel cell industry.

<sup>2</sup>CETAC - Canadian Environment Technology Advancement Corporation





Goals (G) Objectives (O) Actions (A)		1998-2000 SDS Commitments	To be completed by Dec. 2000	Examples of activities done to date
2.4.0.1	A	Identify opportunities or mechanisms to expand SD, including climate change, market opportunities and support CEIS <sup>3</sup> .	On-going	WD works with Environment Canada (EC), Natural Resources Canada (NRCAN) and other federal agencies to promote western projects for TEAM <sup>4</sup> funding.
2.4.0.2	A	Promote the Technology Partnerships Canada (TPC) program's investment in western Canadian environmental firms.	On-going	WD is developing an Innovation Strategy which includes activities to assist western Canadian firms in accessing TPC program funding.
2.4.0.3	A	Promote WD-TD Bank Environmental Technology Loan Program.	On-going	Over \$5 million in the various WD loan funds have been approved across the West. SD projects are not isolated within the Environmental Loan Fund, as many can be funded under others, such as the Knowledge-Based Industries Loan Fund.
2.4.0.4	A	Work with Environmental Industry Association in Western Canada to identify technology gaps and barriers in conjunction with the national work so that industry members can identify potential business opportunities.	On-going	WD participates with other agencies and associations to enhance opportunities for SMEs. For example, WD has a platinum membership in the Environmental Services Association of Alberta and is an associate member in the BC Chapter of the Canadian Environmental Industries Association.
3	G	Fostering a Sustainable Development culture at WD		
3.1	O	Ensure WD staff have understanding of Sustainable Development issues.	On-going	
3.1.0.1	A	Make SD presentations to staff.	Jul-00	A "News Flash" on Strategic Environmental Assessment was communicated to all employees Oct 99. SD team members have met with staff and managers within their respective regions. On July 4th, 2000, the Executive group engaged in an SD Learning event facilitated by Dr. Brian Natrass, an expert in sustainable development and the Natural Step. Ron Bergin from the Office of the Auditor General made a presentation to the Executive group at this session as well.
3.2	O	Ensure SD is reflected in policy, plans and program development.	On-going	
3.2.0.1	A	Develop a process to include SD principles in policy, plans and programs.	Mar-00	Innovative Management Solutions Inc. is assisting WD to establish an EMS and related infrastructure to support and build sustainable development capacity and to include SD considerations in WD policies and programs.
3.2.0.2	A	Conduct environmental reviews of projects as required.	On-going	100% of WD funded activities, including programs delivered on behalf of other agencies such as the Infrastructure Program, are subject to an "environmental review."
3.3	O	Work to improve the environmental efficiency of office operations.	On-going	

<sup>3</sup>CEIS - Canadian Environmental Industry Strategy

<sup>4</sup>TEAM - Technology Early Action Measure

Goals (C) Objectives (O) Actions (A)		1998-2000 SDS Commitments	To be completed by Dec. 2000	Examples of activities done to date
3.3.0.1	A	Support SD through the purchase of environmentally friendly goods and services.	On-going	Envelopes, letterhead and brochures use recycled paper. Recycle paper bins are available. "Used computers for schools" program in place. Staff is encouraged to shut down computers in the evening. Recycle containers for cans and bottles are provided to staff.
3.3.0.2	A	Support the development of the green procurement policy, including a definition of green goods and services in partnership with other federal and provincial agencies (i.e. via shared services or federal councils).	On-going	A sub-committee of the SD team is developing ways and means to green WD's operations. Innovative Management Solutions Inc. is assisting WD to establish an EMS and related infrastructure to support and build sustainable development capacity within WD and will play a part in advancing progress in this area.
4	G	Enhancing federal visibility on the Climate Change file and delivering programs or services that contribute to the national Climate Change agenda.		
4.1	O	Position the department as a key player on the Climate Change file.	On-going	
4.1.0.1	A	Plug into regional groups working on Climate Change issues.	On-going	WD is an active participant on provincial Climate Change committees / steering groups (ie: Alberta Climate Change Central). WD has coordinated a study to identify joint initiatives / opportunities in support of National Climate Change Strategy and western provincial Climate Change initiatives and activities. Several WEPA projects have been funded in cooperation with other federal departments, provincial & municipal governments and industry - ie: Greenhouse Gas Technology Showcase, Carbon Dioxide Sequestration, etc. WD provided funding to the Fraser Basin Council to help in the operation of the Fraser River Debris Trap, located near Agassiz. WD is helping the Council to reduce pollution and greenhouse gases by reducing the amount of captured wood debris that is burnt each year.
4.1.0.2	A	Participate in key National Climate Change Secretariat issues Tables (e.g. the Technology Table).	On-going	WD has participated in all Technology Table meetings and in the development of the business plan resulting from the Technology Table.
4.1.0.3	A	Work with the Federal and National Climate Change Committees.	On-going	The Assistant Deputy Minister (AB) is leading the Industry Portfolio Climate Change actions in the West. WD has facilitated and sponsored several TEAM projects with the support of Environment Canada, Natural Resources Canada and others.



## Summary of Results from the Sustainable Development Strategy 2000 Survey

- The SDS 2000 survey was distributed to approximately 500 individuals and organizations including WD staff and business network partners.
- WD received approximately a 10% response rate to this survey.
- A majority of the respondents agreed to be contacted for the second round of consultation.

### 1. Based on the Sustainable Development Action Plan that was developed in 1997 and our progress outlined in Appendix A, did we meet our objectives? If not, why not?

76% of the respondents that answered this question said that we did meet our objectives.

Selected comments on why our objectives were not met.

- It appeared to be a one-time exercise and then forgotten.
- Businesses and staff require an education and orientation on sustainable development and the what's, why's, how's and "what's in it for me" in order to move towards the goals and objectives the Department set.
- Objectives may not have been met given the great scope of the objectives and the difficulty of change in such complex areas.
- An action plan with measurable targets would have produced better results.

### 2. Help us get the issues right.

The following are examples of key issues and concerns impacting a sustainable future. Please add any items that you would like us to consider. Place a check in the left hand column to indicate the items that you think should be addressed and rank their priority in the right hand column.

	Suggested key issues and concerns impacting our future	Rank
<input type="checkbox"/>	Reducing consumption of natural resources.	
<input type="checkbox"/>	Preserving the ecosystem.	
<input type="checkbox"/>	Sharing benefits and opportunities with all Canadians to improve overall quality of life.	
<input type="checkbox"/>	Capitalizing on technological solutions to increase productivity.	
<input type="checkbox"/>	Increasing economic growth.	
<input type="checkbox"/>	Focusing on healthy Canadians.	
<input type="checkbox"/>	Educating Canadians to take advantage of the electronic revolution.	
<input type="checkbox"/>	Building capacity within WD and with our stakeholders in sustainable development concepts.	



Top two key issues according to respondents:

- preserving the ecosystem, and
- building capacity within WD and with our stakeholders in sustainable development concepts.

Other items mentioned include:

- developing a sustainable development indicator,
- sustainable communities,
- prioritizing existing or planned programs to support sustainable development projects eg. Infrastructure Canada,
- display leadership in environmental responsibility,
- support of technical solutions for environmental challenges (i.e. recycling technology), and
- encouraging sustainable development activities (i.e. reduced consumption of non-renewable resources).

**3. WD is a small department with limited resources. In relation to other federal departments with national mandates in the areas of environmental and social aspects, is WD better to selectively partner with others leading sustainable initiatives in Western Canada, or to lead sustainable development activities in the West?**

76% of the respondents that answered this question said that WD should selectively partner with others.

A majority of respondents to this question indicated that WD should partner, or selectively partner with federal and provincial departments and with industry and other groups and organizations to promote SD. A significant number also highlighted the possible leadership role WD could play in this area. Also mentioned was the possible advocacy role WD could play with other departments in terms of their SD activities in the West and the fact that WD should look internally to promote SD practices within its structure and operations and focus on its clients and partners.

**4. Given WD's economic development mandate, western focus and limited resources, what level of participation would you recommend WD undertake in our next Sustainable Development Strategy (2000-2003): minimal (respond to legislated expectations), medium (where relevant, ensure WD policies and programs support national horizontal sustainable development priorities), or maximum (adopt**

**sustainable development as a primary objective for WD, incorporating this approach into all new programs and policies)?**

The recommendations of the respondents are:

- 4% Minimal
- 50% Medium
- 46% Maximum

Selected Comments

- Maximum. WD has the strategic position with many of its programs and the purse strings to federal financing to encourage, engineer and in some cases, demand change. For instance, our Business Services Centers are in a favorable position to provide SD information to business.... whether established or start-up.
- Medium. WD should incorporate SD into new programs e.g. WEPA renewal, as a factor in selecting and prioritizing investments...will need to define sustainable development in a way that is relevant to the program, and is clear and measurable.



**5. What sustainable development challenges does your organization experience that may be an area where WD could assist?**

Selected responses

- Providing examples that would indicate how conventional approaches could be enhanced by a sustainable approach so that it is easy to see how the bottom line can be improved while protecting the eco-systems and benefiting others.
- assisting businesses to the practical implementation of SD over the long term
- WD could provide other federal government departments a list of "green" suppliers in Western Canada - to assist the other departments in achieving their green procurement targets
- economic/social development and ecological integrity within First Nations/Aboriginal communities
- indicators and models of development
- knowledge transfer and ecological/economic/social concerns in sustainable forest management
- work on EMS/eco-efficiency and environmental technologies
- further work on health, linking environmental health and human health
- education and training

**6. In what areas would you be interested in partnering/working with WD?**

Some of the areas of interest mentioned include:

- Climate Change and initiatives
- research and knowledge transfer
- community projects
- business counseling on SD (providing expertise on EMSs, providing advice on greening operations, seeking advice in how to develop SD understanding so that it becomes viable contemporary business practice).
- developing a sustainable development indicator (This project is a cooperative effort between Environment Canada, the National Roundtable on the Environment and the Economy and Statistics Canada. Its objective is to develop and formalize a series of sustainable development indicators that will be adopted for use by the federal government. It is anticipated that these indicators will have, at least to some extent, regional dimensions.)

**7. Do you have any other comments?**

**The Commissioner of the Environmental and Sustainable Development has challenged federal departments to develop sustainable development strategies that are "compelling and inspiring." Do you have any suggestions?**

Selected Comments

- Effective strategies for sustainable development are built around education and leadership. Happily, these are already incorporated in your organization's strategies.
- Our offices need to do a better job on the 3 R's, ALL of our offices, in order for us to have credibility in any external initiatives.
- WD is using, and should continue to use, its unique network of partners in advancing sustainable development.
- WD should try to include more targets in its next strategy in the social, cultural and economic areas of sustainable development (for example: sustainable communities) and ensure that your targets are quantifiable with identifiable outcomes.



*"Sustainable development is development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs."*  
Our Common Future – The Brundtland Report

*"Sustainable development focuses on improving the quality of life for all of the Earth's citizens without increasing the use of natural resources beyond the capacity of the environment to supply them indefinitely."*  
International Institute for Sustainable Development

*"For WD, sustainable development is achieved when full consideration is given to economic development, the preservation of the environment and the social well being of Canadians."*  
WD Sustainable Development Strategy 2000

*"We are deeply convinced that economic development, social development, and environmental protection are interdependent and mutually reinforcing components of sustainable development, which is the framework for our efforts to achieve a higher quality of life for all people. Equitable social development recognizes that empowering the poor to utilize environmental resources sustainably is a necessary foundation for sustainable development. We also recognize that broad-based and sustained economic growth in the context of sustainable development is necessary to sustain social development and social justice."*  
Declaration and Programme of Action – World Summit for Social Development  
March 1995





« Répondre aux besoins du présent sans compromettre la possibilité pour les générations futures de satisfaire les leurs. »

La Commission mondiale sur l'environnement et le développement  
(la Commission Brundtland)

« Le développement durable vise à relever la qualité de vie de l'ensemble des citoyens et des citoyens de la terre sans accroître le recours aux ressources naturelles de façon à compromettre la capacité qu'a l'environnement à les renouveler à l'avenir. »

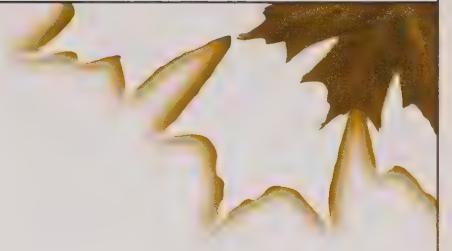
Institut international du développement durable

« Pour DCO, le développement durable est atteint lorsqu'une pleine considération est accordée au développement économique, à la préservation de l'environnement et au bien-être social des Canadiens. »

DCO Stratégie pour un développement durable 2000

« Nous sommes profondément convaincus de l'interdépendance du développement économique, du développement social et de la protection de l'environnement. Nous savons aussi que ces éléments agissent les uns sur les autres pour réaliser le développement durable. Or, ce développement durable constitue le cadre de notre action pour assurer à tous une meilleure qualité de vie. Pour être équitable, le développement social doit permettre aux pauvres d'employer les ressources de l'environnement de façon durable, et c'est là l'un des fondements nécessaires du développement durable. Nous prenons aussi conscience que la croissance économique, qui se poursuit de façon soutenue et sur de larges bases et qui se fait dans le contexte du développement durable, est nécessaire pour préserver le développement social et la justice sociale. »

Déclaration et programme d'action - Sommet mondial pour le développement social, mars 1995



## 5. Quels problèmes de développement durable votre organisation connaît-elle qui pourraient être un domaine d'intervention pour DCO?

Réponses choisies :

- fournir des exemples qui indiqueraient la manière dont les approches classiques pourraient être renforcées par une démarche viable de telle sorte qu'il soit facile de voir comment le résultat final peut être amélioré, tout en protégeant les écosystèmes et en bénéficiant aux autres;
- aider les entreprises dans la mise en œuvre pratique du DD sur le long terme; DCO pourrait remettre aux autres ministères fédéraux une liste de fournisseurs « verts » de l'Ouest canadien. Cela permettrait aux autres ministères d'atteindre leurs cibles d'achats écologiques.

- développement économique et social et intégrité écologique au sein des collectivités des Premières Nations / autochtones;
- indicateurs et modèles de développement;
- transfert des connaissances et préoccupations écologiques/économiques/sociales dans la gestion des forêts durables;
- travail sur le SGC/éco-efficacité et technologies environnementales;
- travaux complémentaires sur la santé, en rattachant la santé environnementale et la santé humaine;
- éducation et formation.

Les secteurs d'intérêt comprennent entre autres :

- changement climatique et initiatives en la matière;
- recherche et transfert de connaissances;
- projets communautaires;

- conseils aux entreprises sur le DD (expertise concernant les SGC, conseils sur la manière d'écologiser les opérations, conseils sur la manière de développer une compréhension du DD de telle sorte que le DD devienne une pratique commerciale contemporaine viable);
- développer un indicateur du développement durable (ce projet est une activité commune d'Environnement Canada, de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, et de Statistique Canada. Son objectif est de développer et d'officialiser une série d'indicateurs du développement durable qui seront adoptés pour utilisation par l'administration fédérale. On prévoit que ces indicateurs auront, du moins dans une certaine mesure, des dimensions régionales.)

## 6. Dans quels domaines seriez-vous prêt à vous associer ou à travailler avec DCO?

- des stratégies efficaces de développement durable s'articulent autour de l'éducation et de l'exemple. Heureusement, ces aspects sont déjà intégrés dans les stratégies de votre organisation;
- nos bureaux doivent faire un meilleur travail en ce qui concerne les 3 R, si nous voulons être crédibles dans nos initiatives externes;
- DCO utilise et devrait continuer d'utiliser son réseau particulier de partenaires dans la promotion du développement durable;
- DCO devrait s'efforcer d'inclure davantage de cibles dans sa prochaine stratégie, dans les domaines social, culturel et économique du développement durable (par exemple: collectivités durables) et s'assurer que ces cibles sont quantifiables à l'aide de résultats identifiables.

## Avez-vous des suggestions?

Le Commissaire à l'environnement et au développement durable a demandé aux ministères fédéraux de développer des stratégies de développement durable qui soient « impérieuses et ambitieuses ».

## 7. Avez-vous d'autres commentaires?

Les deux principales questions, selon les répondants :

- préserver l'écosystème
- construire des capacités au sein de DCO et avec nos partenaires dans les notions de développement durable

Autres aspects mentionnés :

- développer un indicateur de développement durable

- collectivités viables

- classer les programmes existants ou prévus pour soutenir des projets de

- développement durable, p. ex. infrastructures Canada

- montrer l'exemple dans la responsabilité environnementale

- soutien des solutions techniques pour les défis environnementaux

- (p. ex. technologie du recyclage)

- encourager les activités de développement durable (p. ex. réduction de la

consommation des ressources non renouvelables)

**de DCO soutiennent les priorités horizontales nationales du développement durable) ou maximale (faire du développement durable un objectif principal de DCO, en intégrant cette approche dans tous les nouveaux programmes et politiques)?**

sont les suivantes :

- 4 % minimale
- 50 % moyenne
- 46 % maximale

Certains commentaires :

- Maximale. DCO détient la position stratégique relativement à nombre de ses programmes, ainsi que les cordons de la bourse du financement fédéral pour encourager, organiser et dans certains cas exiger des changements. Par exemple, nos centres de services aux entreprises sont en bonne position pour communiquer l'information DD aux entreprises... qu'elles soient établies ou qu'il s'agisse de jeunes pousses.
- Moyenne. DCO devrait intégrer le DD dans ses nouveaux programmes, p. ex. le renouvellement des EPDEO, comme facteur de sélection et de classement des investissements... devra définir le développement durable d'une manière qui s'accorde avec le programme et qui soit claire et mesurable.

**3. DCO est un petit ministère dont les ressources sont limitées. Par rapport aux autres ministères fédéraux investis de mandats nationaux dans les domaines des aspects environnementaux et sociaux, DCO devrait-il s'associer sélectivement avec d'autres qui dirigent des initiatives importantes de développement durable dans l'Ouest canadien, ou devrait-il diriger les activités de développement durable dans l'Ouest?**

76 % des répondants qui ont répondu à cette question ont dit que DCO devrait s'associer sélectivement avec d'autres.

Une majorité des répondants à cette question ont mentionné que DCO devrait s'associer, ou s'associer sélectivement, aux ministères fédéraux et provinciaux et au secteur privé ainsi qu'à d'autres groupes et organisations pour faire connaître le DD. Un nombre important a aussi mentionné le rôle possible de chef de file que DCO pourrait jouer dans ce domaine. On a aussi mentionné le rôle possible de représentation que DCO pourrait jouer avec d'autres ministères en ce qui a trait à leurs activités de DD dans l'Ouest, et le fait que DCO devrait chercher au niveau interne à faire connaître les pratiques de DD à l'intérieur de sa structure et de ses activités et faire porter son attention sur ses clients et partenaires.

**4. Étant donné le mandat de DCO en matière de développement économique, et vu aussi sa vocation à l'égard de l'Ouest et ses ressources restreintes, quel niveau de participation recommanderiez-vous pour DCO dans sa prochaine Stratégie de développement durable (2000-2003) : minimale (répondre aux objectifs énoncés dans la loi), moyenne (le cas échéant, s'assurer que les politiques et programmes**



- le questionnaire 2000 sur la SDD a été distribué à environ 500 personnes et organismes, dont les employés de DCO et les partenaires du réseau des services aux entreprises;
- DCO a reçu un taux de réponses d'environ 10 % à ce questionnaire;
- une majorité des répondants ont accepté d'être contactés pour la deuxième série de consultations.

1. Eu égard au Plan d'action du développement durable qui a été élaboré en 1997, et eu égard à nos progrès décrits dans l'appendice A, avons-nous atteint nos objectifs? Dans la négative, pourquoi?

76 % des répondants qui ont répondu à cette question ont dit que nous avions atteint nos objectifs.

Commentaires choisis sur les raisons pour lesquelles nos objectifs n'ont pas été atteints :

- il a semblé qu'il s'agissait d'un exercice non récurrent, qui a ensuite été oublié;
- les entreprises et les employés ont besoin d'une formation et d'une orientation en matière de développement durable et concernant des aspects tels que « pourquoi », « comment » et « en quoi cela me concerne-t-il », afin d'adopter les buts et objectifs que le ministère a fixés;
- les objectifs n'ont peut-être pas été atteints en raison de la grande portée des objectifs et de la difficulté d'un changement dans des aspects aussi complexes;
- un plan d'action comportant des cibles mesurables aurait produit de meilleurs résultats.

2. Aidez-nous à bien poser les questions.

Voici des exemples de questions ayant une incidence sur le développement durable. Prière d'ajouter les aspects que vous voudriez que nous considérions. Mettre une coche dans la colonne de gauche pour indiquer les aspects qui, selon vous, devraient être examinés, et indiquer leur niveau de priorité dans la colonne de droite.

Questions ayant une incidence sur notre avenir	Rang
Réduire la consommation de ressources naturelles.	
Préserver l'écosystème.	
Partager les avantages et opportunités avec tous les Canadiens afin d'améliorer la qualité de vie pour tous.	
Miser sur les solutions technologiques pour accroître la productivité.	
Augmenter la croissance économique.	
Mettre l'accent sur la santé des Canadiens.	
Apprendre aux Canadiens à tirer parti de la révolution électronique.	
Construire des capacités au sein de DCO et avec nos partenaires dans les notions de développement durable.	

Buts (B) Objectifs (O) Mesures (M)	Engagements SDR 1998 - 2000		À compléter d'ici oct. 2001		Exemples d'activités à ce jour	
3-3.0.1	M	Soutenir le DD par l'achat de produits et services respectueux de l'environnement		En cours	Les enveloppes, le papier à en-tête et les brochures consistent en papier recyclé. Il existe des poubelles de recyclage. Le programme « Ordinateurs usagés pour les écoles » est en vigueur. Le personnel est encouragé à fermer les ordinateurs le soir. Des conteneurs de recyclage pour les cannettes et bouteilles sont fournis au personnel.	
3-3.0.2	M	Soutenir le développement d'une politique des achats écologiques, y compris une définition des produits et services écologiques, en partenariat avec les autres organismes fédéraux et provinciaux (p. ex. via services partagés ou conseils fédéraux)		En cours	Un sous-comité de l'équipe DD développe des moyens Solutions inc. aide DCO à établir un SGE et une infrastructure d'écologiser les opérations de DCO. Innovative Management d'écologiser les opérations de DCO. Innovative Management Solutions inc. aide DCO à établir un SGE et une infrastructure connexe, pour soutenir et construire une capacité de développement durable au sein de DCO, et la firme jouera un rôle dans les progrès en la matière.	
4	B	Renforcer la visibilité fédérale dans le dossier des changements climatiques et appliquer des programmes ou services qui contribuent au programme national des changements climatiques.				
4-1	O	Positionner le ministère en tant qu'intervenant principal dans le dossier des changements climatiques		En cours		
4-1.0.1	M	Se rattacher aux groupes régionaux travaillant à la question des changements climatiques.		En cours	DEO est un participant actif des comités / groupes directeurs provinciaux sur les changements climatiques (p. ex. : Alberta Climate Change Central). DCO a coordonné une étude permettant de définir les initiatives conjointes / opportunités au soutien de la Stratégie nationale des changements climatiques et des initiatives et activités provinciales en la matière. Plusieurs projets EPDCO ont été financés en collaboration avec d'autres ministères, des gouvernements provinciaux et municipaux et le secteur privé – p. ex. Vitrine des technologies relatives aux gaz à effet de serre, séquestration du dioxyde de carbone, etc. DCO a offert un financement au Fraser Basin Council pour l'aider à exploiter la grille à déchets de la rivière Fraser située près d'Agassiz. DCO aide le conseil à réduire la pollution et les gaz à effet de serre en diminuant la quantité de déchets de bois capturée et qui est brûlée chaque année.	
4-1.0.2	M	Participer aux tables thématiques du Secrétariat national des changements climatiques (p. ex. la table concernant les technologies)		En cours	DEO a participé à toutes les réunions de la Table des technologies et au développement du plan d'activités résultant de cette table.	
4-1.0.3	M	Travailler avec les comités fédéral et national des changements climatiques		En cours	Le sous-ministre adjoint (AB) dirige dans l'Ouest les mesures du portefeuille d'industrie touchant les changements climatiques. DCO a facilité et parrainé plusieurs projets TEAM avec le soutien d'Environnement Canada, de Ressources naturelles Canada et autres.	

Buts (B) Objectifs (O) Mesures (M)	Engagements SDD 1998 - 2000		A court terme (à court terme)		Exemples d'activités à ce jour	
2.4.0.1	M	Définir les possibilités ou mécanismes permettant d'élargir le DD, y compris les changements climatiques, les débouchés commerciaux et la SICE.	En cours	DEO travaille avec Environnement Canada (EC) et Ressources naturelles Canada (RNCAN) et d'autres organismes fédéraux à la promotion de projets pour l'obtention d'un financement TEAM	En cours	DEO développe aujourd'hui une stratégie de l'innovation qui comprend des activités visant à aider les entreprises de l'Ouest canadien à accéder au financement offert par le programme PTC.
2.4.0.2	M	Faire connaître l'investissement du programme Partenariat technologie Canada (PTC) dans les sociétés environnementales de l'Ouest canadien	En cours	DEO ont été approuvés pour l'ensemble de l'Ouest. Les projets de DD ne sont pas isolés à l'intérieur du fonds d'emprunt pour les technologies environnementales, puisque nombre d'entre eux peuvent être financés par d'autres fonds, notamment le Fonds d'emprunt pour les industries fondées sur le savoir.	En cours	DEO participe avec d'autres organismes et associations à accroître les possibilités offertes aux PME. Par exemple, DEO est membre de l'Association des services environnementaux de l'Alberta et membre associé du chapitre de la C.-B. de l'Association canadienne des industries environnementales.
2.4.0.3	M	Faire connaître le programme des fonds d'emprunt DEO-Banque TD sur les technologies environnementales	En cours	Plus de 5 millions de dollars des divers fonds d'emprunt de DEO ont été approuvés pour l'ensemble de l'Ouest. Les projets de DD ne sont pas isolés à l'intérieur du fonds d'emprunt pour les technologies environnementales, puisque nombre d'entre eux peuvent être financés par d'autres fonds, notamment le Fonds d'emprunt pour les industries fondées sur le savoir.	En cours	DEO participe avec d'autres organismes et associations à accroître les possibilités offertes aux PME. Par exemple, DEO est membre de l'Association des services environnementaux de l'Alberta et membre associé du chapitre de la C.-B. de l'Association canadienne des industries environnementales.
2.4.0.4	M	Travailler avec l'Association des industries environnementales de l'Ouest canadien à définir les défis et obstacles technologiques, en association avec le travail national, de telle sorte que les membres de l'industrie puissent définir d'éventuels débouchés commerciaux	En cours	DEO participe avec d'autres organismes et associations à accroître les possibilités offertes aux PME. Par exemple, DEO est membre de l'Association des services environnementaux de l'Alberta et membre associé du chapitre de la C.-B. de l'Association canadienne des industries environnementales.	En cours	DEO participe avec d'autres organismes et associations à accroître les possibilités offertes aux PME. Par exemple, DEO est membre de l'Association des services environnementaux de l'Alberta et membre associé du chapitre de la C.-B. de l'Association canadienne des industries environnementales.
3	B	Encourager une culture du développement durable à DEO				
3.1	O	S'assurer que les employés de DEO comprennent les questions du développement durable	En cours			
3.1.0.1	M	Faire des exposés sur le DD au personnel.	juillet 00	Des « Nouvelles en bref » sur l'évaluation environnementale stratégique ont été communiquées à tous les employés en octobre 1999. Les membres de l'équipe DD se sont rencontrés avec les employés et les gestionnaires dans leurs régions respectives. Le 4 juillet 2000, le groupe de la haute direction a participé à un événement d'apprentissage du DD facilité par M. Brian Natrass, un spécialiste du développement durable et de l'étape naturelle. Ron Bergin, du Bureau du vérificateur général, a également présenté un exposé au groupe de la haute direction durant cette séance.	En cours	
3.2	O	S'assurer que le DD est reflété dans le développement des politiques, des plans et des programmes				
3.2.0.1	M	Développer un processus permettant d'inclure les principes du DD dans les politiques, plans et programmes.	Mars 00	Innovative Management Solutions Inc. aide DEO à établir un SGE et une infrastructure connexe pour soutenir et construire les capacités de développement durable, et à inclure les aspects du DD dans les politiques et programmes de DEO.	En cours	La totalité des activités financées par DEO, y compris les programmes des travaux d'infrastructure, sont sujettes à un « examen environnemental ».
3.2.0.2	M	Effectuer des examens environnementaux de projets, au besoin	En cours			
3.3	O	Travailler à l'amélioration de l'efficacité environnementale des activités des bureaux	En cours			



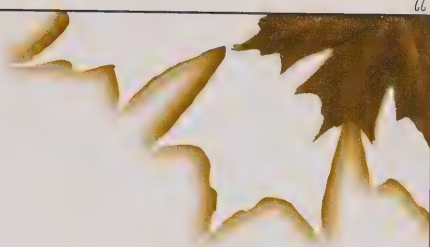
\*CETAC - Canadian Environment Technology Advancement Corporation

Buts (Objectifs) Mesures (M)		Engagements SDD 1998 - 2000		À compléter d'ici 1 <sup>er</sup> dec. 2000		Exemples d'activités à ce jour	
2	B	Soutien du développement durable grâce à des mesures coopératives					
2.1	O	Collaborer avec les gouvernements provinciaux en matière de DD	En cours	Dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada - Colombie-Britannique, DCO, en collaboration avec la province de la C.-B., a accepté d'allouer 13 millions de dollars de financement fédéral provincial à des projets reliés aux piles à combustible.			
2.1.0.1	M	Participer à des rencontres futures fédérales-provinciales dans l'Ouest et y faire connaître le DD.	En cours	Une étude effectuée au nom de DCO par la Canada West Foundation comprenait le développement durable dans ses conclusions. Cette information a été partagée avec le Groupe des sous-ministres du développement économique de l'Ouest, composé des quatre SM provinciaux et du sous-ministre de DCO.			
2.1.0.2	M	Recueillir l'information sur les activités provinciales de DD	En cours	DCO se tient en liaison avec la stratégie des changements climatiques de l'Alberta, via le Central provincial des changements climatiques, une organisation virtuelle d'information et de développement, participe aux activités avec les provinces, et s'associe avec les provinces dans des projets particuliers (un projet de recherche en Alberta avec l'Institut Pembina, par exemple).			
2.2	O	Encourager l'action coopérative entre les trois niveaux de gouvernement de l'Ouest canadien afin de faire connaître le DD	En cours				
2.2.01	M	Coparrainer une conférence sur le DD.	En cours	À titre d'exemples, un soutien a été donné aux conférences Globe and North Sun 99. Parrainage de Combustion Canada 99 et de la Conférence canadienne de 1999 sur la gestion des déchets. DCO a versé 5 000 \$ en novembre 1998 pour un atelier CETAC* sur le financement providentiel des sociétés environnementales. DCO a parrainé l'assemblée annuelle de l'Association des industries environnementales du Manitoba (1999). Y compris un kiosque destiné à faire connaître le fonds d'emprunt pour les technologies environnementales. DCO a coparrainé (avec la Banque TD - 500 \$ chacun) une séance petit déjeuner lors de la table ronde environnementale de mai 1998 à Winnipeg (DCO avait également un kiosque). DCO parrainera la Conférence sur les indicateurs de développement durable du Fraser Basin Council de novembre 2000.			
2.3	O	Encourager la réalisation des objectifs fédéraux DD afin de soutenir l'esprit d'entreprise et d'accroître le développement économique	En cours	DCO participe avec les autres ministères au Groupe régional de partage de l'information sur la SDD de la C.-B. Ce groupe les stratégies et initiatives de développement durable du fédéral.			
2.3.0.1	M	Avec les membres de l'Ouest canadien du portefeuille d'industrie, accroître l'inclusion des objectifs DD dans les initiatives et activités de développement économique.	En cours	Les employés de DCO ont participé à des séances de formation au développement durable organisées par Industrie Canada. Des projets pilotes d'éco-efficacité sont en cours de développement qui pourraient faire intervenir à la fois DCO et Industrie Canada. Des conférences téléphoniques avec les autres organismes régionaux ont conduit à un partage de formules, de procédures et d'idées pour inclusion dans la stratégie des trois prochaines années.			
2.4	O	Élargir les possibilités commerciales grâce à des mesures conjointes pour les technologies environnementales et technologies habilitantes connexes	En cours	En octobre 2000, DCO a annoncé 980 000 \$ pour le démarrage de l'Association canadienne de l'industrie des piles à combustible.			

# Appendice A

## Sommaire des réalisations SDD

Buts (B) Objectifs (O) Mesures (M)		Engagements SDD 1998 - 2000		À compléter d'ici déc. 2000		Exemples d'activités à ce jour	
1	B	Susciter une prise de conscience et fournir l'information					
1.1	O	Améliorer l'accès des PME à l'information sur le développement durable (DD) via le Réseau canadien (RSEOC), et sensibiliser ses membres aux principes de DD.	En cours	Le site Web de DEO a des liens avec d'autres sites de développement durable			
1.1.0.1	M	Développer l'information DD que les membres du RSEOC peuvent partager avec les petites entreprises.	En cours	À ce jour, l'information a surtout été une information d'amont comme l'ont demandée les clients, plutôt qu'une information d'aval. Exemples de mesures prises par DEO : En Alberta, Liaison Entreprise compte 47 liens avec le développement durable, notamment l'Institut international de l'environnement pour le DD; et DEO a mis l'information à la disposition de tous les membres du RSEOC en janvier 1998 par l'entremise du site Web.			
1.1.0.2	M	Faciliter le partage des principes et pratiques DD parmi les membres du RSEOC [par exemple, sonder les membres sur la manière dont ils appliquent les principes DD/utiliser les données pour assembler une liste de meilleures pratiques].	En cours	Des séances d'information sur le DD et les changements climatiques ont été offertes aux Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC). On a demandé aux SADC de déterminer comment sensibiliser leurs collectivités au DD, et cela a compté de leurs plans d'activités de 1997-1998, afin qu'elles puissent entreprendre le processus d'établissement des meilleures pratiques.			
1.2	O	Diffuser largement l'information sur le DD dans l'Ouest canadien, grâce à l'Internet	En cours	DEO a intégré des liens sur le développement durable à son site Web. DEO finance un projet au Pembina Institute en Alberta visant à développer des indicateurs d'état réels. Les résultats du projet seront postés sur le site Web de DEO.			
1.2.0.1	M	Créer une page Web faisant ressortir la mise en œuvre des nouvelles réglementations environnementales et des mesures que les firmes peuvent prendre pour écologiser leurs lieux de travail et créer des liens avec d'autres sites où les petites entreprises peuvent obtenir une information détaillée sur le DD.	Mars 00	Le processus de réaménagement du site Web public de DEO est en cours, en juillet 2000, et il comprendra un accès facile à l'information sur le DD.			
1.2.0.2	M	Mettre la SDD sur le site Web de DEO et afficher les mises à jour périodiques des leur mise en œuvre.	Affichée et en cours	La Stratégie SDD de DEO est affichée à <a href="http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre/sd_plan/sd_o4.html">http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre/sd_plan/sd_o4.html</a> . Les mises à jour peuvent être trouvées à <a href="http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre/default.htm">http://www.wd.gc.ca/eng/mediacentre/default.htm</a> .			
1.3	O	Fournir aux petites entreprises l'information sur les débouchés commerciaux du DD.	En cours				
1.3.0.1	M	Consulter les autres ministères gouvernementaux dans l'Ouest canadien et communiquer cette information aux clients et aux fournisseurs potentiels.	Automne 2000	Des stratégies d'achat et de commerce électronique sont actuellement en cours de développement et pourraient répondre à cet aspect.			
1.3.0.2	M	Établir une équipe de spécialistes DD qui coordonnera la mise en œuvre de la SDD et tiendra lieu de source d'information (98/99)	En cours	L'équipe DD a été établie en novembre 1999, tandis qu'une équipe d'évaluation environnementale existe depuis de nombreuses années. DOE - C.-B. a également créé un groupe de travail sur le DD. Ce groupe, composé de représentants des quatre directions régionales a pour rôle de coordonner l'élaboration et la mise en œuvre de la SDD de DEO en C.-B.			
1.3.0.3	M	Informar les agents du service à la clientèle de DEO à propos du DD.	En cours	Des exposés ont été faits dans chaque bureau par les membres de l'équipe DD, des mises à jours sont fournies via le courrier électronique, et une information sur le DD est accessible sur le site Intranet de DEO.			
PME - les petite et moyennes entreprises							





Un processus d'amélioration continue est mis en œuvre par l'établissement de procédures de vérification et de mesures correctrices. Ces procédures donnent à DEO le moyen d'évaluer son rendement environnemental et de s'assurer qu'il continue sur la voie d'activités viables.

## 10.1 DÉFINITION DES CAS DE NON-CONFORMITÉ ET DES MESURES CORRECTRICES

Des procédures de vérification interne ont été établies pour s'assurer que toutes les opérations qui ont un effet sur le développement durable et sur l'environnement sont effectuées en accord avec les politiques et procédures. Ces procédures permettent aussi de s'assurer que des mesures sont prises pour corriger les cas de non-conformité.

## 10.2 EXAMEN PAR LES CADRES

DEO organise un examen du SGE par les cadres, c'est-à-dire une rencontre avec les cadres supérieurs, pour s'assurer de la pertinence et de l'efficacité du système de gestion de l'environnement et du développement durable. Lors de cette rencontre des rapports seront préparés sur les sujets suivants :

- politique environnementale et SDD de DEO;
- mise en œuvre et progrès vers les objectifs et cibles environnementaux;
- détermination des cas de non-conformité aux réglementations fédérales, provinciales et territoriales;
- autres initiatives fédérales ou provinciales pouvant influencer sur la SDD de DEO;
- résultats des vérifications et évaluations SDD et SGE;
- état des cas de non-conformité et des mesures correctrices;
- pertinence du SGE par rapport aux nouvelles conditions (c.-à-d. avancées technologiques, lois, structures organisationnelles, accès à l'information); et
- préoccupations des parties concernées.

AFIN DE COMPRENDRE ET D'AMÉLIORER NOTRE rendement par rapport à nos objectifs et cibles officiels, DEO a développé un cadre de la mesure du rendement (CMR). L'information recueillie aidera DEO à évaluer les progrès accomplis et à définir les aspects où une amélioration s'impose.

Pour établir le CMR, DEO s'est engagé à accomplir plusieurs tâches. Chaque tâche est décrite ci-après, et une description détaillée appelée *Guide du cadre de la mesure du rendement de DEO* figure dans le Manuel ESG.

## 9.1 PLANIFICATION

- DEO a développé un CMR qui est adéquat, étant donné la nature et le champ de ses activités, ainsi que les objectifs et cibles de la SDD. En planifiant le CMR, DEO a examiné les aspects suivants :
- priorités
  - mesures
  - aspects environnementaux applicables
  - échéancier
  - ressources
  - preuve de l'engagement de la haute direction

gouvernementaux sur le rendement environnemental, nous avons choisi le cas échéant des indicateurs courants de rendement comme ceux que propose le document *Développement durable des activités gouvernementales : une démarche coordonnée*. Les indicateurs de rendement à utiliser sont énumérés dans le Tableau 3, Buts, objectifs et cibles de la SDD de DEO.

De plus, DEO a assigné des rôles et responsabilités à chacun des indicateurs de mesure du rendement. Cette information figure dans le Manuel ESG de DEO.

## 9.3 ÉTABLISSEMENT DE CIBLES

Après que les objectifs de DEO ont été fixés et que les indicateurs de rendement ont été choisis, l'équipe DD a établi, pour tous les objectifs, des cibles mesurables et assorties d'échéances. Chaque cible est rattachée à un indicateur de rendement. La mesure effectuée par rapport à ces cibles sera la base de la mesure du rendement de DEO qui figurera dans la section « Développement durable » des rapports annuels du ministère sur le rendement.

## 9.4 COLLECTE DES DONNÉES DE BASE

Pour chaque objectif et cible, on envisage de recueillir des données de base. Les données de base utiliseront l'indicateur indiqué de rendement et pourront être soit un nombre historique, soit un nouvel ensemble de base fixé à zéro, comme ce serait le cas dans l'établissement de données de base pour un nouveau pro-

DEO a établi des procédures permettant de définir des indicateurs de mesure du rendement, lesquels servent à mesurer les résultats obtenus par rapport à chaque objectif officiel. Pour garantir la contribution de nos activités aux rapports

## 9.5 RAPPORTS

gramme. Dans la plupart des cas, les données de base applicables sont connues ou peuvent être estimées, mais, lorsque ce n'est pas le cas, la clarification des chiffres de base pourra entraîner l'ajustement de cibles fixées à l'intérieur de la SDD.

Les données de base seront recueillies pour chaque cible d'ici au 31 mars 2002.

## 9.6 EXAMEN ET AMÉLIORATION DU RENDEMENT

Des procédures ont été établies pour comparer les données de l'indicateur de rendement par rapport aux cibles établies. Le rendement est examiné et suivi régulièrement au niveau national, puis évalué en vue de définir les aspects qui peuvent être améliorés et ceux où l'on peut réduire les coûts.

## 9.2 DÉVELOPPEMENT D'INDICATEURS DE LA MESURE DU RENDEMENT



### But 3 : Encourager une culture du développement durable au sein de DEO.

<p><b>Objectif 3.1 :</b></p> <p>Sensibiliser les employés à la SDD et aux objectifs et cibles.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modifier la trousse d'information sur le développement durable développée au soutien de l'objectif 1.1, afin de créer une trousse d'orientation des employés en matière de développement durable.</li> <li>• Remettre la trousse d'orientation sur le développement durable aux employés au cours d'une séance d'information facultative.</li> <li>• Effectuer une analyse des besoins de formation.</li> </ul>
<p><b>Objectif 3.2 :</b></p> <p>Communiquer régulièrement aux employés les progrès accomplis dans la SDD de DEO.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repérer les meilleures pratiques et études de cas du développement durable à l'aide de l'ouvrage <i>Attestations de succès et d'excellence commerciale des meilleures pratiques</i>, et à l'aide d'autres sources.</li> <li>• Développer et distribuer un rapport annuel SDD pour DEO, à l'aide du livre sur les meilleures pratiques et des observations recueillies.</li> </ul>
<p><b>Objectif 3.3 :</b></p> <p>Encourager les 3 R (réduire, réutiliser, recycler) et donner effet aux programmes de recyclage dans les installations de DEO.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer et mettre en œuvre un plan d'action sur la réduction des déchets.</li> <li>• En collaboration avec TPSGC, établir un système de collecte et de gestion des données sur la production et le recyclage des déchets solides dans les installations de DEO.</li> </ul>
<p><b>Objectif 3.4 :</b></p> <p>Augmenter les achats écologiques au sein de DEO.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Former les employés aux achats écologiques.</li> <li>• Examiner les contrats et développer des clauses « vertes » qui puissent être intégrées dans un ou plusieurs des contrats.</li> <li>• Examiner la possibilité de marquer les achats écologiques dans le système d'achats de l'organisation.</li> <li>• Si ce qui précède réussit, tenter de mesurer les achats écologiques en pourcentage des achats totaux et utiliser cette information pour développer les cibles de la SDD 2003.</li> </ul>
<p><b>Objectif 3.5 :</b></p> <p>Augmenter la conservation de l'énergie dans les installations de DEO.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibiliser les employés aux responsabilités d'achat dans le choix des modèles éconergétiques.</li> <li>• Offrir à tous les employés une formation en matière de consommation d'énergie.</li> <li>• Prendre avec TPSGC des dispositions permettant de recevoir des données sur la consommation d'énergie, afin de suivre la consommation.</li> <li>• Collaborer avec TPSGC pour atteindre à la conservation d'énergie dans les installations occupées par DEO.</li> </ul>





LE TABLEAU CI-APRÈS DÉCRIT LES MESURES GÉNÉRALES QUI SERONT PRISES PAR DCO POUR atteindre chaque objectif. Les mesures applicables à chaque objectif, y compris les responsabilités et les ressources nécessaires, sont détaillées dans des plans d'action complets figurant dans le Manuel SGE.

## TABLEAU 4 : Sommaire du plan d'action de la SDO de DCO

<p><b>But 1 : Faciliter l'intégration du développement durable dans les pratiques des PME de l'Ouest canadien, par l'entremise de nos partenaires du réseau.</b></p>	
<p><b>Objectif 1.1 :</b> Fournir à nos partenaires du réseau et aux PME de l'Ouest l'information sur l'application pratique du développement durable.</p>	<p><b>Plan d'action 1.1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer un schéma pour la trousse d'information sur le développement durable, inclure des résultats d'apprentissage et un processus de suivi, décider des médias à utiliser (Web, exposés, séances d'orientation, etc.)</li> <li>• Développer une trousse d'apprentissage sur le développement durable, qui puisse être modifiée pour répondre aux besoins des publics cibles, et adapter cette trousse aux besoins du RSEOC et des PME.</li> <li>• Fournir et encourager l'accès à la trousse d'information sur le développement durable, pour les membres du RSEOC et les PME.</li> <li>• Documenter le nombre de membres du RSEOC qui ont reçu la trousse d'information sur le développement durable.</li> <li>• Sonder la totalité des membres du RSEOC pour déterminer l'utilisation qu'ils font de la trousse.</li> </ul>
<p><b>But 2 : Intégrer le développement durable dans les programmes, services et activités que nous exerçons directement ou en partenariat.</b></p>	
<p><b>Objectif 2.1 :</b> Soutenir les projets qui encouragent les principes, pratiques et technologies du développement durable, directement ou en association avec d'autres.</p>	<p><b>Plan d'action 2.1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discuter et recommander un processus d'évaluation des projets pour déterminer si leurs résultats soutiennent le développement durable dans l'Ouest canadien.</li> <li>• Intégrer ce processus dans le processus actuel d'évaluation des projets.</li> <li>• Définir les projets, programmes et processus de développement durable dans lesquels DCO collabore avec d'autres (ministères fédéraux et provinciaux, ministères et organismes; ONG; etc.)</li> <li>• Collaborer avec les ministères fédéraux, les autres niveaux de gouvernement et les groupes à but non lucratif (p. ex. Institut Pembina) pour atteindre les buts relatifs au changement climatique, en vertu de l'initiative de l'ordre dans la « grande maison fédérale ».</li> </ul>
<p><b>Objectif 2.2 :</b> Donner suite au processus d'évaluation environnementale stratégique (EES) pour tous les nouveaux programmes et nouvelles politiques.</p>	<p><b>Plan d'action 2.2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Donner suite à l'application de l'EES pour tous les nouveaux programmes et nouvelles politiques.</li> <li>• Surveiller le nombre de nouveaux programmes évalués en vertu du processus et modifier EES.</li> </ul>

<b>But 2 : Intégrer le développement durable dans les programmes, services et activités que nous fournissons directement et dans les partenariats.</b>		
<b>Objectif 2.1 :</b> Soutenir les projets qui appuient les principes, pratiques et technologies du développement durable, directement ou en association avec d'autres.	<b>Indicateur de performance 2.1.1 :</b> Nombre de projets qui soutiennent le développement durable et la valeur des crédits approuvés de DCO, jusqu'au 31 mars 2004	<b>Cible 2.1.1 :</b> augmentation annuelle
<b>Objectif 2.2 :</b> Donner suite au processus d'évaluation environnementale stratégique (EES) pour tous les nouveaux programmes et nouvelles politiques.	<b>Indicateur de performance 2.2.1 :</b> Pourcentage de nouveaux programmes évalués en vertu du processus modifié EES.	<b>Cible 2.2.1 :</b> 100 % d'ici au 31 mars 2003.

<b>But 3 : Encourager une culture du développement durable au sein de DCO.</b>		
<b>Objectif 3.1 :</b> Sensibiliser les employés à la SDD et aux objectifs et cibles.	<b>Indicateur de performance 3.1.1 :</b> Nombre et pourcentage d'employés qui reçoivent une trousses d'orientation sur le développement durable.	<b>Cible 3.1.1 :</b> 80 % des employés d'ici au 31 mars 2003.
<b>Objectif 3.2 :</b> Communiquer régulièrement aux employés les progrès accomplis dans la SDD de DCO.	<b>Indicateur de performance 3.2.1 :</b> Nombre de meilleures pratiques et d'études de cas qui abordent les questions de développement durable.	<b>Cible 3.2.1 :</b> Niveau d'accroissement, mesure annuelle
<b>Objectif 3.3 :</b> Démontrer et encourager les 3 R (réduire, réutiliser, recycler) et donner effet aux programmes de recyclage dans les installations de DCO.	<b>Indicateur de performance 3.3.1 :</b> Nombre et genre d'initiatives 3 R mises en œuvre dans les installations de DCO.	<b>Cible 3.3.1 :</b> Niveau d'accroissement, mesure annuelle
<b>Objectif 3.4 :</b> Augmenter les approvisionnementnements écologiques au sein de DCO.	<b>Indicateur de performance 3.4.1 :</b> Nombre de gens exerçant des responsabilités d'achat et ayant reçu une formation aux achats écologiques.	<b>Cible 3.4.1 :</b> 90 % d'ici au 31 mars 2002.
<b>Objectif 3.5 :</b> Augmenter la conservation de l'énergie à DCO.	<b>Indicateur de performance 3.5.1 :</b> Pourcentage de tous les nouveaux équipements de bureau achetés/loués qui sont des modèles d'efficacité énergétique.	<b>Cible 3.5.1 :</b> 80 % d'ici au 31 mars 2002.



7.0 Buts, objectifs et cibles

LES BUTS ET OBJECTIFS DONNENT UNE IDÉE GÉNÉRALE DE L'ORIENTATION VERS LE développement durable et l'amélioration de la performance environnementale. Les cibles sont les énoncés réalistes, mesurables et temporels des étapes qui sont requises pour atteindre les objectifs. La section suivante (tableau 3) décrit les objectifs et cibles qui ont été établis pour l'actuelle SDD, ainsi que la méthode utilisée dans leur établissement.

7.1 BUTS, OBJECTIFS ET CIBLES DE LA SDD 2000 DE DEO

Après l'évaluation de la SDD de 1997, nous avons modifié nos buts, objectifs et cibles pour qu'ils soient orientés davantage sur les résultats que sur les activités. S'inspirant des enseignements tirés de sa première SDD, DEO a développé une procédure d'établissement des buts, objectifs et cibles. Cette procédure a été utilisée par l'équipe SDD comprenant des représentants de diverses parties de l'organisation, durant la réunion du 14 septembre 2000 à Edmonton (voir section 6.0, Consultations). Durant la réunion, les membres de l'équipe SDD et les cadres supérieurs ont établi des buts, objectifs et cibles provisoires, en se servant des questions définies dans l'analyse des questions SDD. Ces buts, objectifs et cibles ont alors été examinés et mis au point après rétroaction des participants durant l'étape II de notre processus de consultation, et ils sont résumés au tableau 3.

TABLEAU 3 : Buts, objectifs et cibles de la SDD de DEO

<b>But 1 : Faciliter l'intégration du développement durable dans les pratiques des PME de l'Ouest canadien, grâce à nos partenaires du réseau.</b>		
<b>Objectif 1.1 :</b> Fournir à nos partenaires du réseau et aux PME de l'Ouest l'information sur l'application pratique du développement durable.		
<b>Indicateur de performance 1.1.1 :</b> Nombre et pourcentage de membres du RSEOC qui ont accès à la trousse d'information de DEO sur le développement durable.	<b>Cible 1.1.1 :</b> 100 % d'ici au 31 mars 2002	
<b>Indicateur de performance 1.1.2 :</b> Nombre d'utilisateurs qui ont accès à la trousse d'information de DEO sur le développement durable.	<b>Cible 1.1.2 :</b> augmentation annuelle jusqu'au 31 mars 2004	
<b>Indicateur de performance 1.1.3 :</b> Nombre et pourcentage de membres du RSEOC qui utilisent dans les services qu'ils fournissent la trousse d'information sur le développement durable.	<b>Cible 1.1.3 :</b> 25 % des membres du RSEOC d'ici au 31 mars 2003	



## 6.2.2 CONSULTATIONS EXTERNES

Les consultations externes ont consisté en la distribution du *Document de travail sur la SDD 2000 de DCO*, ainsi que d'un ensemble de questions d'enquête aux partenaires de l'industrie (y compris les membres du portefeuille d'industrie de l'Ouest canadien), aux membres du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien (RSEOC), au Groupe des sciences et de l'innovation de l'Ouest, au Groupe de réflexion des sous-ministres adjoints de l'Ouest et aux 27 autres ministères et organismes préparant leurs propres SDD, pour dépôt en décembre 2000. Ces documents ont été distribués surtout via le courrier électronique, et ils ont été affichés sur la section développement durable de notre site Web interne.

Une base de données a été établie pour recueillir, mesurer, analyser et communiquer les résultats de l'enquête. À l'appendice B, se trouve un sommaire des commentaires qui ont suivi les consultations internes et les consultations externes.

## 6.3 ÉTAPE III : PROJET DE CONSULTATION SDD

On a demandé aux participants à la première série de consultations s'ils souhaiteraient participer à une deuxième série de consultations. Environ 75 p. 100 (30 personnes) des participants à la première série se sont proposés pour la deuxième série de consultations. La deuxième série des consultations a consisté à distribuer une version provisoire de l'actuelle SDD de DCO (2000) afin d'obtenir des commentaires constructifs et détaillés concernant l'engagement et les initiatives proposées. Ce projet a aussi été utilisé comme base de discussions concernant la collaboration entre DCO et les autres ministères fédéraux. L'ensemble final de commentaires a été recueilli, analysé et intégré dans l'actuelle SDD.

DCO RECONNAÎT QUE LES CONSULTATIONS INTERNES AVEC LES EMPLOYÉS, ET EXTERNES AVEC les partenaires, les clients et autres acteurs sociaux, sont une partie importante du processus de planification de la SDD. L'objet premier des consultations est de susciter une prise de conscience des questions de développement durable à l'égard de DCO et de donner aux participants un moyen de faire connaître leurs observations et leurs points de vue sur l'analyse des questions de DCO et sur le développement et la mise en œuvre de la SDD de DCO. Dans le document *Avancer dans la voie du progrès*, le Commissaire mentionnait les trois faiblesses suivantes que tous les ministères devraient considérer dans leurs prochaines SDD :

- coordination restreinte entre les ministères;
- participation restreinte de la haute direction; et
- réaction restreinte vers les participants.

Pour venir à bout de ces faiblesses, DCO a développé un processus de consultation afin d'informer les groupes et individus de l'intérieur et de l'extérieur, et pour obtenir de leur part une intervention. Une procédure a été développée, qui consiste en trois étapes.

## 6.1 ÉTAPE I : TABLE RONDE NATIONALE

DCO a participé le 4 avril 2000 à une table ronde nationale au cours de laquelle 28 ministères et organismes et chefs de file de l'industrie se sont rencontrés à Ottawa pour discuter du développement durable. DCO a collaboré au développement de cette table ronde et a contribué en tant que partenaire égal, par une participation active et par un financement. Par la suite, DCO a participé au processus de consultation pour le développement des stratégies de développement durable d'autres ministères.

## 6.2 ÉTAPE II : CONSULTATIONS INTERNES ET EXTERNES

L'objet principal de la deuxième étape du processus de consultation est de susciter une meilleure prise de conscience du développement durable à l'intérieur de DCO et de faciliter la forme finale de l'analyse des questions pour l'actuelle SDD de DCO.

## 6.2.1 CONSULTATIONS INTERNES

Le premier segment des consultations internes a consisté en une large distribution de la *SDD 2000 de DCO : document de travail*, un document qui a été préparé à la suite d'une évaluation interne de la SDD de 1997 (discutée dans la section 4) et conçu pour susciter une prise de conscience du développement durable dans les bureaux de DCO. Le document a été distribué au niveau interne parmi les employés, via le courrier électronique. Ce courrier a été suivi d'un événement d'apprentissage organisé pour les cadres supérieurs et l'équipe DD à Edmonton le 4 juillet 2000. Parmi les conférenciers invités à l'événement, il y avait M. Brian Natrass, éminent penseur, auteur et consultant dans le domaine du développement durable, et Ron Bergin, du Bureau du Commissaire à l'environnement et au développement durable. Après distribution du document de travail de DCO et après l'événement d'apprentissage, les représentants de tous les secteurs d'activité ont été priés de remplir un questionnaire pour faciliter la définition des questions de développement durable. L'équipe DD a alors examiné les résultats du questionnaire et défini les objectifs et cibles de la SDD.

TABLEAU 2 : Détermination initiale des aspects et des incidences environnementaux

Activité/Programme/Politique	Aspect/Question	Incidence
Opérations matérielles	Achats	a. épuisement des ressources naturelles b. utilisation/rejet de matières dangereuses c. accumulation d'enfouissement sanitaire
Gestion des déchets solides	Gestion des véhicules	a. pollution atmosphérique b. consommation de combustibles fossiles c. utilisation/rejet de matières dangereuses
Consommation d'énergie		a. consommation de combustibles fossiles b. pollution atmosphérique
Elaboration (interne) des politiques et des programmes	Formation et sensibilisation	a. Réduction du potentiel d'effets négatifs sur l'environnement, la société et l'économie
	Évaluation environnementale	a. Atténuation ou prévention d'effets négatifs sur l'environnement, la société et l'économie
Élargissement de l'accès à l'information	Formation et sensibilisation	a. Réduction du potentiel d'effets négatifs sur l'environnement, la société et l'économie
Facilitation de l'accès au capital	Évaluation environnementale	a. Atténuation ou prévention d'effets négatifs sur l'environnement, la société et l'économie
Soutien au développement de technologies environnementales		a. Développement et mise en œuvre de mesures propres à réduire les effets négatifs sur l'environnement

Aspect environnementale – Un élément des activités, politiques et programmes de DCO qui peuvent avoir un effet sur l'environnement. Incidence environnementale – Un changement qui a lieu dans l'environnement par suite de l'aspect.

Comme on l'indique dans la section précédente, DCO applique une procédure permettant de définir l'aspect et la question sur lequel DCO exerce un contrôle et devrait exercer une influence. DCO entreprendra chaque année de définir ces questions.

En juillet 2000, DCO a procédé à cet exercice pour définir des secteurs prioritaires. Le tableau 2 décrit certains éléments comme des « aspects » ou des questions importantes qui requièrent des mesures dans la SDD courante. Prière de noter que cet exercice a été effectué au moyen des secteurs d'activité qui existaient à l'époque. Comme cette procédure doit avoir lieu chaque année, il se pourrait que les activités, aspects et incidences évoluent d'une année à l'autre.

Note : DCO a décidé de ne pas aborder la conservation de l'eau pour l'instant. En tant que locataire d'installations louées, DCO n'a aucun moyen efficace de contrôler ou de mesurer la consommation. De plus, la réduction possible de la consommation serait minimale étant donné le petit nombre d'employés et les genres restreints d'utilisation (toilettes et cuisinières uniquement).

Par l'entremise du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien (RSEOC) et de nos services commerciaux, DCO dispose d'un excellent moyen de diffuser l'information sur le développement durable parmi les PME de l'Ouest canadien. Cette information permettra aux PME de prendre des décisions plus réfléchies à propos des conséquences environnementales de leurs pratiques de gestion, et de tirer parti des opportunités offertes par le développement durable aux entreprises qui fournissent des produits et services respectueux de l'environnement et du contexte social.

Selon les répondants au questionnaire de consultation, les deux principales questions de développement durable que DCO

devrait examiner sont la « création de l'écosystème » et la « préservation des capacités au sein de DCO et parmi nos partenaires sociaux dans les notions de développement durable ». À la lumière

de cette réponse des partenaires sociaux, et des sujets qui reçoivent l'attention du gouvernement fédéral, DCO concentrera ses efforts sur la réduction des

conséquences environnementales de nos propres opérations matérielles, et sur l'intégration des facteurs environnementaux, sociaux et économiques dans nos

programmes et services. DCO est un ministère relativement modeste qui occupe des locaux loués, et ses objectifs sont tempérés par le champ restreint du contrôle qu'il exerce sur ses opérations immobilières, et nous nous concentrons sur les questions qui peuvent être

effectivement gérées compte tenu des employés et ressources disponibles.

UNE PREMIÈRE ÉTAPE FONDAMENTALE DE L'INTÉGRATION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS les activités consiste à définir tous les aspects des activités, politiques et programmes de DCO qui ont pu pourrissent avoir une incidence sur l'environnement ou le développement durable. La présente section décrit la méthode que DCO utilise pour définir et classer ses aspects environnementaux, et elle présente les questions que DCO considère aujourd'hui comme prioritaires dans l'actuelle SDD.

## 5.1 MÉTHODE

DCO a établi une liste initiale de questions reflétant les priorités du gouvernement fédéral et a consulté les partenaires internes et externes à propos des questions de développement durable que DCO devrait examiner. Des courriers électroniques et une activité d'apprentissage ont été utilisés pour susciter une prise de conscience, et un document de travail comportant un questionnaire a été distribué. Dans le questionnaire, on demandait aux participants de définir et de classer les questions de développement durable que DCO devrait examiner (par exemple réduire la consommation de ressources naturelles, accroître la productivité au moyen de solutions technologiques, mettre l'accent sur des Canadiens en santé et ainsi de suite) et le degré d'intervention que DCO devrait adopter. L'équipe DD a ensuite examiné les résultats du questionnaire pour déterminer les mesures à prendre. Un sommaire des résultats de l'enquête, ainsi que des commentaires, a été affiché sur le site Web de DCO.

Dans le cadre de notre SCE, on a élaboré une procédure permettant de repérer les activités de DCO qui pourraient influencer sur l'environnement et sur le développement durable, et sur lesquelles DCO peut exercer un certain contrôle (prière de se référer au Manuel des procédures SDD et SGE, *Indication des principaux aspects et effets environnementaux*). Cette procédure renferme aussi un processus par lequel ces aspects sont évalués selon leur importance, puis catégorisés en vue de mesures à prendre. La procédure sera exécutée régulièrement afin de s'assurer que l'analyse des questions est à jour et se rapporte aux opérations, politiques et programmes courants de DCO. Voir tableau 2: *Indication initiale des aspects et effets environnementaux*, pour un modèle du genre de questions définies durant cette procédure.

## 5.2 SOMMAIRE DES QUESTIONS CONCERNANT LA SDD

DCO a défini trois secteurs prioritaires dans l'actuelle SDD :

- faire connaître le développement durable parmi les PME de l'Ouest canadien;

- intégrer le développement durable dans les programmes et services fournis ou appliqués par DCO; et
- écologiser les opérations internes de DCO.



Conclusions de l'évaluation	Leçons apprises	Mesures d'amélioration	Fait
Les progrès dans l'établissement de la mise en œuvre d'un SGE pour soutenir la SDD de DCO ont été entravés par un manque de ressources.	DCO a besoin d'une capacité interne accrue pour avoir l'infrastructure nécessaire au soutien de décisions viables pour les activités, produits et services de DCO.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établissement d'une équipe DCO comprenant des représentants de diverses parties de l'organisation.</li> <li>Effectuer une analyse des écarts pour le SGE (complète en juillet 2000)</li> <li>Appliquer les changements apportés au SGE compte tenu des résultats de l'analyse des écarts (effectué en août 2000)</li> </ul>	✓ ✓ ✓
Les questions de DD n'ont pas été définies dans la SDD de 1997.	Une méthode de définition des questions SDD est une première étape essentielle de la phase de planification de la SDD. Ce processus garantit que toutes les questions pertinentes SDD sont prises en compte dans notre SDD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La procédure d'exécution de l'analyse des questions SDD a été établie. Cette procédure oblige DCO à revoir ses questions SDD régulièrement à la faveur de consultations avec les partenaires sociaux et les employés.</li> </ul>	✓
Absence de définition des besoins de formation du personnel de DCO en ce qui concerne la SDD et le SGE.	Les employés doivent être informés de leurs responsabilités et de la manière dont ces responsabilités contribuent aux initiatives de développement durable et à l'amélioration de la performance environnementale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établir une procédure permettant de s'assurer que les employés de DCO sont formés et consentis comme ils doivent l'être.</li> <li>Effectuer une analyse des besoins de formation.</li> <li>Compte tenu des résultats de l'analyse des besoins de formation, développer un plan de formation et de sensibilisation afin de s'assurer que les besoins de sensibilisation au DD sont satisfaits.</li> </ul>	✓
Plusieurs cibles du Plan d'action SDD de 1997 n'ont pas été atteintes et apparaissent comme d'accomplissement est difficile à évaluer. La SDD 1997 était peut-être excessivement ambitieuse, avec 22 cibles, étant donné les ressources disponibles.	Comme des cibles numériques n'ont pas été fixées, le niveau global d'accomplissement est difficile à évaluer. La SDD 1997 était peut-être excessivement ambitieuse, avec 22 cibles, étant donné les ressources disponibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Élaborer une procédure décrivant la manière dont les buts, objectifs et cibles sont établis;</li> <li>Réviser les objectifs et cibles en fonction des questions, aspects et conséquences définis grâce à la mise en œuvre des procédures SGE et aux résultats des consultations 2000. Les cibles doivent être temporaires et mesurables;</li> <li>Établir des plans d'action environnementaux pour la réalisation de chaque objectif et cible. Ces plans doivent indiquer les dates d'échéance, les responsabilités et les ressources.</li> </ul>	✓ ✓ ✓
Il n'existe pas de processus pour le suivi, la mesure et la notification des réalisations de développement durable et de performance environnementale.	Compte tenu que ce qui est mesuré est accompli, DCO doit établir un cadre de mesure de la performance environnementale. Ce cadre établira des d'analyser et de communiquer la réalisation de nos objectifs et cibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établir une procédure pour s'assurer que la performance environnementale de DCO est consignée, régulièrement et communiquée aux employés et aux partenaires sociaux et comprise dans le rapport annuel du ministère sur le rendement.</li> </ul>	✓ ✓
Absence d'un processus de mesures correctives.	Notre stratégie est fondée sur la notion d'amélioration constante. Pour être sûr de corriger ce qui va mal, nous devons avoir un système permettant de repérer les problèmes et nous assurer que des mesures sont prises pour les corriger.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établir des procédures d'application de mesures correctives et préventives. S'assurer que toutes les mesures correctives sont présentées à chaque examen de la haute direction.</li> </ul>	✓
Absence d'un processus pour l'examen, par la haute direction, de l'orientation de la SDD et du SGE.	Il doit exister un processus par lequel la haute direction soit régulièrement informée de l'état de la performance de la SDD et du SGE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établir une procédure permettant un examen régulier de la performance par la haute direction.</li> </ul>	✓

COMME D'AUTRES ORGANISATIONS QUI DÉVELOPPENT LEUR PREMIÈRE SDD, DCO A constaté que dans certains cas nous étions en mesure d'atteindre nos objectifs et cibles et que dans d'autres nous ne le pouvions pas. DCO reconnaît que notre SDD doit être vue comme un processus cyclique d'action et d'apprentissage. Afin de disposer d'une base d'amélioration constante, DCO a développé une procédure permettant l'évaluation régulière de notre SDD. Les conclusions de chaque évaluation sont mises à la disposition des gestionnaires, des employés et des partenaires.

#### 4.1 CHAMP DE L'ÉVALUATION

L'évaluation comprend un examen des documents SDD et SGE de DCO, ainsi que des entrevues avec les employés de DCO. L'évaluation a porté sur les principaux aspects suivants :

- les buts, objectifs et cibles énoncés dans la stratégie de 1997, et les résultats effectivement atteints;
- les conclusions de vérifications ministérielles internes, et les autoévaluations de processus de gestion du DD;
- les circonstances nouvelles, notamment orientation stratégique, lois, activités, avancées scientifiques et technologiques, intérêt des agents économiques; et
- la pertinence de la stratégie proposée.

#### 4.2 CONCLUSIONS DE L'ÉVALUATION

L'utilisation initiale de la procédure d'évaluation SDD a conduit au rapport (*Stratégie 2000 de développement durable de DCO : document de travail*) qui comprend ce qui suit :

- un sommaire des circonstances nouvelles;
- un sommaire de ce que la SDD a permis d'obtenir à ce jour; et
- une description des conclusions d'évaluation, des leçons apprises et des mesures qui doivent être prises pour garantir une amélioration continue.

Le document *Stratégie 2000 de développement durable : document de travail* a été élaboré par DCO pour utilisation comme base de discussion et de consultation avec les partenaires les employés concernant les stratégies actuelles et futures de développement durable.

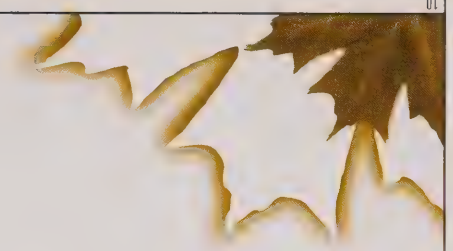
#### 4.2.1 ÉVOLUTION DES CIRCONSTANCES

En tant qu'organisation relativement modeste comptant 340 employés dans huit bureaux répartis dans les provinces de l'Ouest ainsi qu'à Ottawa, DCO a été influencé par des événements inattendus tels que les inondations de la vallée de la rivière Rouge, qui ont mis à contribution un fort pourcentage des ressources du ministère.

Bien qu'il soit sur une courbe d'apprentissage dans la mise en œuvre de sa SDD et dans la gestion d'événements qui tous requièrent les mêmes ressources, le ministère a fait des progrès considérables puisqu'il a atteint nombre des objectifs et cibles que nous nous étions fixés dans notre première SDD. On trouvera à l'appendice A un sommaire des buts, objectifs et cibles atteints qui ont été établis dans la SDD de DCO de 1997.

#### 4.2.3 CONCLUSIONS DE L'ÉVALUATION, LEÇONS APPRISSES ET MESURES D'AMÉLIORATION

Les conclusions et recommandations de l'évaluation offrent une orientation pour une amélioration constante de notre SDD. Le tableau suivant donne les conclusions de l'évaluation, les leçons apprises et les mesures qui doivent être prises pour garantir une amélioration constante.



la fermeture de l'installation d'Énergie atomique du Canada Limitée (EACL) sont deux exemples de programmes nationaux en action. DCO a envoyé du personnel et des ressources sur place durant les inondations, et de nouveaux débouchés commerciaux ont été établis après le retrait d'EACL de l'emplacement de Pinawa

3.3.7 PROGRAMMES HÉRITÉS

L'objet de ce programme essentiel est l'administration et le recouvrement du portefeuille des prêts non remboursés de DCO. En vertu de nos programmes hérités, DCO est venu en aide à l'Institut international du développement durable, basé à Winnipeg, un organisme de développement durable de renommée mondiale.

3.4 PLANIFICATION À LONG TERME

L'évaluation de DCO et de l'environnement dans lequel évolue DCO montre qu'il est nécessaire de restructurer la manière dont les services sont fournis. L'accroissement du commerce mondial et de la concurrence, l'évolution constante de la technologie, les préoccupations environnementales et la nécessité de diversifier et de développer l'économie de l'Ouest canadien, tous ces aspects font que DCO doit s'adapter à la manière dont il s'acquitte de son mandat.

Pour l'instant, DCO s'emploie à une nouvelle stratégie à long terme visant à accroître les possibilités d'innovation et de diversification, à réduire les obstacles à la croissance des PME et à montrer son influence dans les partenariats fédéraux-provinciaux. À cette fin, DCO propose un rééquilibrage de ses activités et de ses ressources selon quatre pôles:

3.4.1 - l'esprit d'entreprise et le développement d'entreprises

3.4.2 - l'innovation

3.4.3 - le partenariat et coordination

3.4.4 - la recherche et l'analyse économique

3.4.1 ESPRIT D'ENTREPRISE ET DÉVELOPPEMENT D'ENTREPRISES

DCO est résolu à poursuivre son rôle de chef de file dans le soutien et le développement des petites entreprises et des chefs d'entreprise de l'Ouest canadien. DCO continuera aussi à développer des partenariats efficaces avec les organismes communautaires et les établissements financiers qui facilitent l'application des programmes et la fourniture des services aux petites et moyennes entreprises de l'Ouest.

DCO croit que l'innovation est un élément clé du développement d'une économie saine et durable. Il est essentiel d'améliorer les niveaux de l'investissement dans la R-D ainsi que le développement et l'exploitation commerciale des nouvelles technologies. DCO encourage l'investissement en R-D, et s'efforce d'abaisser les obstacles à l'innovation et de soutenir la croissance des secteurs de pointe et des secteurs fondés sur le savoir dans l'Ouest canadien.

3.4.2 INNOVATION

3.4.3 PARTENARIAT ET COORDINATION

DCO joue un rôle important dans la coordination des programmes et initiatives et il entend jouer un rôle de chef de file dans le développement économique de l'Ouest. Dans ce domaine les principales activités comprennent : le développement de partenariats avec d'autres paliers de gouvernement dans le but de promouvoir le développement économique et les initiatives visant à développer les communautés de l'Ouest.

3.4.4 RECHERCHE ET ANALYSE ÉCONOMIQUES

Pour toutes ces activités, DCO a toujours jugé essentiel de comprendre parfaitement les éléments économiques fondamentaux qui sont en jeu dans l'Ouest canadien. DCO développera un réseau de recherche et une capacité stratégique afin de disposer d'une information et d'une analyse sur les aspects économiques de l'Ouest canadien.





### 3.3.5 INITIATIVES STRATÉGIQUES

Le Programme des initiatives stratégiques de DEO développe des partenariats secteur public-secteur privé et des initiatives intergouvernementales propres à résoudre les problèmes de compétitivité des industries de l'Ouest canadien. Ce programme met l'accent sur le développement et la diffusion des technologies, le commerce extérieur et l'apititude à l'exportation, ainsi que sur le développement des petites entreprises et l'esprit d'entreprise.

### 3.3.6 PROGRAMMES NATIONAUX

DEO tient lieu d'agent d'exécution et de coordonnateur pour le volet « Ouest canadien » des programmes nationaux de développement économique, tels le *Programme des travaux d'infrastructure*. Le renouvellement des infrastructures matérielles, telles les routes, ponts et égouts, est nécessaire pour donner des collectivités viables. DEO est chargé d'administrer le volet fédéral du *Programme national des travaux d'infrastructure* dans l'Ouest canadien. Selon le programme, le coût de la réfection des infrastructures municipales est partagé également entre le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les administrations municipales. DEO doit s'assurer que chaque projet financé en vertu du programme est conforme à la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

DEO applique aussi des programmes spéciaux d'ajustement économique communautaire, en cas de catastrophes naturelles ou lorsque la fermeture d'une installation fédérale entraîne des conséquences disproportionnées sur l'économie locale. Les inondations de la vallée de la rivière Rouge au Manitoba et

### 3.3.3 SERVICES DE FINANCEMENT

DEO reconnaît que le développement durable a une incidence sur l'environnement commercial, en donnant à de nouveaux genres d'entreprises la possibilité d'offrir des produits et services respectueux de l'environnement et du contexte social, en modifiant les exigences des marchés publics et en favorisant le développement de nouvelles règles commerciales internationales. À mesure que DEO continuera d'accroître ses connaissances en matière de développement durable, le ministère sera en mesure d'informer les PME sur la manière dont elles peuvent se positionner pour tirer parti d'un marché qui évolue en réponse au développement durable.

- séminaires de préparation à l'exportation pour les PME, en collaboration avec d'autres ministères fédéraux et avec le secteur privé; et
- offrir aux PME un meilleur accès à l'information sur les règlements qui leur sont applicables.

Le programme des services de financement de DEO aide les PME à obtenir un financement, un accent particulier étant mis sur les industries de pointe et les secteurs technologiques. Les problèmes que connaissent les PME dans l'accès au capital sont particulièrement évidents dans les domaines essentiels à la croissance et à la compétitivité internationale de l'économie canadienne (p. ex. l'exploitation commerciale de la recherche, les sociétés fondées sur le savoir ou sur des actifs incorporels, et les industries de pointe).

En collaboration avec les établissements financiers, DEO a mis au point des fonds d'emprunt qui s'adressent aux PME des industries émergentes, lesquelles sont considérées par les fonds publics relativement modestes mobiliser un bassin important de capitaux, afin de maximiser les sommes pouvant être prêtées aux PME concernées. Plusieurs fonds d'emprunt soutiennent les industries de pointe, qui offrent le potentiel de développer des produits et des services au soutien du développement durable. Il s'agit des fonds suivants : tourisme, produits agricoles à valeur ajoutée, technologie et industries du savoir.

### 3.3.4 SERVICES D'INFORMATION

Le programme des services d'information développe et coordonne les instruments électroniques de DEO en matière d'information commerciale, instruments qui s'adressent aux PME. Un secrétariat des services d'information oriente le développement du réseau informatique du RSEOC, développe des produits d'information pour les PME et met à jour le site Web de DEO. Un réseau informatique établi et soutenu par DEO rattache plus de 100 membres du RSEOC. Le Secrétariat des services d'information de DEO, en collaboration avec les membres du RSEOC, développe aujourd'hui de nouveaux produits et services électroniques d'information commerciale qui sont adaptés aux besoins des petites entreprises de l'Ouest canadien et aux clients du RSEOC.

### 3.3.1 PARTENARIATS DE SERVICES

La démarche de DCO à l'égard du développement économique repose sur des partenariats de services novateurs conclus avec d'autres organismes gouvernementaux, des organismes du secteur privé et des collectivités. Ces partenariats offrent aux petites entreprises un meilleur accès au capital, à l'information commerciale et aux services commerciaux.

3.3.1.1 RÉSEAU DE SERVICES AUX ENTREPRISES DE L'OUEST CANADIEN (RSEOC)  
Pour mieux servir les PME, DCO a mis en place le *Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien (RSEOC)*; il s'agit d'une alliance entre 90 Sociétés d'aide au développement des collectivités, quatre Centres pour femmes entrepreneurs, quatre Centres de services aux entreprises du Canada et les bureaux de DCO.

DCO reconnaît que nombre de membres du RSEOC mettent déjà en pratique les principes du développement durable en s'efforçant de créer des collectivités saines et actives. DCO, force motrice du réseau, peut s'associer plus efficacement et accroître les efforts en vue de faire porter l'attention sur le développement durable. En engageant un dialogue sur le développement durable avec les autres membres du RSEOC, nous pouvons apprendre les uns des autres et créer ainsi une économie plus durable pour l'Ouest canadien. Nos membres du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien sont décrits dans les paragraphes qui suivent.

3.3.1.2 SOCIÉTÉS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS (SADC)  
Dans le Programme de développement des collectivités, DCO fournit des fonds d'exploitation et d'investissement à 90 SADC qui desservent les collectivités rurales de l'Ouest canadien. Les SADC sont des organismes dûment constitués en personnes morales, à but non lucratif, gérés par des conseils locaux de bénévoles. Les SADC offrent trois principaux services à leurs collectivités :

- conseils aux PME, notamment information, conseils techniques et formation;
- accès au financement au moyen de prêts ou de fonds propres pouvant aller jusqu'à 125 000 \$, à des conditions commerciales, pour les entreprises qui ne pourraient obtenir un financement d'autres sources; et
- planification stratégique locale et projets de développement communautaire.

Les SADC peuvent, et elles le font souvent, promouvoir les principes et pratiques du développement durable dans les petites localités et dans les régions rurales de l'Ouest canadien. Le développement communautaire suppose une vue à long terme du développement. De nombreuses SADC appliquent les principes du développement durable pour des villes et des collectivités saines, un accent particulier étant mis sur les aspects sociaux du développement durable.

### 3.3.1.3 CENTRES DE SERVICES AUX

ENTREPRISES DU CANADA (CSEC)  
Les CSEC offrent un « guichet unique » où sont diffusées les informations portant sur les services, programmes et règlements du gouvernement qui intéressent les entreprises. Dans la plupart des endroits de l'Ouest, l'initiative englobe les gouvernements fédéral et provincial et, dans le cas de l'Alberta, les administrations municipales également.

### 3.3.1.4 CENTRES POUR LES FEMMES ENTREPRENEURS

Les Centres de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs (IFE) sont situés dans chacune des quatre provinces de l'Ouest. Ces centres, dirigés chacun par un conseil indépendant de femmes entrepreneurs, offrent aux femmes financièrement (prêts pouvant aller jusqu'à 100 000 \$) et des services aux entreprises. Ces services comprennent, entre autres, la planification d'entreprise et l'accès à des colloques d'information. L'IFE met sur pied des services qui tiennent compte des défis économiques et sociaux auxquels sont confrontées les femmes qui démarrent ou développent une entreprise.

### 3.3.2 SERVICES COMMERCIAUX

Le programme des services commerciaux cibles de DCO aide les entrepreneurs de l'Ouest canadien à se préparer au lancement d'une petite entreprise ou à son agrandissement. DCO encourage l'établissement et la croissance des PME dans l'Ouest canadien en développant et en fournissant des services commerciaux dans les domaines suivants :

- conseils aux PME sur le développement de plans d'entreprise;
- conseils et aide aux PME concernant la vente de produits et services aux administrations;

## 3.1 MANDAT DU MINISTÈRE

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) a été établi en 1987 et fait partie du portefeuille d'industrie du gouvernement du Canada. Le portefeuille d'industrie regroupe 13 ministères et organismes clés dont la vocation s'étend aux sciences, à la technologie, au développement régional, aux services commerciaux et à la politique microéconomique.

Le mandat de DEO est défini dans la Loi de 1988 sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien. La Loi permet au ministre de jouer un rôle novateur et attentif au nom du gouvernement du Canada :

- par la promotion du développement et de la diversification de l'économie de l'Ouest canadien;
- par la défense des intérêts de cette région dans les décisions nationales; et
- par la coordination des activités fédérales de développement économique dans l'Ouest.

Un élément fondamental de la stratégie de DEO est celui qui consiste à rendre l'Ouest canadien moins dépendant de l'exploitation des ressources naturelles, telles que le pétrole, le gaz, le charbon, etc., et davantage axé sur les industries à valeur ajoutée et du savoir.

Le ministère se concentre sur les priorités particulières du gouvernement en vue d'atteindre une qualité de vie plus élevée grâce à l'accélération du passage à l'économie du savoir. DEO assume un rôle actif dans la mise en place d'une économie dynamique et innovante, en s'assurant de la qualité de notre environnement, en instaurant des collectivités plus solides, en offrant des possibilités économiques à tous les Canadiens de l'Ouest et en donnant suite au programme Un Canada branché.

DEO remplit son mandat en faisant porter ses programmes et services sur les petites et moyennes entreprises de l'Ouest canadien et en s'assurant que tous les Canadiens de l'Ouest ont accès à l'information, aux services et au financement dont ils ont besoin pour lancer et exploiter une petite entreprise. DEO s'efforce d'améliorer le climat de l'innovation dans l'Ouest, d'assumer le rôle de chef de file du gouvernement fédéral dans les questions intéressant l'Ouest et d'effectuer une recherche orientée vers l'action en ce qui concerne l'économie de l'Ouest.

## 3.2 STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE DEO

Le siège et le bureau régional du ministère partagent les mêmes installations à Edmonton. Des bureaux régionaux sont établis dans chacune des quatre provinces de l'Ouest, à Winnipeg, à Saskatoon, ainsi qu'à Vancouver, et il existe un bureau de liaison à Ottawa. Le sous-ministre du ministère réside à Edmonton, et des sous-ministres adjoints se trouvent en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba et à Ottawa. Les SMA de l'Ouest sont chargés de l'application de tous les programmes ministériels, et le SMA basé à Ottawa joue le rôle principal dans les activités ministérielles de représentation.

Le programme un Canada branché est une initiative qui reflète la volonté du gouvernement fédéral de faire du Canada le pays le plus branché au monde.

## 3.3 STRUCTURE FONCTIONNELLE DE DEO

Depuis 1995, le ministère aide les petites et moyennes entreprises, les organismes communautaires de développement économique et les industries porteuses de l'Ouest, ainsi que les groupes défavorisés, tels les jeunes, les femmes, les entrepreneurs autochtones et les entrepreneurs présentant des handicaps. DEO joue un rôle important en tant que défenseur des intérêts de l'Ouest dans les décisions nationales, puisque l'organisme conseille les ministres fédéraux à propos des questions intéressant l'Ouest canadien, et à propos des aspects qui intéressent les gouvernements provinciaux. DEO applique un programme de représentation à deux volets, l'un axé sur les marchés publics fédéraux et l'autre sur les politiques et programmes touchant le développement économique de l'Ouest canadien. DEO exerce aussi un rôle de chef de file dans les relations fédérales-provinciales pour ce qui est du développement économique.

Les services à ces groupes sont fournis au moyen de programmes essentiels organisés autour de quatre secteurs d'activités :

**Secteurs d'activité :**

- partenariats de services
- services commerciaux ciblés
- services de financement
- services d'information

**Programmes :**

- initiatives stratégiques et projets spéciaux
- programmes nationaux
- programmes hérités



**Politique environnementale** – La politique environnementale est le moteur de la mise en œuvre et de l'amélioration du SGE de DEO. Elle sera documentée, appliquée, maintenue et communiquée à tous les employés, et elle est consultable sur le site Web de DEO.

**Planification** – Le SGE de DEO consiste en un plan d'exécution de sa politique environnementale. DEO établit et met à jour une liste de ses principaux aspects environnementaux ainsi que de ses exigences juridiques et autres. DEO tient compte de ces aspects environnementaux et exigences juridiques dans l'élaboration des objectifs et cibles environnementaux.

Pour faire en sorte que DEO réponde aux objectifs et cibles énoncés dans la SDD, des plans d'action environnementaux détaillés ont été établis pour chacun des objectifs environnementaux. Ces plans d'action environnementaux indiquent des cibles mesurables et assorties d'échéances, les ressources nécessaires, et l'obligation de rendre compte. Les personnes appelées à rendre compte sont tenues de faire rapport sur la mesure dans laquelle les cibles énoncées dans chaque plan ont été atteintes. Dans la norme ISO 14001, ces plans sont appelés « programme(s) de gestion de l'environnement ».

**Mise en œuvre et opération** – DEO continue d'élaborer les moyens et mécanismes de soutien suivants qui sont nécessaires pour donner effet à ses politiques, objectifs et cibles environnementaux :

- définir les rôles, responsabilités et pouvoirs au regard du SGE;
- évaluer la formation, les connaissances et les compétences des employés;
- établir et mettre à jour des procédures de communication au regard du SGE et de la SDD;
- documenter les éléments essentiels du SGE;
- établir et mettre à jour des méthodes de contrôle des documents; et
- établir et mettre à jour des contrôles opérationnels pour les activités qui ont ou pourraient avoir une incidence notable sur l'environnement, et cela au moyen de procédures documentées.

**Vérification et mesures correctives** – DEO a établi des procédures permettant de suivre et de mesurer la conformité aux lois et règles environnementales, d'établir et de mettre à jour les registres environnementaux, de définir la non-conformité et d'appliquer des mesures correctives et préventives, enfin d'évaluer la performance du SGE, au moyen de vérifications internes.

**Examen du SGE par la direction** – Un examen périodique, effectué par la haute direction, de la pertinence du SGE et de la SDD de DEO, examen durant lequel la haute direction est informée de l'état de la non-conformité au SGE, et des ressources nécessaires pour appliquer des mesures correctives.

- **Plan d'action environnemental** – Décrit l'orientation globale se rapportant à la SDD de DCO, et donne le détail des ressources, responsabilités et échéances nécessaires pour atteindre les cibles.
- **Cadre de la mesure du rendement environnemental** – Décrit le cadre établi pour suivre, mesurer et faire connaître les progrès accomplis par DCO dans l'amélioration du rendement environnemental et la réalisation du développement durable.

## 2.2 LE SGE DE DCO ET SON RÔLE DANS LA SDD

*Le Guide de l'éco-gouvernement, document principal qui énonce nombre des règles à suivre pour établir une SDD, recommande qu'une SDD englobe la mise en œuvre d'un système de gestion de l'environnement (SGE) fondé sur les principes de la norme internationale ISO 14001. Le Commissaire a répété l'importance de la mise en œuvre d'un SGE fondé sur la norme ISO 14001, dans le document intitulé *Avancer dans la voie du progrès* et il a invité les ministères à accélérer le développement de leur SGE.*

Le SGE de DCO prévoit un cadre pour la planification et la mise en œuvre des objectifs de notre SDD, ainsi que pour le processus de suivi et de mesure qui est nécessaire pour nous assurer que nous répondons à tels objectifs. La section qui suit résume la manière dont DCO aborde les cinq principes de la norme ISO 14001 dans son SGE.

- DANS LA PRÉPARATION DE CETTE DERNIÈRE STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE, DCO s'est employé à modifier sa SDD en s'appuyant sur les recommandations du Commissaire, décrites dans les documents intitulés *Avancer dans la voie du progrès: La deuxième génération de stratégies de développement durable et l'écologisation des opérations gouvernementales: Quand le gouvernement sera-t-il à la hauteur?* Le Commissaire a instamment prié les ministères de modifier leurs SDD en s'inspirant des leçons apprises durant le développement et la mise en œuvre de leurs premières SDD. S'inspirant de ce conseil, DCO s'est concentré sur les aspects suivants dans la préparation de l'actuelle SDD :
- **évaluation de la SDD initiale de DCO**, afin de voir ce que nous avons réalisé, ce qui a changé et ce qui pourrait être fait différemment, et utiliser cette évaluation dans les consultations devant conduire à la deuxième SDD;
  - **renforcement de l'étape de la planification**, en établissant des liens précis entre les activités de DCO, les aspects et effets importants de telles activités sur l'environnement et le développement durable, et les activités prioritaires (buts, objectifs et cibles) nécessaires pour mesurer la performance environnementale et la contribution au développement durable; et
  - **accélération de l'élaboration du système de gestion environnementale (SGE) de DCO**, afin de soutenir la mise en œuvre de la SDD de DCO, ainsi que les activités de consultation, de suivi, de mesure, d'établissement de rapports, d'examen et d'amélioration.

## 2.1 STRUCTURE DE LA SDD

- Comme l'exige la Loi sur le vérificateur général et l'avis ultérieur du Commissaire, l'actuelle SDD de DCO comprend les sept sections clés suivantes :
- **Profil ministériel de DCO** – Indique les fonctions et activités principales de DCO, décrit le mandat du ministère, comprend un examen du contexte législatif et politique dans lequel évolue DCO, et décrit la manière dont le mandat, les priorités et les enjeux de DCO ont évolué pendant la durée de la première stratégie, ainsi que la manière dont ils devraient évoluer pendant la stratégie actuelle.
  - **Évaluation de la SDD** – Décrit la méthode employée pour effectuer une évaluation interne de la première SDD, et fait rapport sur les leçons apprises et sur la manière dont ces leçons ont servi à apporter des améliorations à la SDD de DCO.
  - **Analyse des questions** – Offre une évaluation des activités, politiques et programmes de DCO sous l'angle de leur incidence sur l'environnement et le développement durable. L'analyse des questions de DCO conduit aussi à une définition des opportunités et des contraintes de DCO dans la progression du développement durable.
  - **Consultations** – Résume la rétroaction reçue par DCO dans ses consultations avec les employés, les clients et autres agents sociaux, en ce qui a trait à la réalisation des buts et pratiques du développement durable au sein de DCO.
  - **Buts, objectifs et cibles** – Décrit les mesures prioritaires qui ont été établies pour assurer l'amélioration du rendement environnemental de DCO et la contribution de DCO au développement durable.

LE GOUVERNEMENT DU CANADA A FAIT DU DÉVELOPPEMENT DURABLE UN OBJECTIF

national et il prend des mesures pour s'assurer que les Canadiens puissent bénéficier, aujourd'hui et dans l'avenir, d'une sécurité environnementale, sociale et économique. Le développement durable est une manière de reconnaître que les questions sociales, environnementales et économiques sont interreliées et interdépendantes. Nous

formons un ministère dont l'objet est de soutenir le développement économique dans l'Ouest canadien, et nous croyons que nous avons le devoir de contribuer au

développement d'une manière qui soit durable et qui reconnaisse expressément l'interaction des facteurs économiques, sociaux et environnementaux dans toute

activité de développement économique. Depuis 1990, le gouvernement fédéral a pris plusieurs engagements se rapportant à l'écologisation des opérations gouvernementales. Toutefois, il a fallu attendre décembre 1995 pour que la nécessité d'une responsabilisation

soit prise en compte au moyen d'une modification de la Loi sur le vérificateur général. Ces modifications ont institué le poste de Commissaire à l'environnement et au

développement durable (le Commissaire) au sein du Bureau du vérificateur général, et l'obligation de développer une Stratégie de développement durable (SDD) et de la

déposer au Parlement. La SDD de chaque ministère doit indiquer la manière dont le ministère intégrera les principes et pratiques du développement durable dans ses politiques, programmes et activités. Une SDD mise à jour doit être déposée tous les

trois ans, et des rapports intermédiaires annuels sont requis à l'intérieur du Rapport ministériel sur le rendement.

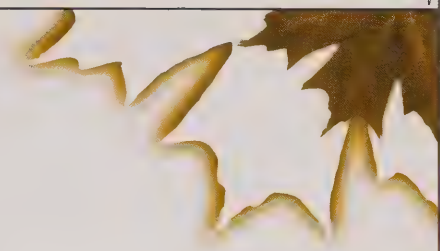
La démarche du gouvernement du Canada à l'égard du développement durable suppose des décisions intégrées fondées sur trois éléments principaux:

- une orientation à long terme visant à préserver et à renforcer le capital économique, social et naturel (ressources naturelles) afin d'améliorer la qualité de vie et d'assurer un héritage pour les générations futures;
- une perspective horizontale qui intègre pleinement les facteurs sociaux, économiques et environnementaux; et
- une reconnaissance de l'interdépendance des activités nationales et internationales.

Cette démarche relie l'équilibre nécessaire dans les sociétés modernes et cohésives qui tiennent compte des conséquences sociales, environnementales et économiques de leurs décisions. Par la mise en œuvre et l'élaboration de notre SDD, ainsi que du système de gestion de l'environnement (SGE) qui soutient sa mise en œuvre, nous unifierons les buts du gouvernement, de l'industrie, des institutions, des collectivités et des citoyens. Il ne s'agit pas de limiter le développement économique, mais d'être plus perspicaces dans la manière dont nous développons notre économie. Nous devons être ouverts aux nouvelles méthodes de faire les choses, aux méthodes qui auront le moins d'incidence possible sur l'environnement et qui favoriseront un développement durable. Un développement économique stratégique et bien géré contribuera à un accroissement de la qualité de vie dans l'Ouest canadien tout en garantissant la compétitivité économique de cette région, aujourd'hui et dans l'avenir.

## 1.2 INTÉGRATION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS L'ORIENTATION STRATÉGIQUE DE DEO

DEO est un organisme régional dont le mandat est de favoriser le développement économique dans les quatre provinces de l'Ouest. C'est pourquoi nous considérons le développement durable comme une partie intégrante du processus décisionnel dans les questions de développement économique et dans nos pratiques internes, et non comme une activité distincte élaborée d'une manière indépendante. Les activités de DEO visent à promouvoir et à soutenir le bien-être économique de l'Ouest canadien tout en contribuant notablement aussi à l'aspect environnemental et à l'aspect social. DEO participe à une grande diversité d'activités, et il travaille souvent en partenariat avec d'autres ministères et organismes fédéraux qui exercent un rôle de chef de file dans les questions environnementales, sociales et économiques.





## DÉVELOPPEMENT DURABLE – L'APPROCHE DE DEO

LES GÉNÉRATIONS FUTURES ONT LE DROIT À UNE QUALITÉ DE VIE ÉGALE À CELLE DE LA génération d'aujourd'hui. Pour atteindre cet objectif, Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO) embrasse la notion de développement durable (DD) et s'efforce de l'intégrer dans tous les aspects de ses décisions. Pour DEO, le développement durable est atteint lorsqu'une pleine considération est accordée au développement économique, à la préservation de l'environnement et au bien-être social des Canadiens.

En tant que ministère régional chargé de faire progresser le développement économique dans les provinces de l'Ouest, DEO est en position de stimuler, dans l'Ouest canadien, au sein de l'administration et du secteur privé, le progrès vers le développement durable.

## UNE STRATÉGIE POUR ATTEINDRE AU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Au lieu de considérer exclusivement les aspects environnementaux dans notre seconde stratégie de développement durable (SD) pour 2000, DEO s'est aussi concentré sur des décisions intégrées, et en particulier sur les moyens de faciliter un développement économique qui soit plus viable. Deux des trois buts de DEO s'intéressent en particulier aux programmes, produits et services, et au travail effectué avec les partenaires et les petites et moyennes entreprises (PME) en vue d'étendre le développement durable au-delà des murs du ministère.

Cette SD constitue une importante entreprise pour un ministère qui compte un effectif de 340 employés. Nous avons examiné nos progrès, recueilli des commentaires au moyen de consultations auprès de nos partenaires externes et internes, et développé un système de gestion environnemental (SGE) grâce auquel il nous sera possible de répondre à nos engagements SD.

## NOS PRINCIPAUX ENGAGEMENTS

La SD 2000 de DEO contient de nombreuses cibles qui seront utilisées pour évaluer les progrès accomplis. Tout aussi importants cependant sont trois engagements fondamentaux qui amélioreront l'efficacité de cette stratégie. DEO prend les engagements principaux suivants dans cette SD.

### • Mise en œuvre de notre SD à l'aide d'un SGE fondé sur la norme ISO 14001 – En vertu de la Politique d'écologisation du gouvernement, DEO doit élaborer un SGE fondé sur les principes de la norme ISO 14001. DEO a décidé non seulement de répondre à cette exigence, mais aussi d'utiliser la norme ISO 14001 comme cadre de

Les buts, objectifs et cibles spécifiques sont présentés dans la partie 7.0 (p.16) de ce document et sont résumés au Tableau 3. De plus, le plan d'activités pour la réalisation de ces objectifs est présenté dans la partie 8.0 (p.18) et résumé au Tableau 4.0.

### • Participation de la haute direction de DEO

La sous-ministre de DEO a donné au personnel une directive précise, qui consiste à élaborer et à mettre en œuvre des objectifs et cibles propres à faciliter l'intégration du développement durable dans les produits, services et activités de DEO. Ce soutien comprend un engagement de la haute direction de revoir régulièrement la SD et d'appliquer tout correctif qui s'imposera.

### • Élaboration d'un cadre de mesure du rendement

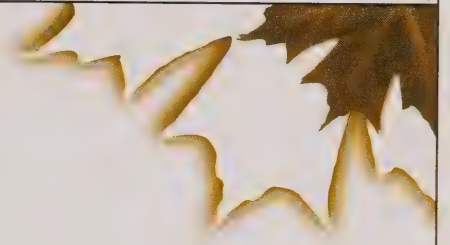
Le rapport de mai 2000 du Bureau du Commissaire à l'environnement et au développement durable (CEDD) mentionne clairement qu'un cadre de mesure du rendement devrait faire partie de toutes les SD. DEO a élaboré un cadre qui répond aux exigences décrites dans le rapport, et il a intégré ce cadre dans son approche globale en matière de développement durable.

### • Élaboration d'un cadre de mesure du rendement

Le rapport de mai 2000 du Bureau du Commissaire à l'environnement et au développement durable (CEDD) mentionne clairement qu'un cadre de mesure du rendement devrait faire partie de toutes les SD. DEO a élaboré un cadre qui répond aux exigences décrites dans le rapport, et il a intégré ce cadre dans son approche globale en matière de développement durable.

### • Participation de la haute direction de DEO

La sous-ministre de DEO a donné au personnel une directive précise, qui consiste à élaborer et à mettre en œuvre des objectifs et cibles propres à faciliter l'intégration du développement durable dans les produits, services et activités de DEO. Ce soutien comprend un engagement de la haute direction de revoir régulièrement la SD et d'appliquer tout correctif qui s'imposera.

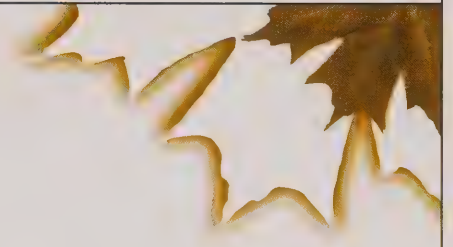




Stratégie pour un développement durable



5.0 ANALYSE DES QUESTIONS	.13
5.1 Méthode	.13
5.2 Sommaire des questions concernant la SDD	.13
6.0 CONSULTATIONS	.15
6.1 Étape I : Table ronde nationale	.15
6.2 Étape II : Consultations internes et externes	.15
6.2.1 Consultations internes	.15
6.2.2 Consultations externes	.15
6.3 Étape III : Projet de consultation SDD	.15
7.0 BUTS, OBJECTIFS ET CIBLES	.16
7.1 Buts, objectifs et cibles de la SDD 2000 de DEO	.16
8.0 SOMMAIRE DU PLAN D'ACTION	.18
9.0 CADRE DE LA MESURE DU RENDEMENT ENVIRONNEMENTAL	.20
9.1 Planification	.20
9.2 Développement d'indicateurs de la mesure du rendement	.20
9.3 Établissement de cibles	.20
9.4 Collecte des données de base	.20
9.5 Rapports	.20
9.6 Examen et amélioration du rendement	.20
10.0 EXAMEN ET AMÉLIORATION	.21
10.1 Définition des cas de non-conformité et des mesures correctrices	.21
10.2 Examen par les cadres	.21
TABLEAUX	
Tableau 1 : Sommaire de l'évaluation de la SDD	.12
Tableau 2 : Détermination initiale des aspects et des incidences environnementaux	14
Tableau 3 : Buts, objectifs et cibles de la SDD de DEO	.16
Tableau 4 : Sommaire du plan d'action SDD de DEO	.18
APPENDICES	
Appendice A – Sommaire des réalisations SDD	.23
Appendice B – Sommaire du résultat des consultations	.27



SOMMAIRE ..... 3

Développement durable – L'approche de DCO ..... 3

Une Stratégie pour atteindre au développement durable ..... 3

Nos principaux engagements ..... 3

1.0 INTRODUCTION ..... 4

1.2 Intégration du développement durable dans l'orientation stratégique de DCO ..... 4

2.0 MODE DE PRÉPARATION DE LA SDD ..... 5

2.1 Structure de la SDD ..... 5

2.2 Le SGE de DCO et son rôle dans la SDD ..... 5

3.0 PROFIL DE DCO ..... 7

3.1 Mandat du ministère ..... 7

3.2 Structure organisationnelle de DCO ..... 7

3.3 Structure fonctionnelle de DCO ..... 7

3.3.1 Partenariats de services ..... 8

3.3.1.1 Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien (RSEOC) ..... 8

3.3.1.2 Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) ..... 8

3.3.1.3 Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC) ..... 8

3.3.1.4 Centres pour les femmes entrepreneurs (CFE) ..... 8

3.3.2 Services commerciaux ..... 8

3.3.3 Services de financement ..... 9

3.3.4 Services d'information ..... 9

3.3.5 Initiatives stratégiques ..... 9

3.3.6 Programmes nationaux ..... 9

3.3.7 Programmes hérités ..... 10

3.4 Planification à long terme ..... 10

3.4.1 Esprit d'entreprise et développement d'entreprises ..... 10

3.4.2 Innovation ..... 10

3.4.3 Partenariat et coordination ..... 10

3.4.4 Recherche et analyse économiques ..... 10

4.0 ÉVALUATION DE LA SDD DE DCO DE 1997 ..... 11

4.1 Champ de l'évaluation ..... 11

4.2 Conclusions de l'évaluation ..... 11

4.2.1 Évolution des circonstances ..... 11

4.2.2 Réalisations ..... 11

4.2.3 Conclusions de l'évaluation, leçons apprises et mesures d'amélioration ..... 11

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) continue de s'acquitter de son mandat qui est d'encourager le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien. Il est en position d'offrir des politiques, des programmes et des services qui favorisent un équilibre des conséquences sociales, économiques et environnementales du développement durable.

Le dépôt de la deuxième Stratégie de développement durable (SDD) de DEO nous donne l'occasion de réfléchir, d'évaluer et de planifier. La première SDD, déposée par DEO en décembre 1997, a permis d'atteindre plusieurs de ses objectifs, mais, aspect sans doute le plus important, elle a donné à DEO l'expérience nécessaire pour contribuer réellement à l'engagement du Canada envers les buts du développement durable. En conformité avec les enseignements tirés de la mise en œuvre de sa première stratégie, DEO a développé plusieurs processus internes conçus pour assurer la réalisation de ses buts et objectifs de développement durable pour 2000. À l'aide de la norme ISO 14001, utilisée comme ligne directrice, DEO a développé des objectifs et buts clairs, des indicateurs de rendement mesurables et des cibles réalistes.

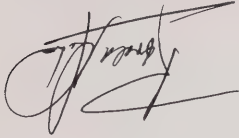
Les priorités pour la deuxième ronde des initiatives de développement durable au sein de DEO sont les suivantes :

- Faciliter l'intégration du développement durable dans les pratiques commerciales des petites et moyennes entreprises de l'Ouest canadien, grâce aux partenaires du réseau de DEO.
- Intégrer le développement durable dans les programmes, services et activités que DEO applique, fournit ou exerce, directement ou en partenariat.
- Favoriser une culture du développement durable au sein de DEO.

Un plan d'action à l'appui de ces buts et objectifs est résumé dans la stratégie.

DEO comprend que les pratiques du développement durable doivent être mises en œuvre au niveau des politiques et des programmes, afin de garantir le bien-être environnemental, social et économique des Canadiens et des Canadiennes. DEO continue également de soutenir des initiatives telles que la technologie de la pile à combustible et la séquestration du carbone, des projets destinés aux régions qui connaissent des difficultés économiques, et des projets de développement urbain durable, ainsi que les mesures d'écologisation des activités gouvernementales. Ces activités dans l'Ouest du Canada reflètent notre engagement suivi envers la santé et le développement durable sur notre planète.

L'honorable Ronald J. Duhamel



Ministre des Anciens combattants  
Secrétaire d'Etat  
(Diversification de l'économie  
de l'Ouest Canada)  
(Francophonie)



Au cours des dernières années, les Canadiens ont fait face aux défis que présentent les progrès technologiques rapides, la mondialisation et les pressions exercées sur l'environnement. Ces mesures nous permettent de bénéficier d'une prospérité économique, et nous commençons à intégrer les principes du développement durable à notre façon de faire des affaires.

Les Canadiens veulent une économie durable qui leur garantisse pour l'avenir la qualité de vie élevée dont ils jouissent actuellement. Le développement durable offre un moyen d'y parvenir puisqu'il permet d'atteindre les objectifs de l'heure sans compromettre la capacité des générations futures de satisfaire à leurs besoins. Par exemple, les entreprises industrielles commencent à adopter des pratiques éco-efficaces afin d'améliorer leur rendement économique et environnemental. Elles réduisent leur consommation de produits auxiliaires et d'énergie tout en réduisant leurs émissions de polluants.

Le savoir est devenu la pierre angulaire de la croissance économique, de la compétitivité et de la prospérité nationale. L'intégration de notre savoir-faire scientifique et technologique et de notre esprit d'entrepreneurs aux considérations environnementales offre des possibilités d'innovation qui créent un équilibre entre le développement économique et la gestion responsable de l'environnement. En regroupant les principaux ministères et organismes responsables des sciences et de la technologie, de la connectivité, du développement régional, des services aux entreprises et de la politique microéconomique, le portefeuille de l'industrie joue un rôle de premier plan dans la création d'une économie du savoir durable.

En déposant la deuxième série de stratégies de développement durable, Industrie Canada, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, Développement économique Canada pour les régions du Québec et Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, de concert avec d'autres ministères fédéraux, affermissent l'engagement du gouvernement du Canada à l'égard d'un avenir économique, environnemental et social plus durable. Ces organismes fédéraux demeurent déterminés à travailler ensemble pour définir une orientation saine et des mesures proactives pour construire une économie durable et dynamique. Les stratégies de développement durable constituent un point de départ solide pour nous permettre de poursuivre notre travail afin d'enrichir nos vies et de léguer à nos enfants un environnement plus sain.



L'honorable Brian Tobin



Ce document est imprimé avec des encres végétales sur du papier recyclé.

Décembre 2000

ISBN : 0-662-65312-2

No. de catalogue : C89-6/5-2000

Pour obtenir des copies de cette stratégie appelez Diversification de  
l'économie de l'Ouest Canada au numéro suivant 1-888-338-9378.  
La Stratégie pour un développement durable de DEO est aussi disponible sur  
le site Internet de DEO à l'adresse suivante : <http://www.deo.gc.ca>

DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADA

# Stratégie pour un développement durable

La protection de l'environnement, le bien-être de la société  
canadienne et le développement économique soutenu



Canada  
DÉO  
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADA





Western Economic  
Diversification Canada

Diversification de l'économie  
de l'Ouest Canada

Government  
Publications

## SUSTAINABLE DEVELOPMENT STRATEGY 2007 – 2009

# Working Towards a Sustainable West

CA1  
WE  
-S72



[www.wd.gc.ca](http://www.wd.gc.ca)

Canada



This document is printed on recycled paper. Please recycle.

To obtain additional copies of this publication, please contact Western Economic Diversification Canada by telephone at 1-888-338-WEST (9378), or visit the department's website for an electronic version at [www.wd.gc.ca](http://www.wd.gc.ca)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2006

Catalogue No.: lu92-4/1-2007

ISBN No.: 0-662-49665-5

December 2006



# Table of Contents

<b>Message from the Minister</b>	<b>2</b>
<b>1. Introduction</b>	<b>3</b>
<b>2. WD's Vision of Sustainable Development</b>	<b>4</b>
<b>3. WD's SDS IV</b>	<b>7</b>
• Table 1: Western Economic Diversification Canada's SDS IV Logic Model	10
<b>4. Planning, Measurement and Reporting</b>	<b>11</b>
• Table 2: Action Plan	12
<b>Appendix 1: Assessment of WD's SDS III</b>	<b>15</b>
<b>Appendix 2: Summary of Consultations</b>	<b>18</b>
<b>Appendix 3: Department Profile</b>	<b>21</b>
<b>Appendix 4: Contribution to Federal Sustainable Development Goals</b>	<b>23</b>
• Table 3: Potential Contribution of SDS IV Commitments to Government-wide SD Objectives	23
<b>Appendix 5: Situational Assessment of Western Canada</b>	<b>26</b>





# Message from the Minister

Canada's New Government is taking concrete actions that are leading to a cleaner, healthier environment and improving our quality of life – actions with achievable results that are making a real difference in the lives of Canadians.

At Western Economic Diversification Canada (WD), we believe that economic prosperity and environmental sustainability often go hand-in-hand. Our economic development activities can, at the same time, promote investments and practices that encourage responsible environmental stewardship. WD is working to improve Western Canada's competitiveness and productivity while ensuring that economic prosperity is maintained over the long term.

This report, WD's fourth Sustainable Development Strategy, continues to build on lessons learned and to lay a solid foundation for the integration of sustainable development practices into the department's programs and activities. It highlights three key areas in which WD is making a measurable difference: investments in innovation that promote environmental sustainability; raising awareness among external partners and clients; and looking inward to determine how WD can make its own day-to-day operations more environmentally friendly.

Significant progress has been made since WD's first sustainable development strategy was developed in 1997, but more can – and is – being done. WD will continue to ensure that sustainability is an integral part of decision-making

and it will seize every opportunity to incorporate sustainable development goals into its work processes. In building a stronger West, we're building a stronger Canada today and for generations to come.



*Carol Skelton*

**The Honourable Carol Skelton, P.C., M.P.**  
**MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND**  
**MINISTER OF WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION**

# 1. Introduction

Following amendments to the *Auditor General Act* in 1995, all federal departments were legislated to table Sustainable Development Strategies (SDSs) in the House of Commons by December 1997 and update them every three years. Each department's SDS must demonstrate how the department will incorporate sustainable development (SD) principles and practices into its policies, programs and operations.

This is Western Economic Diversification Canada's (WD) fourth Sustainable Development Strategy. It builds on lessons learned from the department's three previous strategies that were tabled in 1997, 2000 and 2004 as well as feedback received from internal and external reviews. SDS IV identifies three strategic outcomes:

- innovation towards sustainable development;
- greening of WD operations; and
- external greening.

WD's mandate, core programs and activities are focused on promoting the economic development and diversification of the western Canadian economy and advocating on behalf of western Canadians in national decision-making. SDS IV integrates the principle and practices of SD with the department's strategic objectives, operations and management systems. It identifies key outcomes that are linked to federal SD objectives.

## Investing in a Sustainable West

### Promoting Sustainable Building Practices

The Centre for Sustainable Community Development at Simon Fraser University is spearheading an economic development strategy for sustainable buildings and creating a virtual and physical resource centre that promotes efficient and environmentally sound building practices throughout B.C. The Sustainable Building Centre, located in Vancouver, offers a one-stop-shop for sustainable building information and advice to the industry and the public.

**WD, a founding partner, committed \$200,000 to this project.**

## 2. WD's Vision of Sustainable Development

### How WD sees Western Canada in 20 Years

In the development of SDS III, a number of WD employees were asked to envision the kind of place they would like Western Canada to be in 2023. They described a region with a high quality of life – in which all citizens benefit from economic opportunities, live in safe and vibrant communities, in a clean and healthy environment. They envisioned Western Canada as a leader in developing green products and resources, and perceived a transition from cleanly extracted and consumed forms of non-renewable energy to renewable energy sources such as wind, solar, and ethanol.

This vision still resonates with WD employees. It encompasses many aspects of life in Western Canada and touches upon all elements of sustainable development: environmental protection, social well-being and sustainable economic growth.

WD's mandate, to promote the development and diversification of the economy of Western Canada, enables the department to work towards this vision for the West. A vision statement has been developed to help focus the department's SD activities and to capture how WD can contribute to the region's sustainable development.

### Our Sustainable Development Vision

**WD is building a more sustainable Western Canada by making strategic investments and providing its employees and partners with practical tools to integrate sustainable development into WD's core areas of business.**

### WD's Principles of Sustainable Development

WD has identified six principles to guide the implementation of SDS IV. These are:

**Principle 1:** Building a sustainable future for Western Canada is everyone's responsibility – WD's Principles of Sustainable Development apply equally to all employees of WD.

**Principle 2:** Development and diversification of the western Canadian economy is at the heart of WD's mandate and thus all WD projects are directed toward an economic development outcome. At the same time, all projects are evaluated to ensure that no net negative environmental and social impacts are anticipated.

**Principle 3:** In developing and implementing WD programs, employees will ensure that environmental objectives are taken into consideration and built into the program at the planning and delivery stages, where appropriate.

**Principle 4:** WD programs, services and projects should encourage environmental goals of sustainable development such as clean air, clean water, and reducing greenhouse gas emissions.



**Principle 5:** WD will strive to reduce its own ecological footprint by continuously reviewing and improving WD's internal operations.

**Principle 6:** WD will promote SD in interdepartmental committees, and encourage adoption of consistent SD measurement and reporting methods.

### Defining Sustainable Development

The *Auditor General Act* defines sustainable development as development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs. It is a continually evolving concept based on the integration of social, economic and environmental concerns.

The *2006 Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development* states that sustainable development is important

because it “is based on the efficient and environmentally responsible use of natural, human, and economic resources. This includes sustaining our natural resources, protecting the health of Canadians and ecosystems, and improving our quality of life and well-being.”

These definitions capture the powerful theoretical construct that is sustainable development, but implementing it operationally can be challenging. Indeed, the guidance document for the fourth round of SD strategies, *Coordinating the Fourth Round of Departmental Sustainable Development Strategies*, acknowledges this challenge, identifying three environmental quality goals and three sustainable development management goals as the set of federal sustainable development goals for the fourth round of SD strategies.

## Investing in a Sustainable West

### Exploring Biomass Energy Options

The Alberta Forestry Research Institute is carrying out a project to assess available technologies and select a technology bundle to demonstrate a small- to medium-scale biomass combined heat and power generation system. The system will produce electricity and useful heat using plant matter grown for use as biofuel, and will set the groundwork for a full-scale commercial demonstration.

**WD committed \$487,690 to this project.**

## The WD Approach

WD's fourth SD strategy focuses on environmental sustainability.

Focusing on the environmental aspect of sustainability ensures that WD's fourth SD strategy:

- is relevant to WD's mandate;
- is coherent with other strategies across government;
- relates well to the Government of Canada's stated priorities; and
- can achieve expected results and contribute towards strategic outcomes.

## WD's Definition

WD has developed an operational definition of SD to enhance understanding within the department of how WD can contribute to the sustainable development of Western Canada. This definition will enable the department to effectively identify and classify WD projects and activities that contribute to the strategic outcomes of SDS IV.

**At WD, we define sustainable development projects and activities as those that have identifiable benefits for the environment. While WD projects and activities create economic benefit in Western Canada, SD projects and activities are those that also contribute towards an environmental benefit.**

## Investing in a Sustainable West

### Integrating Cattle Feedlots and Ethanol Production

Rural community groups and other interested organizations now have access to a technical and financial template that will ultimately help them decide whether integrated ethanol-feedlot operations are feasible in their regions.

The Saskatchewan Ethanol Development Council (SEDC) commissioned the template to assist community groups in their information search. Ethanol, an alcohol that can be used as a fuel, is created from a process that breaks down materials found in grain and corn. The byproducts – thin stillage and distiller's grain – can be fed to cattle at an on-site, or integrated, feedlot facility while modern vehicles can utilize a 10 per cent ethanol blend as fuel, potentially lowering harmful emissions.

**WD committed \$44,000 to this project.**



### 3. WD's SDS IV

#### Recent Progress

WD previously tabled sustainable development strategies in 1997, 2000 and 2004. These strategies have focused the department's efforts in implementing SD.

##### IMPROVED MANAGEMENT SYSTEMS

Since 1997, WD has improved SD management systems through such activities as the establishment of a department-wide sustainable development team and modifications to the department project assessment tool to help officers more easily identify sustainable development projects.

##### PROMOTING SD AWARENESS

The department has provided information to western Canadian businesses on SD concepts, practices and benefits through WD's external website, publications such as WD's magazine, *Access West*, and support for research and conferences having an SD link.

##### INVESTING IN PROJECTS THAT SUPPORT SD

WD continues to support projects that contribute to sustainable development in Western Canada.

In the first two years of SDS III, WD committed approximately \$17 million to 101 projects that contributed, in whole or in part, to the development and commercialization of environmental technologies and processes. These projects leveraged investments of more than \$37 million from other sources. WD also committed more than \$21 million for 114 projects to help western Canadian communities improve sustainability. These projects leveraged additional investments of over \$37 million.

#### Lessons Learned

The Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD) has audited WD's strategies twice, the first time in 2000/2001 and more recently in 2005/2006. WD received the highest possible rating in the most recent audit.

The report on WD's audit in the CESD's 2006 *Annual Report to Parliament* noted that WD needed to improve departmental project tracking methods to facilitate better identification of SD projects; WD has already taken steps to address this concern by refining the department's project assessment tool. The audit also noted that dollars invested and leveraged are not the best mechanism to evaluate whether projects have been successful in meeting goals related to environmental sustainability. WD expects that the federal roll-up of SD strategies will provide a better mechanism through which to evaluate how SD projects supported by WD contribute to the attainment of federal sustainable development environmental quality goals.

In its 2005 *Annual Report to Parliament*, the CESD rated all federal strategies, including WD's, against a number of expectations. WD met the CESD's expectations in eight of 10 areas and in two areas, "Goals and objectives" and "linking [of] goals and objectives with targets and actions," weaknesses have been addressed in SDS IV.

In addition to the comments from the CESD, WD has learned from the findings of a third-party assessment of SDS III and through consultations with WD staff, partners and stakeholders. Further details on this input can be found in appendices 1 and 2 respectively.



The assessment of WD's SDS III recommended changes to address three key issues:

- the complex structure of SDS III;
- the need for clarity about the role of SD within WD; and
- the level of management focus on and attention to SD within WD.

These recommendations reflected many of the general concerns expressed by the CESD with regard to government-wide SD strategies.

WD's fourth SD strategy has been carefully developed to respond to these concerns and recommendations. SDS IV is less complex than SDS III; it identifies three SD strategic outcomes with clear commitments for each. The department has developed a more focused approach to clearly identify the links between this strategic policy and the department's day-to-day activities. This will make the strategy more meaningful and relevant to department staff. The action plan developed to support SDS IV also emphasizes strong management systems.

## Investing in a Sustainable West

### Improving Transportation Technology

The Vehicle Technology Centre Inc. was established in Winnipeg to promote the development of a world-class vehicle and transportation equipment cluster. It assists local manufacturers in the transportation equipment sector to meet their technology development, testing and related needs. Since its inception, the centre has filled gaps among companies, government and service providers to ensure that existing resources are effectively utilized. In its focus on the mass transit sector, the centre facilitates projects – such as the first hydrogen engine powered bus to be tested on-road in Canada – to develop a new generation of vehicles with significant improvements in noise reduction, materials and emission controls.

**WD, a founding partner, committed \$5 million to this project.**



## WD Strategic Outcomes for Sustainable Development

WD has developed a logic model, presented in Table 1, which outlines the department's SDS and connects key commitments to each SD strategic outcome. WD's three SD strategic outcomes are:

- **Innovation towards sustainable development:** WD investments will facilitate the development, commercialization, adoption and adaptation of new environmental technologies and processes within Western Canada.
- **Greening of WD operations:** WD corporate culture will reflect WD's principles of sustainable development.
- **External greening:** WD will facilitate greater awareness of Government of Canada SD concepts and opportunities among WD partners and western Canadian business.

## Linking to WD Strategic Outcomes<sup>1</sup>

WD's program activities are concentrated in three distinct but interrelated areas leading to the following departmental strategic outcomes:

- Innovation and Entrepreneurship;
- Community Economic Development; and
- Policy, Advocacy and Coordination.

SDS IV contributes to elements of each departmental strategic outcome; however, activities in support of the SD strategic outcome "innovation towards sustainable development" are particularly relevant to the department's activities related to Innovation and Entrepreneurship.

## Linking to Government-wide Sustainable Development Goals

For the fourth round of sustainable development strategies, the federal government developed a set of six sustainable development goals:

- clean air;
- clean water;
- reduce greenhouse gas emissions;
- sustainable development and use of natural resources;
- sustainable communities; and
- governance for sustainable development.

These goals integrate and complement the objectives set in early 2006 to green government operations. More information on the federal SD goals and on work to green government operations is available online at [www.sdinfo.gc.ca](http://www.sdinfo.gc.ca).

All departments were asked to indicate how departmental activities contribute to these broader federal SD goals in order to give Canadians a clearer picture of how the federal government works, in an ongoing way, to ensure improvements in the quality of life of Canadians. At the same time, this improved coordination is intended to strengthen accountability, drive government-wide performance, and focus and stimulate activity in key areas.

Western Economic Diversification Canada's logic model identifies a number of activities that support progress toward achieving the six federal sustainable development goals. The table presented in Appendix 4 indicates how WD's commitments contribute to related federal sustainable development goals.

<sup>1</sup>Further information on the department's structure can be found in Appendix 3.

# Table 1: Western Economic Diversification Canada's SDS IV Logic Model



## 4. Planning, Measurement and Reporting

### Planning and Implementation

WD has identified strengthening management systems as a key commitment under SDS IV. Senior management support is essential to achieving full implementation of the strategy. The Director General, Policy, is the executive lead for sustainable development and is supported by a corporate SD team, with representation from headquarters and each region. The Director General, Corporate Services, is the executive lead for Greening of Government Operations and is also represented on the corporate SD team.

SDS IV commits WD to holding semi-annual SDS review meetings with senior management. At these meetings, senior management will review progress against goals and discuss any necessary changes or corrective action required to ensure that the strategy contributes to the achievement of strategic outcomes.

### Performance Measurement and Evaluation

The SDS Action Plan (Table 2) outlines the performance measurement strategy for each commitment in the logic model. The plan identifies the expected result for each strategic outcome and identifies the key commitments and associated performance measures by which WD will move towards this strategic outcome.

The performance measurement strategy makes an important distinction between measuring WD's program performance and telling the performance story of how WD's activities contribute to the broader vision of a more sustainable Western Canada. Performance measures are identified for each commitment WD has made towards a strategic outcome. These are activities for which the department is accountable and WD will report on these commitments annually.

WD will support the federal roll-up report and ensuing evaluation of government-wide commitments made through the fourth round of sustainable development strategies. This process will tell the performance story of how federal departments are collectively working towards the attainment of Canada's six sustainable development goals and provide a meaningful evaluation of how WD's activities contribute to the department's SD strategic outcomes and government-wide goals.

### Reporting

WD will continue to provide regular reports to the federal community and the general public about its progress in implementing its SD strategy. Through the department's annual Report on Plans and Priorities (RPP) and Departmental Performance Report (DPR), WD provides a snapshot of the department's plans and achievements in implementing WD's SD strategy. The department also posts a sustainable development strategy update on its website each year. This update summarizes the department's specific SD-related activities in pursuit of the commitments identified in its SD strategy.

WD will also contribute to the government-wide roll-up report of departmental SDS commitments. The first roll-up report will contain departmental SDS commitments linked to each federal sustainable development goal, and will provide a comprehensive overview, at the federal level, of the contribution of departmental SDS commitments to the overarching federal sustainable development goals. Subsequent reports will provide a means to report on progress, at the federal level, on federal SD goals.



## Table 2: Action Plan

### WD Sustainable Development Strategic Outcome: **Innovation Towards Sustainable Development**

**Expected Result:** The development, commercialization, adoption and adaptation of new environmental technologies and processes within Western Canada.

Activities	Commitments	Performance Measure
Investing in Innovation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Support projects that develop, commercialize, adopt and/or adapt environmental technologies and processes</li> <li>• Support to the environmental sector for capacity building, market development and to develop management capacity</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• # of approved projects</li> <li>• \$ committed to projects</li> <li>• total \$ leveraged</li> <li>• # of approved projects</li> <li>• \$ committed to projects</li> <li>• total \$ leveraged</li> </ul>
Research	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Support research that expands our understanding of the impact of environmental issues on Western Canada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• # of approved projects</li> <li>• \$ committed to projects</li> </ul>

## WD Sustainable Development Strategic Outcome: Greening of WD Operations

**Expected Result:** WD operates within a management structure and corporate culture that reflects the importance of SD to western Canadians.

Activities	Commitments	Performance Measure
Strengthening Management Systems	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Senior management engagement supported by corporate SD team</li> <li>• SD planning, tracking and reporting systems incorporated into new and existing initiatives</li> <li>• Implement Strategic Environmental Assessment (SEA) management systems to ensure early, full and meaningful implementation of the Cabinet Directive</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Executive committee briefed semi-annually about the implementation of SDS IV</li> <li>• # of initiatives that incorporate SD tracking</li> <li>• SD is integrated into the DPR, RPP and regional business plans</li> <li>• # of SEAs completed</li> </ul>
Greening Operations	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internal communication on SD</li> <li>• Incorporate greening clause in departmental goods and services contracts where appropriate</li> <li>• Purchase green office supplies</li> <li>• Purchase or lease green office equipment</li> <li>• SD and green training for officers</li> <li>• Work with facilities management on recycling programs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintain intranet website on greening</li> <li>• Regular greening tips to staff</li> <li>• # of contracts with green clauses</li> <li>• % of green office supplies purchased</li> <li>• % of green purchases or leases for office equipment</li> <li>• # of staff attending training</li> <li>• Participate in paper, battery, and other recycling programs</li> </ul>

## WD Sustainable Development Strategic Outcome: **External Greening**

**Expected Result:** Greater awareness of Government of Canada SD concepts and opportunities among WD partners and western Canadian business.

### Activities

Advance Government of Canada Sustainable Development Initiatives in Western Canada

Information Dissemination to Partners and Western Canadian Businesses

### Commitments

- Work with other federal departments and partners to ensure access by western stakeholders to federal SD-related programs

- Recognize SD excellence in Western Canada

- Provide information on SD concepts and best practices to partners

### Performance Measure

- % of federal SD-related \$s distributed in Western Canada
- # of applications from Western Canada for federal SD-related programs

- # of partners and/or stakeholders recognized

- # of SD communications
- # of WD outreach activities at SD-related events

# Appendix 1:

## Assessment of WD's SDS III

### Purpose

In 2006, WD undertook a review of the success and relevance of its Sustainable Development Strategy III. The purpose of this review was to provide input to support the development of SDS IV. The review was conducted by an independent outside consulting firm in the spring of 2006.

### Methodology

The analysis undertaken was built on three primary sources of information: case studies; a literature review; and interviews with key informants. Key informants included WD officers and managers, clients and partners.

Case study analysis highlighted challenges faced by WD program officers in classifying WD projects as SD projects. WD supports projects because they meet one of the department's three strategic outcomes and subsequently identifies those projects that also contribute to SD objectives. The analysis revealed that greater clarity was required to improve the classification of SD projects.

The consultants reviewed literature from public and internal WD documentation on SDS III, as well as reports by the Auditor General. The research found that WD's SDS III focused on a narrower interpretation of SD than other departments, by emphasizing environmental outcomes. This approach appears to be strategically sound and consistent with the new, environmentally focused guidelines for SDS IV, as prepared by Environment Canada in 2006.

The literature review also examined the structure of SDS III. SDS III contained an ambitious and challenging approach and the consultants

concluded that the complexity hindered effective implementation. They recommended that the department develop a simpler, clearer, and more operational approach for future strategies.

### Findings

Six questions were posed concerning SDS III. The findings below are based on the stakeholder interviews, the literature review, and the case studies.

#### **1. Are the SDS outputs, outcomes and targets meaningful and measurable?**

Many interviewees suggested that the SDS could be given a higher priority in the department. In their view, SDS targets tend to focus largely on inputs with a lesser focus on measuring or capturing the SD outputs or benefits from specific projects.

#### **2. Are the outputs, outcomes and targets consistent with departmental and government-wide priorities?**

Some interviewees felt that WD needed to clarify the importance of the SDS to the department. Others felt that it should not be a priority since the core WD focus is economic development, and still others felt it should be highly prioritized. The issue is compounded by indications from the new government that departments and agencies should focus on their core mandates. For many, it was unclear whether sustainable development would continue to be a federal priority.



**3. How successful has the SDS been in meeting overall objectives and achieving the anticipated results? Are there unexpected or negative impacts of the SDS?**

SDS has been partially successful in meeting its objectives. Examples of success include references to the SDS in regional planning documents and inclusion of SD as one of the factors in project-related decision-making. In terms of specific activities, results varied:

**Activity 1: Provide information to WD staff and our partners on the practical applications and benefits of SD:**

WD has been generally successful in raising the profile of SD in the department. This effort has enabled some SD projects to move ahead that otherwise might not have proceeded.

**Activity 2: Invest in the development and commercialization of environmental technologies and processes in Western Canada:**

It is unclear whether projects proceeded because they were “SD projects” or whether they were supported for other departmental priorities, but also had an SD component.

**Activity 3: Invest in projects that enable western Canadian communities to improve their social, environmental, and economic sustainability:**

Much uncertainty exists over which projects are SD in the context of communities and which are supporting other departmental priorities.

**Activity 4: Provide information to western Canadian businesses on sustainable development concepts, practices and benefits:**

WD partners and clients appear to have a low level of knowledge about the Sustainable Development Strategy III in particular and SD priorities in general.

**4. Are the key activities in the SDS the most effective way to achieve stated outputs, outcomes and objectives?**

Too many categories of activities for SDS exist and the logic model could be considerably simplified.

**5. What alternative approaches or mechanisms could be used to better meet the stated objectives?**

The most effective way to enhance the achievement of SDS objectives would be to ensure that the entire approach to the SDS process is more straightforward and comprehensible. For example, a clear operational definition of sustainable development is required within WD, along with an explanation of how decision-makers can use this definition when assessing which investments to support.

**6. What are the lessons learned to improve the development of the SDS?**

- Management focus is critical: without this focus it will be impossible to make SD a departmental priority.
- The significance of SD as a government-wide priority needs to be clarified.
- A clear decision is needed on the relative departmental priority to be given to the SDS. Then its application must be managed uniformly across the department.

## Common Themes

The assessment identified three themes that emerged from all primary data sources and identified areas within each that WD should consider in developing SDS IV.

### 1. STRUCTURE

- Concise (fewer activities, targets, outputs and outcomes);
- Simple (clarify links between activities, targets, outputs and outcomes);
- Useful (provide the types of tools and guidance that could help project officers identify an SD project and measure its impacts); and
- Relevant (identify the purpose of each SD strategic outcome and link the contribution of each outcome to achieving WD's mandate).

### 2. MANAGEMENT SYSTEMS

- The study indicated that the level of management engagement with SDS was unclear.

### 3. INCREASED CLARITY

- Programs and Initiatives: There is a lack of ongoing "program" planning to manage the achievement of SD results.
- Decision-making: There is a lack of clarity around the significance of the SDS as a decision-making criterion for WD projects.
- The Importance of SD to WD: Much uncertainty and confusion exists as to the importance of the SDS within the department. WD partners interviewed had little knowledge of WD's SDS.

## Recommendations

### RECOMMENDATION 1:

A key factor for the success of SDS IV will be for senior management and the SD team to engage with central agencies in order to determine the importance of SD as a government-wide priority.

### RECOMMENDATION 2:

One critical factor for the success of SDS IV will be to have a clear signal from senior management about the relative importance of sustainable development and the SDS to the department.

### RECOMMENDATION 3:

It will be important to develop a working or operational definition of sustainable development that is easily understood and consistently applied across all regions in the context of WD core activities.

### RECOMMENDATION 4:

It will be important to develop a framework linking the theoretical definition of SD at the strategic level with the day-to-day applied project work undertaken by the department.

### RECOMMENDATION 5:

As part of SDS IV it would be useful to develop a simple department-wide assessment tool (a one-page diagnostic) that could be used to identify and quantify the SD component of projects.

### RECOMMENDATION 6:

WD should decide whether cleaner water, cleaner air, encouraging the use of renewable energy, using natural resources more efficiently, and minimizing waste is important for the economic future of Western Canada. If these sustainable outcomes are important, then WD must decide how they can be better integrated into the department's strategic priorities.

# Appendix 2:

## Summary of Consultations

WD consulted with WD staff, partners, clients, other government departments, and the public to inform the development of SDS IV.

### External Consultation

Partners, clients, other government departments and the public were asked to respond to six questions and their answers are summarized below.

**1. In the visioning exercise for 2003 WD employees stated how they envisioned Western Canada in 20 years. Do these statements reflect what you see as factors that enhance the sustainability of the West?**

Respondents mostly agreed with these visions, emphasizing that if they were achieved, sustainability in the West would be enhanced – but that it would take a rather aggressive strategy to realize these visions. Many respondents concurred that the visions were largely “motherhood” statements. Some thought they were too general, while others felt that general statements were the appropriate approach, allowing WD flexibility in responding to emerging issues in subsequent sustainable development strategies. Some respondents offered topics that could be included in the vision, including energy security, water quality, social development, and biodiversity.

**2. We developed a situational assessment for the West. In your view, are these the broad areas of concern for sustainability of the West?**

Generally, respondents were favourable to the situational assessment and believe it covered the broad areas of concern. In particular, reducing the region's reliance on natural resources and

encouraging innovation and technology were seen as important issues.

Several responses related to water. Respondents noted that the situational assessment combined water and air pollution, and pointed out that air pollution is a broader, more diffuse issue, while water pollution is largely a local issue and is very significant in the region. It was also noted that the assessment should include both water quantity and quality in relation to economic and social sustainability.

**3. Has WD got it right with the three major objectives and strategic outcomes identified in SDS IV? Where should the emphasis be placed?**

Respondents generally agreed with the three major objectives, and most felt that the first objective, innovation towards sustainable development, should receive the highest priority. Respondents suggested that sustainable communities should be highlighted more effectively in the strategy, and that more emphasis should be put on greenhouse gas reductions.

**4. WD is a small department with limited resources. In relation to other federal departments with national mandates in the areas of environmental and social aspects, is WD better to selectively partner with others leading sustainable initiatives in Western Canada, or to lead sustainable development activities in the West?**

Most respondents felt WD works better as a partner. Some thought WD worked well by taking the lead on small projects. Others suggested that WD does not need to lead but should be the first point of contact on proposed projects in the region given its expertise and capacity to

engage a network of partners. They pointed out that WD is well recognized and respected as an advocate and a catalyst in the West, and is seen as the doorway to other departments and secretariats.

**5. Are there issues that you feel WD should identify specifically as areas for interdepartmental collaboration?**

Respondents proposed numerous areas of potential collaboration. Nationally, WD could partner with Environment Canada on watershed management research, water quality and quantity issues, environmental emergencies, environmental technologies, and the adoption of common sustainability development measurement and reporting methods. Respondents also suggested that WD should collaborate with other departments on global warming and greenhouse gas initiatives, transportation and agricultural issues, bio-diesel and ethanol production, and labour shortages and associated skills development.

**6. Do you have any other comments?**

Comments included the suggestion that WD could do more to promote sustainable communities, reduce greenhouse gas emissions, and advance the cause of clean air and clean water. Respondents also encouraged WD to make Sustainable Development Strategy IV user-friendlier by focusing on a few attainable goals.

## **Internal Consultation**

A questionnaire was provided to WD staff to obtain their views on SDS IV. The responses were varied.

**1. In the development of SDS III, a number of WD employees developed a vision of the kind of place they would like Western Canada to be 20 years from now. Does the vision they developed resonate with you?**

Most respondents concurred that the vision resonates but there were concerns that it would not be easy to achieve and the timeframe was too long. There was also concern that most elements of the vision are not within WD's mandate. Respondents suggested that the vision statement could be replaced with a short statement on the department's purpose: "to promote economic development and a healthy environment." Others suggested that the vision should include efforts to address global warming, water quality, health, and the preservation of green space and wilderness.

**2. We identified six principles to guide the implementation of SDS IV. Do you agree with these principles? Do you think these will help guide WD as we implement SDS IV?**

Respondents largely agreed with the principles, although most concurred there were too many. If there were just two or three principles, WD could report on progress in achieving them in a more meaningful way. Some respondents observed that WD staff participates minimally in sustainable development objectives, and that sustainable development will not become a significant priority unless it is somehow made a requirement of project development. Some suggested the definition of sustainable development needs revisiting because it is not an "operational" definition.



**3. Do you find the operational definition of an SD project easy to understand? Will it help you to identify an “SD project”?**

Most respondents found the operational definition of sustainable development easy to understand. Some felt the term “environmental outcome” in the second sentence was vague as every project invariably has an environmental outcome. They suggested a revised definition should specify a “positive” environmental outcome. Others noted that economic benefit should be placed before social benefit in the definition, as economic benefits are more closely aligned with WD’s objectives.

**4. We developed a situational assessment for the West. In your view, are these the broad areas of concern for sustainability of the West?**

Respondents agreed with the broad areas of concern for sustainability in Western Canada. Possible additions included water quality and usage, oil sands in Alberta and Saskatchewan, and a reference to the potential that “clean coal” technologies have for creating new sources of supply for natural gas and hydrogen and, when combined with carbon dioxide sequestration, reducing GHG emissions.

**5. From the factors identified for a sustainable Western Canada and the broad situational assessment conducted, has WD got it right with the three major objectives and strategic outcomes?**

All respondents agreed that the three major objectives and strategic outcomes are appropriate.

**6. On which objective(s) should the emphasis be placed?**

Nearly all of the respondents said the emphasis should be placed on the first objective, innovation towards sustainable development, because this strategic outcome seemed to be more results-based than the others. Most felt the objectives should be prioritized in the order they are listed.

**7. Do you have any other comments?**

Some respondents did not agree that environmental sustainability should be prioritized over economic or social concerns, even in the sustainable development strategy. One said that WD must develop simple and easily measurable outcomes that can be readily reported on without putting an added burden on staff.

# Appendix 3:

## Department Profile

### Mandate

Western Economic Diversification Canada was established in 1987 to promote the development and diversification of the economy of Western Canada, and to advance the region's interests in the implementation of national economic policies, programs, and projects.

To deliver on this mandate, WD targets three interrelated policy areas: innovation and entrepreneurship, community economic development, and policy, advocacy and coordination. The department relies on its strong relationships with provincial governments, municipalities, universities, local businesses and community economic development organizations to advance these three distinct but interconnected strategic directions.

WD has its headquarters in Edmonton and has offices across Western Canada and in Ottawa. WD works with a network of business service providers to ensure that western Canadians have access to capital and services to help start their businesses and make them grow.

### Priorities

WD works to improve the long-term economic competitiveness of the West through its three strategic priorities:

#### INNOVATION AND ENTREPRENEURSHIP

WD investments help the region compete in the knowledge-based economy, creating a more diversified economic base and skilled employment for western Canadians. The areas of WD focus are: technology adoption and commercialization; research and development; technology skills development; and knowledge infrastructure.

WD helps build a more competitive and productive business sector throughout the West. The department's investments are targeted to assist small-business owners and new entrepreneurs acquire the skills and resources they need to succeed, and strengthen their ability to compete in the global marketplace. Areas of focus are: improved business productivity, trade and investment, industry collaboration, and access to capital by small- and medium-sized enterprises.

#### COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT

WD contributes to community economic development in urban centres and rural areas with initiatives that capitalize on opportunities for growth and development, and that enable communities to adjust to challenges hindering competitiveness. Areas of focus are: community planning, community development, community economic adjustment, and infrastructure.

#### POLICY, ADVOCACY AND COORDINATION

WD also plays a strong role in policy, advocacy and coordination. Through research and policy development, the department builds knowledge and understanding of western issues and their impact on western competitiveness and quality of life.

## **The Rationale for Regional Development**

For many decades, regional development has been an integral part of Canadian economic and industrial policies, ensuring that all of Canada's regions can benefit from the opportunities of the new global economy.

Historically, the emphasis of regional development was on reducing the economic disparities between provinces. The federal government provided regional development programs on a national basis and delivered them through departments with national mandates and structures.

More recently, the emphasis has shifted towards the development of economic opportunities and regionally tailored approaches. This focus resulted in the creation of a number of regional development agencies (RDAs), including WD. The department is responsible for economic diversification and development in the four western provinces.

## **Western Challenges and Opportunities – the WD Response**

For several years, the economic performance of Western Canada's economy has been strong, largely driven by high demand for many of the natural resources that have traditionally anchored the western economy: softwood lumber; crude oil; natural gas; minerals; and hydroelectricity. As a result, all four western provinces have experienced economic growth. Alberta clearly has experienced the strongest growth, regionally as well as nationally, followed by British Columbia. In comparison, growth rates in Saskatchewan and Manitoba have been more modest.

Like previous economic booms, the current one is driven by the extraction and export of natural resources. However, the West's heavy reliance on this industry has also resulted in several significant economic downturns. At times, these slumps have taken a severe toll on the region's economy and communities.

The western Canadian economy would benefit from a more diversified economic base. The region needs to hasten the transition to knowledge-driven industries, and increase the market penetration of its goods, services, and technologies. The western Canadian economy must adapt so it can compete globally on a sustainable level. WD is investing jointly with other organizations in projects to diversify the region's economy and maximize its core natural resource strengths.

# Appendix 4:

## Contribution to Federal Sustainable Development Goals

WD's SDS commitments may contribute to government-wide objectives as outlined in Table 3. It is important to note that not all of WD's activities will support all of the government-wide objectives identified below. The exact objectives supported by projects that develop, commercialize, adopt and/or adapt environmental technologies and processes will depend on the specific environmental technology or process supported.

**Table 3: Potential Contribution of SDS IV Commitments to Government-wide SD Objectives**

WD Sustainable Development Strategic Outcome: <b>Innovation Towards Sustainable Development</b>		
WD Activities	WD Commitments	Government-wide Objectives
Investing in Innovation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Support projects that develop, commercialize, adopt and/or adapt environmental technologies and processes</li> <li>• Support to the environmental sector for capacity building, market development and to develop management capacity</li> </ul>	<p><b>Objective 1.2:</b> People use water efficiently</p> <p><b>Objective 2.2:</b> Canada's clean air solutions support long-term competitiveness</p> <p><b>Objective 3.2:</b> Develop and deploy longer term solutions to address climate change</p> <p><b>Objective 3.3:</b> Mitigate and reduce emissions that contribute to climate change</p> <p><b>Objective 4.2:</b> Encourage vibrant, competitive local economies</p>
Research	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Support research that expands our understanding of the impact of environmental issues on Western Canada</li> </ul>	<p><b>Objective 1.3:</b> Conserve and protect aquatic ecosystems (marine and freshwater) and biodiversity</p> <p><b>Objective 3.1:</b> Increase resilience to a changing climate</p> <p><b>Objective 3.2:</b> Develop and deploy longer term solutions to address climate change</p>



## WD Sustainable Development Strategic Outcome: Greening of WD Operations

WD Activities	WD Commitments	Government-wide Objectives
Strengthening Management Systems	<ul style="list-style-type: none"> <li>Senior management engagement supported by corporate SD team</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>SD planning, tracking and reporting systems incorporated into new and existing initiatives</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implement Strategic Environmental Assessment (SEA) management systems to ensure early, full and meaningful implementation of the Cabinet Directive</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
Greening Operations	<ul style="list-style-type: none"> <li>Internal communication on SD</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Incorporate greening clause in departmental goods and services contracts where appropriate</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Purchase green office supplies</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Purchase or lease green office equipment</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>SD and green training for officers</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Work with facilities management on recycling programs</li> </ul>	<b>Objective 6.1:</b> Organizational structures and processes support meaningful and significant sustainable development objectives

**WD Sustainable Development Strategic Outcome: External Greening**

<b>WD Activities</b>	<b>WD Commitments</b>	<b>Government-wide Objectives</b>
Advance Government of Canada Sustainable Development Initiatives in Western Canada	· Work with other federal departments and partners to ensure access by western stakeholders to federal SD-related programs	
	· Recognize SD excellence in Western Canada	
Information Dissemination to Partners and Western Canadian Businesses	· Provide information on SD concepts and best practices to partners	

# Appendix 5:

## Situational Assessment of Western Canada

WD recognizes that Western Canada's economic goals are inextricably linked to environmental objectives. This SD Situational Assessment discusses WD's contributions to sustainable development and identifies opportunities for the department to further its commitments, thereby contributing to the health and prosperity of western Canadians.

### Innovation and Technology in Western Canada

#### ISSUE

Western Canada's innovation capacity remains low in comparison to Ontario and Quebec. Many innovation indicators, including expenditures on research and development, number of patents issued, and technology commercialization rates are lower in the West than in other parts of Canada. Innovation and technology are critical to the development and diversification of the western Canadian economy, and promoting their commercialization will allow the four western provinces to capitalize on the emergence of knowledge-based sectors of the economy.

#### CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

A key priority for WD is to build on the early stage growth and development in knowledge-based and technology-driven sectors. As part of this priority, the department is committed to increasing investment and support for technology commercialization across Western Canada. WD does this by supporting policies and by making strategic investments that strengthen Western Canada's innovation system.

SD-related technologies linked to life sciences, information and communications technology, air quality monitoring, waste management, alternative energies, oil and gas extraction, and carbon sequestration, are emerging in the region. The department's efforts to encourage

innovation will help address issues of sustainable development through the development and commercialization of new environmental technologies and processes, while at the same time spurring the development of new innovation clusters.

### Clean Air and Water

#### ISSUE

A healthy environment is essential to the quality of life and prosperity of western Canadians. Access to clean and safe water is an economic necessity that allows businesses and communities to thrive. Both water quality and quantity have become increasingly significant issues in the region. Many of the industries that Western Canada depends on as a source of economic revenue require large amounts of water. At the same time, areas of the B.C. interior and the prairies have been hampered by excessively dry conditions. Carcinogens and toxins that exist in the air serve as an immediate threat to the health of western Canadians. Air quality and the availability of sufficient quantities of safe water affect all natural resource activities as well as urban communities.

#### CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

WD has the opportunity to mitigate the negative economic, environmental and social impacts of poor air and water quality. By encouraging the development of new environmental technologies,

cleaner fuels and green infrastructure, WD can stimulate economic development in the region while simultaneously addressing air and water quality issues in the region and globally.

## Reduction of GHG Emissions Environment Canada

### ISSUE

Canadians are vulnerable to global changes in climate that may result from an increase in greenhouse gas emissions. A rise in global temperatures could affect water quality and availability, crop yields, the migration of insects and the spread of infectious diseases.

A major challenge in reducing GHG emissions in Western Canada lies in reconciling economic growth and environmental standards. The vast majority of Canada's GHG emissions come from oil production and consumption. Oil sands production in Alberta, which is more energy intensive than conventional oil production, contributes significantly to Canada's GHG emissions.

### CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

WD can help reduce GHG emissions through its commitment to innovation. Western Canada has developed many new environmental technologies designed to reduce GHG emissions. Regina's Petroleum Technology Research Centre (PTRC) is a prime example of western Canadian innovation addressing the global challenge of climate change. One PTRC project that WD has invested in involves trapping and storing carbon dioxide underground into depleted oil and gas reservoirs; this innovative process pumps carbon dioxide into oil reservoirs which prevents these harmful gases from being released into the atmosphere and simultaneously increases the level of oil production from mature Canadian oil reserves.

WD investments in new environmental technologies will help Western Canada reduce its GHG emissions. These investments include development of fuel cell technology, and research into carbon dioxide sequestration and clean coal technology. Through innovation, WD is transforming environmental resources, knowledge and research into a source of economic growth.

## Reliance on Natural Resources Environment Canada

### ISSUE

Natural resource sectors play a key economic role in all regions of Canada. However, the West is more heavily reliant on natural resource industries than other parts of the country.

As seen with the recent softwood lumber dispute, Western Canada's reliance on the natural resource sector makes it vulnerable to global market fluctuations, often affecting resource-dependant industries and communities. Environmental factors also have the potential to impact the region's natural resource-based economy. For example, the mountain pine beetle epidemic, which has spread to over 8.5 million hectares of forest in central British Columbia and Alberta, threatens the sustainability of Western Canada's forest industry.

### CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

Natural resource industries in the West must meet the challenge of becoming global leaders in sustainable practices through responsible resource extraction and land management. WD will continue to support western natural resource industries through the development of environmental technologies and innovative practices that mitigate the negative effects of resource extraction.



## Urbanization

### ISSUE

The issue of urbanization in the West raises critical social, economic and environmental challenges. Urban centres that are clean, safe and diverse attract skilled workers of all backgrounds and facilitate international economic competitiveness in the region. However, high urbanization rates also result in rapid land development and places significant pressures on the physical and social infrastructure of cities and adjacent rural areas. Many parts of the West are experiencing rapid rates of urbanization, particularly the Calgary-Edmonton corridor, Canada's fastest-growing area.

As urbanization increases, rural communities are undergoing significant adjustments. Rural areas are experiencing an out-migration of workers seeking employment in urban centres. This trend has resulted in a loss of human capital and economic opportunity in many rural communities.

### CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

The development of infrastructure to meet the needs of rapidly growing urban populations is critical to the region's international competitiveness and the welfare of urban residents. Rural areas also face considerable challenges as a result of urbanization. Governments and stakeholders need to devise constructive approaches to these pressures. In rural areas, solutions may include new opportunities in the environmental sector; however, improving rural access to business services and capital pools will be essential for rural areas to capitalize on these business opportunities. WD has the challenge of finding

the appropriate balance of programming and services to ensure the vitality of both rural and urban communities.

## Support for Small- and Medium- Sized Enterprises (SMEs)

### ISSUE

Small- and medium-sized enterprises, or establishments with fewer than 200 employees, account for more than 98% of jobs across Canada and are vital to the economic health of the country.

Small businesses, or establishments with fewer than 50 employees, are particularly important to Western Canada. With over 56% of Canada's small businesses located in the West, the sector accounts for approximately half of all jobs in the region, as compared to 43% in the rest of the country.

### CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

Recognizing the importance of SMEs to the prosperity of the region, WD works in partnership with a network of business service providers to deliver services directly to small businesses.

A significant challenge for WD lies in communicating the benefits of a sustainable development approach to SMEs. Through continued assistance to its network of business service providers in Western Canada, WD has the opportunity to generate awareness among partners and SMEs of the relevance and importance of environmentally conscious business trends and practices. WD will continue to collaborate with business service providers to ensure that the concepts, practices and benefits of sustainable development are well understood by SMEs.

Urbanisation

ENJEU

La question de l'urbanisation de l'Ouest pose des problèmes sociaux, économiques et environnementaux cruciaux. Les centres urbains propres et sûrs, qui offrent des milieux de travail diversifiés, attirent des travailleurs qualifiés de toutes les professions et donnent à la région des atouts pour soutenir la concurrence internationale. Un fort taux d'urbanisation a, toutefois, aussi pour résultat d'accroître la mise en valeur des terres et de mettre beaucoup de pression sur l'infrastructure physique et sociale des villes et des zones rurales adjacentes. De nombreux endroits de l'Ouest connaissent des taux d'urbanisation rapide, en particulier le corridor Calgary-Edmonton, la partie du Canada qui se développe le plus vite.

À mesure que l'urbanisation augmente, les collectivités rurales subissent d'importants changements. Beaucoup de travailleurs des zones rurales partent chercher un emploi dans les centres urbains. Cette tendance a entraîné des pertes en capital humain et en possibilités économiques dans de nombreuses collectivités rurales.

DÉFIS ET POSSIBILITÉS

La mise en place d'une infrastructure répondant aux besoins d'une population urbaine en croissance rapide est d'une importance cruciale pour la compétitivité internationale de la région et le bien être des résidents des centres urbains. L'urbanisation est également à l'origine de défis considérables pour les zones rurales. Les gouvernements et les intervenants doivent chercher à alléger ces pressions de façon constructive. La solution pourrait consister à exploiter de nouvelles possibilités dans le secteur environnemental, mais, pour que les zones rurales puissent en tirer profit, il sera indispensable de leur faciliter l'accès à des services aux entreprises et à des réserves de capitaux. Le défi qui se pose pour

DEO est de trouver un juste équilibre dans les programmes et services, afin d'assurer la vitalité des collectivités tant rurales qu'urbaines.

Soutien aux petites et moyennes entreprises (PME)

ENJEU

Les petites et moyennes entreprises ou les établissements de moins de 200 employés représentent plus de 98 p. 100 des sources d'emplois de tout le Canada et sont d'une importance vitale pour la santé économique du pays. Les petites entreprises ou les établissements de moins de 50 employés ont une importance particulière pour l'Ouest canadien. Plus de 56 p. 100 des petites entreprises du Canada sont situées dans l'Ouest et ce secteur fournit environ la moitié de tous les emplois de la région, contre 43 p. 100 dans le reste du pays.

DÉFIS ET POSSIBILITÉS

Reconnaissant le grand rôle que les PME jouent dans la prospérité de la région, DEO travaille en partenariat avec un réseau de fournisseurs qui leurs offrent directement des services. L'un des grands défis auxquels DEO fait face, c'est de faire comprendre aux PME quels sont les avantages du développement durable. Grâce à l'aide qu'il apporte en permanence à son réseau de fournisseurs de services aux entreprises dans l'Ouest canadien, DEO a l'occasion de sensibiliser ses partenaires ainsi que les PME à l'utilité et à l'importance des tendances et pratiques commerciales sans danger pour l'environnement. Il continuera à collaborer avec les fournisseurs de services aux entreprises afin d'être sûr que les PME connaissent bien les concepts, les pratiques et les avantages du développement durable.

en traitant les problèmes dus à la qualité de l'air et de l'eau dans la région et dans le monde.

## Réduction des émissions de GES

ENJEU

Les Canadiens sont vulnérables aux changements climatiques pouvant résulter d'un accroissement des émissions de gaz à effet de serre (GES). Toute augmentation de la température dans le monde pourrait avoir un effet sur la qualité de l'eau et sa disponibilité, le rendement agricole, la migration des insectes et la propagation des maladies infectieuses.

Un des défis majeurs à relever pour réduire les émissions de GES dans l'Ouest canadien consiste à concilier la croissance économique et les normes environnementales. La plupart des émissions de GES du Canada proviennent de la production et de la consommation de pétrole. L'exploitation des sables bitumineux de l'Alberta, qui consomme plus d'énergie que la production de pétrole classique, contribue grandement aux émissions de GES du Canada.

## DÉFIS ET POSSIBILITÉS

DÉO peut aider à réduire les émissions de GES grâce à sa volonté d'innovation. L'Ouest canadien a conçu beaucoup de nouvelles technologies environnementales destinées à réduire les émissions de GES. Le Petroleum Technology Research Centre (PTRC) (centre de recherche en technologie pétrolière) de Regina est l'un des principaux exemples d'innovation montrant comment l'Ouest canadien entend relever le défi majeur des changements climatiques. L'un des projets du PTRC dans lequel DÉO a investi consiste à piéger et à stocker le dioxyde de carbone sous terre dans des réservoirs de pétrole et de gaz épuisés; ce procédé innovateur permet de pomper le dioxyde de carbone dans des réservoirs de pétrole, ce qui empêche la dispersion de ces gaz nuisibles dans l'atmosphère tout en accroissant simultanément la production de pétrole des champs pétrolières canadiens parvenus à maturité.

## DÉFIS ET POSSIBILITÉS

ENJEU

Les secteurs des ressources naturelles jouent un rôle économique clé dans toutes les régions du Canada. L'Ouest dépend, toutefois, bien plus de ces industries que d'autres parties du pays. Comme on l'a vu dans le récent conflit sur le bois d'œuvre, cette dépendance rend l'Ouest canadien vulnérable aux fluctuations des marchés mondiaux, qui se répercutent souvent sur les industries et collectivités tributaires des ressources naturelles. Les facteurs environnementaux risquent aussi d'avoir des incidences sur l'exploitation des ressources naturelles de la région. Par exemple, Les dégâts provoqués par le dendroctone du pin ponderosa, qui se sont étendus sur plus de 8,5 millions d'hectares de forêt dans le centre de la Colombie-Britannique et en Alberta, menacent la durabilité de l'industrie forestière de l'Ouest canadien.

## Dépendance par rapport aux ressources naturelles

En investissant dans les nouvelles technologies environnementales, DÉO aidera l'Ouest canadien à réduire ses émissions de GES. Il a notamment investi dans le développement de la technologie des piles à combustible ainsi que dans la recherche sur la technologie de stockage du dioxyde de carbone et celle du charbon épuré. Par l'innovation, DÉO transforme des ressources, des connaissances et des recherches environnementales en une source de croissance économique.

Les industries des ressources naturelles de l'Ouest ont un défi à relever, à savoir celui de devenir des chefs de file mondiaux de la durabilité grâce à l'adoption de pratiques responsables en matière d'exploitation des ressources et de gestion des terres. DÉO continuera à les soutenir par le développement de technologies environnementales et de pratiques innovatrices propres à atténuer les effets négatifs de l'exploitation.



# Annexe 5 : Évaluation de la situation dans l'Ouest canadien

DEO reconnaît que l'Ouest canadien a des objectifs économiques inextricablement liés aux objectifs environnementaux. Cette évaluation de la situation sous l'angle du développement durable porte sur les contributions de DEO en la matière et fait ressortir les possibilités qui s'offrent au Ministère de progresser dans ses engagements, en contribuant ainsi à la santé et à la prospérité des Canadiens de l'Ouest.

développement durable grâce à l'élaboration et à la commercialisation de technologies et de procédés environnementaux nouveaux, tout en stimulant la création de nouvelles grappes d'innovation.

## De l'air pur et de l'eau saine

### ENJEU

Un environnement sain est indispensable à la qualité de vie et à la prospérité des Canadiens de l'Ouest. L'accès à de l'eau propre et salubre est une nécessité économique et permet aux entreprises et aux collectivités de prospérer. L'eau, tant en qualité qu'en quantité, est devenu un enjeu de plus en plus important dans la région. Beaucoup d'industries dont dépend l'Ouest canadien parce qu'elles sont la source de ses revenus économiques ont besoin de grandes quantités d'eau. En même temps, certaines régions de l'intérieur de la Colombie-Britannique et les Prairies ont eu à subir des périodes de sécheresse extrême. Des substances cancérogènes et toxiques présentes dans l'air sont une menace immédiate pour la vie des Canadiens de l'Ouest. La qualité de l'air et la disponibilité de quantités d'eau suffisantes ont des effets sur toutes les activités d'exploitation des ressources naturelles ainsi que sur les collectivités urbaines.

### DÉFIS ET POSSIBILITÉS

DEO a la possibilité d'atténuer les incidences économiques, environnementales et sociales négatives de la mauvaise qualité de l'air et de l'eau. En encourageant la mise en œuvre de nouvelles technologies environnementales, de combustibles plus propres et d'une infrastructure verte, DEO peut stimuler le développement économique régional tout

### ENJEU

La capacité d'innovation de l'Ouest canadien reste faible en comparaison de celle de l'Ontario et du Québec. Beaucoup d'indicateurs d'innovation, y compris les dépenses en recherche-développement (R D), le nombre de brevets délivrés et les taux de commercialisation des technologies, sont plus faibles dans l'Ouest que dans d'autres parties du Canada. L'innovation et la technologie sont indispensables au développement et à la diversification de l'économie de l'Ouest et, en les commercialisant, les quatre provinces de l'Ouest pourront tirer parti des secteurs économiques du savoir nouvellement apparus.

### DÉFIS ET POSSIBILITÉS

Une des priorités clés de DEO est de profiter du premier stade de croissance et de développement des secteurs axés sur le savoir et les technologies. En conséquence, le Ministère s'est engagé à accroître son aide à la commercialisation des technologies dans tout l'Ouest canadien et à y investir davantage. À cet effet, il appuie les politiques et effectue les investissements stratégiques qui renforcent le système d'innovation de l'Ouest.

Des technologies de développement durable liées aux sciences de la vie, aux technologies de l'information et des communications (TI), au contrôle de la pollution atmosphérique, à la gestion des déchets, aux énergies de remplacement, à l'exploitation du pétrole et du gaz et au stockage du carbone font leur apparition dans la région. Les efforts déployés par le Ministère pour encourager l'innovation aideront à traiter les problèmes de



Résultat stratégique de DCO en matière de développement durable : l'écologisation à l'externe

Activités de DCO Engagements de DCO Objectifs fédéraux

Faire progresser les projets de développement durables fédéraux dans l'Ouest canadien.

- De concert avec d'autres ministères fédéraux et partenaires, faire en sorte que les intervenants de l'Ouest aient accès à des programmes de DD fédéraux.

- Récompenser l'excellence en matière de DD dans l'Ouest canadien.

- Informer les partenaires sur les concepts et les meilleures pratiques de DD.

Informers les partenaires et les entreprises de l'Ouest canadien

Activités de DCO	Engagements de DCO	Objets fédéraux
Renforcement des systèmes de gestion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'équipe ministérielle du DD appuie l'engagement de la haute direction.</li> </ul>	<p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p> <p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p>
Écologisation du fonctionnement interne de DCO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On met en place des systèmes de planification, de surveillance et de présentation de rapports dans les projets nouveaux et existants.</li> <li>• On adopte des systèmes de gestion des évaluations environnementales stratégiques (EES) pour mettre la directive du Cabinet en œuvre sans tarder et en totalité.</li> <li>• Assurer la communication interne sur la DD.</li> <li>• Ajouter le cas échéant une clause sur l'écologie dans les contrats ministériels de biens et de services.</li> <li>• Acheter des fournitures de bureau écologiques.</li> <li>• Acheter ou louer de l'équipement de bureau écologique.</li> <li>• Faire suivre aux agents une formation en DD et en écologie.</li> <li>• Travailler avec les prestataires de gestion des installations à la mise sur pied de programmes de recyclage.</li> </ul>	<p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p> <p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p> <p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p> <p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p> <p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p> <p><b>Objectif 6.1 :</b> Les structures et processus organisationnels permettent d'atteindre des objectifs de développement durable significatifs.</p>

## Annexe 4 :

# Contribution aux objectif de développement durable fédéraux

Les engagements pris par DCO dans sa SDD peuvent aider à atteindre les objectifs fédéraux exposés dans le tableau 3. Il importe de noter, toutefois, que les activités de DCO ne contribueront pas chacune à tous les objectifs fédéraux indiqués ci-dessous. Les objectifs exacts dépendront des technologies et procédés environnementaux développés, commercialisés, adoptés ou adaptés par les projets.

## Tableau 3 : Contributions possibles des engagements de la SDD IV aux objectifs fédéraux en matière de DD

Résultat stratégique de DCO en matière de développement durable de : l'innovation au chapitre du développement durable

Objectifs fédéraux	Engagements de DCO	Activités de DCO
<p><b>Objectif 1.2 :</b> La population utilise l'eau avec efficacité.</p> <p><b>Objectif 2.2 :</b> Les solutions canadiennes d'assainissement de l'air favorisent la compétitivité à long terme.</p> <p><b>Objectif 3.2 :</b> Trouver des solutions à plus long terme pour faire face aux changements climatiques.</p> <p><b>Objectif 3.3 :</b> Atténuer et réduire les émissions contribuant aux changements climatiques.</p> <p><b>Objectif 4.2 :</b> Aider les économies locales à devenir dynamiques et compétitives.</p>	<p>• Lancer des projets qui développent, commercialisent, adoptent ou adaptent des technologies et procédés environnementaux.</p> <p>• Aider le secteur environnemental à renforcer ses capacités, à développer ses marchés et à perfectionner ses compétences en gestion.</p> <p>• Soutenir les travaux de recherche qui nous font mieux comprendre les incidences des questions environnementales sur l'Ouest canadien.</p>	<p><b>Recherche</b></p>
<p><b>Objectif 1.3 :</b> Conserver et protéger les écosystèmes aquatiques (d'eau de mer et d'eau douce) et la biodiversité.</p> <p><b>Objectif 3.1 :</b> Accroître la résilience aux changements climatiques.</p> <p><b>Objectif 3.2 :</b> Trouver des solutions à plus long terme pour faire face aux changements climatiques.</p>		

## Le fondement du développement régional

Depuis des dizaines d'années, le développement régional fait partie intégrante des politiques économiques et industrielles canadiennes, ce qui permet de s'assurer que toutes les régions du pays peuvent profiter des possibilités offertes par la nouvelle économie mondiale.

La politique de développement régional a longtemps cherché à réduire avant tout les disparités économiques entre les provinces. Le gouvernement fédéral offrait des programmes de développement régional à l'échelon national et les mettait à exécution par l'intermédiaire des ministères qui avaient un mandat national et les structures nécessaires pour l'exécuter. Plus récemment, il s'est réorienté vers l'exploitation de nouvelles possibilités économiques et a choisi une approche adaptée à chaque région, ce qui l'a amené à créer un certain nombre d'organismes de développement régional (ODR), dont DCO. Ce dernier est chargé de diversifier et de développer l'économie des quatre provinces de l'Ouest.

## Les défis et les possibilités de l'Ouest – La réponse de DCO

Depuis plusieurs années, l'économie de l'Ouest canadien est florissante, en partie grâce à la forte demande dont font l'objet nombre des ressources naturelles qui sont ses points d'ancrage traditionnels : bois d'œuvre, pétrole brut, gaz naturel, minerais et hydroélectricité. En conséquence, la croissance économique a été au rendez-vous dans les quatre provinces de l'Ouest. C'est en Alberta qu'elle est la plus forte, tant à l'échelon régional que national, suivie de la Colombie-Britannique. En comparaison, la Saskatchewan et le Manitoba ont des taux de croissance plus modestes.

Tout comme dans les phases de prospérité précédentes, le boom actuel repose sur l'exploitation et l'exportation des ressources naturelles. Mais la forte dépendance de l'Ouest par rapport à cette industrie a aussi abouti à quelques sérieux ralentissements économiques. À certains moments, ceux-ci ont fait des ravages dans l'économie et les collectivités de la région.

L'économie de l'Ouest canadien aurait intérêt à se diversifier. La région a besoin d'accélérer sa transition vers les industries du savoir et d'augmenter le taux de pénétration de ses biens, de ses services et de ses technologies sur les marchés. Son économie doit s'adapter afin de devenir durablement concurrentielle à l'échelle mondiale. DCO investit conjointement avec d'autres organisations dans des projets visant à diversifier l'économie de la région et à exploiter au maximum les atouts que représentent ses ressources naturelles de base.



# Annexe 3 : Profil du Ministère

## Mandat

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada a été créé en 1987 pour promouvoir le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien et défendre les intérêts de la région lors de la mise en œuvre de politiques, de programmes et de projets économiques nationaux.

Pour s'acquitter de ce mandat, DCO cible trois domaines interdépendants : innovation et entrepreneurat, développement économique communautaire et politiques, représentation et coordination. Le Ministère compte sur ses solides relations avec les universités, les entreprises locales et les organisations de développement économique des collectivités pour progresser dans le sens de ces trois orientations stratégiques distinctes mais interconnectées.

DCO est basé à Edmonton et a des bureaux dans tout l'Ouest canadien ainsi qu'à Ottawa. Il travaille avec un réseau de prestataires de services aux entreprises pour faire en sorte que les Canadiens de l'Ouest aient accès aux capitaux et aux services dont ils ont besoin pour créer des entreprises et les faire croître.

## Priorités

DCO vise à améliorer la compétitivité économique à long terme de l'Ouest en se fixant trois priorités stratégiques :

**INNOVATION ET ENTREPRENEURAT**

Les investissements de DCO aident la région à affronter la concurrence dans une économie du savoir en diversifiant sa base économique et en créant des emplois spécialisés pour les Canadiens de l'Ouest. L'accent est mis sur les domaines suivants : adoption et commercialisation de technologies, recherche et développement, perfectionnement des compétences technologiques et infrastructure cognitive.

DCO aide à édifier des entreprises plus compétitives et plus productives dans tout l'Ouest. Ses investissements visent à aider les propriétaires de petites et moyennes entreprises et les nouveaux entrepreneurs à acquérir les compétences et les ressources dont ils ont besoin pour réussir, et à les rendre plus concurrentiels sur les marchés mondiaux. L'accent est mis sur les domaines suivants : amélioration de la productivité des entreprises, commerce et investissement, collaboration avec l'industrie et accès des petites et moyennes entreprises aux capitaux.

**DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE**

DCO contribue au développement économique des collectivités urbaines et rurales en lançant des projets qui tirent profit de leurs possibilités de croissance et d'expansion et leur donnent les moyens de surmonter les obstacles à leur compétitivité. L'accent est mis sur les domaines suivants : planification, développement, adaptation économique et infrastructure des collectivités.

**POLITIQUES, REPRÉSENTATION ET COORDINATION**

DCO joue également un grand rôle dans les politiques, la défense des intérêts et la coordination. Grâce à ses travaux de recherche et aux politiques qu'il élabore, le Ministère apprend à connaître et à comprendre les problèmes de l'Ouest et leurs incidences sur la compétitivité et la qualité de vie de cette région.

### 3. Trouvez-vous la définition opérationnelle d'un

#### projet de DD facile à comprendre? Vous

#### aidera-t-elle à repérer les « projets de DD »?

La plupart des répondants ont trouvé la définition opérationnelle du développement durable facile à comprendre, mais certains ont jugé le terme « résultat pour l'environnement » dans la deuxième phrase trop vague, puisque chaque projet a forcément un tel résultat. Ils ont suggéré de réviser la définition et de parler de résultat « positif » pour l'environnement. D'autres ont fait remarquer que l'avantage économique devrait venir avant l'avantage social dans la définition, puisqu'il correspondait plus étroitement aux objectifs de DEO.

### 4. Nous nous sommes livrés à une évaluation de la situation dans l'Ouest. À votre avis, avons-nous abordé les grands sujets de préoccupation concernant la durabilité?

Certains répondants n'étaient pas d'accord pour faire passer la durabilité économique avant les préoccupations économiques ou sociales, même dans la stratégie de développement durable. L'un d'eux a déclaré que DEO devrait absolument fixer des résultats simples et facilement mesurables dont le personnel pourrait rendre compte aisément sans s'imposer un surcroît de travail.

### 7. Avez-vous d'autres commentaires à faire?

Presque tous les répondants ont déclaré que l'on devrait mettre l'accent sur le premier objectif, l'innovation au chapitre du développement durable, parce que ce résultat stratégique semblait être fondé davantage sur les résultats que les autres. La plupart pensaient que l'ordre de priorité devrait être celui dans lequel les objectifs ont été présentés.

### 6. Sur lequel ou lesquels de ces objectifs doit-on mettre l'accent?

Les répondants étaient d'accord sur les grands sujets de préoccupation, mais ils ont estimé que l'on pourrait y ajouter la qualité de l'eau et son utilisation ainsi que les sables bitumineux de l'Alberta et de la Saskatchewan. Ils souhaitaient également mentionner les possibilités que recèlent les technologies du charbon épuré pour créer de nouvelles sources d'approvisionnement en gaz naturel et en hydrogène et, en combinaison avec le stockage du dioxyde de carbone, pour réduire les émissions de gaz à effet de serre.

### 5. D'après les facteurs déterminants de la durabilité dans l'Ouest canadien et l'évaluation de la situation générale que nous avons menée, pensez-vous que DEO a visé juste avec ces trois grands objectifs et résultats stratégiques?

Tous les répondants étaient d'accord sur les trois grands objectifs et résultats stratégiques.

## Consultations internes

DEO a remis un questionnaire aux membres de son personnel pour avoir leur avis sur la SDD IV. Les réponses ont été variées.

**1. Lors de l'élaboration de la SDD III, un certain nombre d'employés de DEO ont dépeint la vision qu'ils avaient de l'Ouest canadien dans vingt ans. Cette vision trouve-t-elle un écho en vous?**

La plupart des répondants ont répondu qu'ils approuvaient cette vision, mais craignaient qu'elle ne soit pas facile à réaliser; de plus, ils trouvaient le délai trop long. Ils s'inquiétaient également du fait que la plupart des éléments de cette vision ne faisaient pas partie du mandat de DEO. Ils ont suggéré de remplacer l'énoncé de la vision par une brève déclaration sur la mission du Ministère : « promouvoir le développement économique et la salubrité de l'environnement ». D'autres ont proposé d'y parler des efforts à déployer dans le domaine du réchauffement climatique, de la qualité de l'eau, de la santé, et de la préservation des espaces verts et du milieu sauvage.

**2. Nous avons dégagé six principes pour orienter la mise en œuvre de la SDD IV. Êtes-vous d'accord avec ces principes? Pensez-vous qu'ils guideront DEO lors de la mise en application de la SDD IV?**

Les répondants ont approuvé en grande partie les principes, bien qu'ils aient été une majorité à les trouver trop nombreux. S'il n'y avait que deux ou trois principes, DEO pourrait mieux rendre compte des progrès accomplis pour les réaliser. Certains répondants ont fait observer que le personnel de DEO participait très peu à la poursuite des objectifs de développement durable et que ce dernier ne deviendra une véritable priorité qu'à partir du moment où on en fera, d'une façon ou d'une autre, un facteur à prendre en considération dans les projets. Quelques répondants ont estimé que l'on devrait remanier la définition du développement durable parce que celle en vigueur n'était pas une définition « opérationnelle ».

DEO était reconnu et respecté en tant que catalyseur et défenseur des intérêts de l'Ouest et qu'on le considérait comme le point de passage vers d'autres ministères et secrétariats.

**5. Y a-t-il des sujets que DEO devrait, à votre avis, désigner expressément comme se prêtant à une collaboration interministérielle?**

Les répondants ont évoqué de nombreux domaines de collaboration possibles. À l'échelon national, DEO pourrait travailler en partenariat avec Environnement Canada dans les domaines suivants : projets de recherche sur la gestion des lignes de partage des eaux, la question de l'eau tant pour la qualité que la quantité, les états d'urgence environnementale, les technologies environnementales et l'adoption de méthodes de mesure du développement durable et de présentation de rapports en la matière. Les répondants ont également suggéré que DEO collabore avec d'autres ministères à des projets sur le réchauffement climatique et les gaz à effet de serre, à des questions de transport et d'agriculture, à la production de biodiesel et d'éthanol et à des études sur la pénurie de main d'œuvre et le perfectionnement des compétences qui y est associé.

**6. Avez-vous d'autres commentaires à faire?**

Les répondants ont, entre autres, laissé entendre que DEO pourrait faire plus pour promouvoir les collectivités durables, réduire les émissions de gaz à effet de serre et œuvrer pour une eau saine et un air pur. Ils ont également encouragé DEO à rendre la Stratégie de développement durable IV plus conviviale en la limitant à un petit nombre de buts susceptibles d'être atteints.

## Annexe 2 :

Pour réunir les informations nécessaires à l'élaboration de la SDD IV, DEO a tenu des consultations avec son personnel, ses partenaires, ses clients et d'autres ministères, ainsi qu'avec

## Consultations extérieures

Il a posé six questions aux partenaires, aux clients et à d'autres ministères et au public. On trouvera ci-dessous un résumé des réponses obtenues.

1. En 2003, les employés de DEO avaient été priés de dire quelle vision ils avaient de l'Ouest canadien dans vingt ans. Voyez-vous dans ces visions des facteurs susceptibles d'améliorer la durabilité dans

## Quest?

Les répondants ont été, la plupart du temps,

« L'objectif principal de la stratégie est de garantir la pérennité de l'entreprise et de maximiser la valeur pour les actionnaires. Cela implique de maintenir une position dominante sur le marché et d'investir dans la recherche et le développement pour rester à la pointe de la technologie. La stratégie est donc axée sur la croissance et l'innovation, tout en maintenant une forte présence dans les marchés existants. »

grande partie des évidences. Certains pensaient qu'elles étaient trop générales, tandis que d'autres estimaient qu'elles devaient être afin de laisser à DCO suffisamment de souplesse pour réagir à de nouveaux problèmes dans ses SDD ultérieures. Certains répondants ont proposé d'ajouter quelques points à la vision, dont la sécurité énergétique, la qualité de l'eau, le développement social et la biodiversité.

bioRxiv preprint doi: <https://doi.org/10.1101/000000>; this version posted January 1, 2016. The copyright holder for this preprint (which was not certified by peer review) is the author/funder, who has granted bioRxiv a license to display the preprint in perpetuity. It is made available under aCC-BY-NC-ND 4.0 International license.

2. Nous nous sommes livrés à une évaluation de la situation dans l'Ouest. À votre avis, avons-nous abordé les grands sujets de préoccupation concernant la durabilité?

Dans l'ensemble, les répondants ont approuvé l'évaluation de la situation et estimé que les grands sujets de préoccupation avaient été traités. Ils ont reconnu en particulier combien il était important de

**activités de développement durable?**

La plupart des répondants ont estimé que DCO travaillait mieux comme partenaire. Certains ont déclaré qu'il faisait du bon travail en prenant la tête de petits projets, tandis que d'autres ont laissé entendre qu'il n'avait pas besoin de diriger, mais qu'il devrait être le premier point de contact pour les projets proposés dans la région, en raison du savoir-faire et des capacités dont il disposait avec son réseau de partenaires. Ils ont fait observer que

4. DCO est un petit ministère aux ressources limitées. Par rapport à d'autres ministères fédéraux ayant un mandat national touchant à des aspects environnementaux et sociaux, DCO a-t-il intérêt à conclure sélectivement des partenariats avec d'autres organisations dirigeant des projets durables dans l'Ouest canadien ou à y avoir lui-même des activités de développement durable?

sur les réductions des gaz à effet de serre.

Les répondants ont généralement approuvé les trois grands objectifs et la plupart ont trouvé que le premier, à savoir l'innovation au chapitre de développement durable, devrait avoir la priorité la plus élevée. Ils ont suggéré de ne pas mettre en évidence les collectivités durables dans la stratégie et d'insister davantage

**SDD IV? Sur quoi faut-il mettre l'accent?**

### objectifs et résultats stratégiques cités dans la

### 3. DFO a-t-il visé juste avec les trois grands

Plusieurs réponses avaient trait à l'eau. Les répondants ont fait observer que l'évaluation de la situation combinait la pollution de l'eau et celle de l'air. Ils ont souligné que la pollution de l'air était un sujet plus vaste et plus diffus alors que celle de l'eau était en grande partie locale et avait beaucoup d'importance dans la région. Ils ont aussi déclaré que l'on devrait évaluer aussi bien la quantité d'eau que sa qualité en rapport avec la durabilité économique et sociale.

rendre la région dépendante des ressources naturelles et d'y encourager l'innovation et la



Thèmes communs

L'évaluation a permis de dégager trois thèmes des principales sources de données et de définir dans chacun d'eux les domaines à prendre en considération par DCO lors de l'élaboration de la SDD IV.

1. STRUCTURE

- Concision (prévoir moins d'activités, de cibles, d'extraits et de résultats);

- Simplicité (établir clairement les liens entre les activités, les cibles, les extraits et les résultats);

- Utilité (fournir les outils et les indications pouvant aider les agents de projets à reconnaître un projet de DD et à en mesurer les incidences;

- Pertinence (déterminer l'objectif de chaque résultat stratégique de DD et montrer comment il contribue à atteindre le mandat de DCO).

2. SYSTÈMES DE GESTION

- L'étude a révélé que l'on ne connaissait pas vraiment le niveau d'engagement de la direction à l'égard de la SDD.

3. CLARIFICATION

- Programmes et initiatives : Il n'y a pas de planification continue des « programmes » pour gérer les résultats en matière de DD.

- Prise de décisions : On ne sait pas exactement quelle doit être l'importance de la SDD en tant que critère dans la prise de décisions sur les projets de DCO.

- Importance du DD pour DCO : Il y a beaucoup d'incertitudes et de confusions quant à l'importance accordée à la SDD au sein du Ministère. Les partenaires de DCO interrogés ne savaient pas grand-chose sur sa SDD.

Recommandations

RECOMMANDATION 1

Un des facteurs clés de la réussite de la SDD IV résidera dans l'engagement que prendront la haute direction et l'équipe de DD, de concert avec les

organismes centraux, au sujet de l'importance à accorder au DD en tant que priorité fédérale.

RECOMMANDATION 2

L'un des facteurs décisifs de la réussite de la SDD IV sera de recevoir de la haute direction un signal clair confirmant l'importance relative du développement durable et de la SDD pour le Ministère.

RECOMMANDATION 3

Il sera important de donner au développement durable une définition opérationnelle ou de travail qui soit facile à comprendre et uniformément appliquée dans toutes les régions pour les activités de base de DCO.

RECOMMANDATION 4

Il importe d'établir un cadre faisant le lien entre la définition théorique du DD au niveau stratégique et les travaux effectués au jour le jour par le Ministère dans ses projets.

RECOMMANDATION 5

Dans le cadre de la SDD IV, il serait utile de mettre au point un instrument d'évaluation simple à l'échelle du Ministère (un diagnostic en une page) qui servirait à déterminer et à quantifier la composante DD des projets.

RECOMMANDATION 6

DCO devrait déterminer s'il est important ou non pour l'avenir économique de l'Ouest canadien d'avoir de l'eau plus saine et de l'air plus pur, d'utiliser les ressources naturelles avec plus d'efficacité et de réduire les déchets au minimum. Si ces résultats durables ont de l'importance, alors DCO doit décider de quelle façon il peut au mieux les intégrer dans ses priorités stratégiques.

**4) Les activités clés de la SDD sont-elles le moyen le plus efficace d'atteindre les extrants, les résultats et les objectifs énoncés?**

Il existe un trop grand nombre de catégories d'activités pour la SDD et on pourrait considérablement simplifier le modèle logique.

**5) Quels autres approches ou mécanismes pourrait-on utiliser pour mieux atteindre les objectifs énoncés?**

Le meilleur moyen de faciliter la réalisation des objectifs de SDD serait d'aborder tout le processus de SDD de façon plus simple et plus compréhensible. Il faudrait, par exemple, que DCO ait une définition opérationnelle claire et nette de ce qu'est le développement durable, et donne quelques explications sur la manière dont les décideurs peuvent l'utiliser quand ils évaluent les investissements à préconiser.

## 6) Quelles leçons a-t-on retenues pour améliorer l'élaboration de la SDD?

- La SDD doit absolument devenir un des centres d'intérêt de la direction : sinon il sera impossible de faire du DD une priorité ministérielle.
- On doit préciser quelle est l'importance du DD en tant que priorité fédérale.
- Il faut décider clairement de la priorité relative à donner à la SDD au sein du Ministère et en gérer ensuite uniformément l'application.

**3) Dans quelle mesure la SDD a-t-elle réussi à atteindre les objectifs généraux et les résultats prévus? A-t-elle eu des incidences inattendues ou négatives?**

La SDD a réussi partiellement à atteindre ses objectifs. Parmi les exemples de réussites, on peut citer les références faites à la SDD dans les documents de planification régionaux et la mention du DD parmi les facteurs déterminants de la prise de décisions liées à des projets. En ce qui concerne les activités, les résultats ont été variables :

**Activité 1 : Fournir de l'information au personnel et aux partenaires de DCO sur l'application pratique et les avantages du DD : DCO a généralement réussi à attirer l'attention sur le DD au sein du Ministère. Il a pu ainsi faire démarrer certains projets de DD qui, sinon, n'auraient pas été entrepris.**

**Activité 2 : Investir dans le développement et la commercialisation des technologies et des procédés environnementaux dans l'Ouest canadien : On ne sait pas exactement si les projets ont pu démarrer parce que c'était des « projets de DD » ou s'ils figuraient parmi d'autres priorités ministérielles, mais avaient également une composante DD.**

**Activité 3 : Investir dans des projets qui aident les collectivités de l'Ouest canadien à améliorer leur viabilité sociale, environnementale et économique : Il y a beaucoup d'incertitude quant à la question de savoir quels sont les projets qui visent le développement durable dans le contexte des collectivités et quels sont ceux qui correspondent à d'autres priorités ministérielles.**

**Activité 4 : Fournir de l'information aux entreprises de l'Ouest sur les concepts, les pratiques et les avantages du développement durable : Les partenaires et clients de DCO semblent mal connaître la SDD III en particulier et les priorités du DD en général.**

# Annexe 1 : Évaluation de la SDD III de DEO

## Objectif

En 2006, DEO a entrepris de s'interroger sur la réussite et la pertinence de sa Stratégie de développement durable (SDD) III, en vue de réunir des données pour l'élaboration de sa SDD IV. L'examen a été mené au printemps de 2006 par un cabinet d'experts-conseil indépendant externe.

## Méthodes

L'analyse effectuée à cet effet a porté sur trois principales sources d'information : des études de cas, une étude documentaire et des entrevues avec des personnes clés, dont des agents et gestionnaires, des clients et des partenaires de DEO.

L'analyse des études de cas a mis en lumière les

problèmes rencontrés par les agents de programmes

de DEO lorsqu'ils doivent déterminer quels sont les

projets à classer parmi les projets de développement

durable (DD). DEO finance les projets qui permettent

d'obtenir l'un de ses trois résultats stratégiques et

il repère ensuite ceux qui contribuent également à

ses objectifs de DD. L'analyse a révélé qu'il faudra

quelques clarifications supplémentaires pour améliorer

le classement dans la catégorie des projets de DD.

Les experts-conseil ont examiné la documentation

publique et interne de DEO sur la SDD III, ainsi que

des rapports du vérificateur général. Ils ont constaté

que, dans sa SDD III, DEO donnait au développement

durable une interprétation plus étroite que les autres

ministères en mettant l'accent sur les résultats

environnementaux. Cette approche semblait

stratégiquement saine et en harmonie avec les

nouvelles lignes directrices axées sur l'environnement,

établies en 2006 pour la SDD IV par Environnement

Canada.

L'examen de la documentation portait aussi sur la

structure de la SDD III, fondée sur une approche

ambitieuse et difficile. Les experts-conseil en sont

## Conclusions

Six questions ont été posées au sujet de la SDD III. Les conclusions ci-dessus sont basées sur les entrevues avec les intervenants, l'étude documentaire et les études de cas.

### 1) Les extrants, les résultats et les cibles sont-ils significatifs et mesurables?

Beaucoup de répondants ont suggéré de donner à la SDD une priorité plus élevée au sein du Ministère. À leur avis, la SDD avait tendance à cibler les intrants plus que la mesure ou la mise en évidence des extrants ou des avantages de certains projets.

### 2) Les extrants, les résultats et les cibles sont-ils en conformité avec les priorités ministérielles et fédérales?

Plusieurs répondants ont estimé que DEO devrait être plus clair quant à l'importance qu'il accorde à la SDD. Certains ont été d'avis que la SDD ne devrait pas être une des priorités, puisque DEO s'occupait avant tout de développement économique, tandis que d'autres voulaient qu'elle ait une priorité très élevée. La question se compliquait encore du fait que le nouveau gouvernement avait demandé aux ministères et aux organismes de se centrer sur leur mandat de base. Beaucoup de répondants n'étaient plus très sûrs que le développement durable continuerait d'être une priorité fédérale.

arrivés à la conclusion que la stratégie était si complexe qu'elle n'avait pu avoir toute l'efficacité voulue. Ils ont recommandé au Ministère d'adopter une approche plus simple, plus claire et plus fonctionnelle pour ses futures stratégies.

**Résultats prévus :** Faire mieux connaître aux partenaires de DCO et aux entreprises de l'Ouest canadien les concepts du DD et les possibilités qu'il présente.

Activités	Engagements	Mesure du rendement
Faire progresser les initiatives fédérales de développement durable dans l'Ouest canadien	<ul style="list-style-type: none"><li>• De concert avec les autres ministères fédéraux et les partenaires, faire en sorte que les intervenants de l'Ouest ont accès à des programmes fédéraux de DD</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• % des montants fédéraux distribués dans l'Ouest canadien en rapport avec le DD</li><li>• nombre de demandes provenant de l'Ouest canadien pour des programmes fédéraux reliés au DD</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Récompenser l'excellence en matière de DD dans l'Ouest canadien</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• nombre de partenaires et d'intervenants reconnus</li></ul>
Informar les partenaires et les entreprises de l'Ouest canadien	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informer les partenaires sur les concepts et les meilleures pratiques de DD</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• nombre de communications sur le DD</li><li>• nombre d'activités de relations externes à des événements liés au DD</li></ul>



Résultat stratégique de DCO en matière de développement durable : l'écologisation des activités de DCO

Résultats prévus : La structure de gestion et la culture ministérielle de DCO relient l'importance du DCO pour les Canadiens et les Canadiennes de l'Ouest.

Activités	Engagements	Mesure du rendement
Renforcement des systèmes de gestion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'équipe ministérielle de DCO appuie l'engagement de la haute direction.</li> <li>• On met en place des systèmes de planification, de surveillance et de reddition des comptes dans les projets nouveaux et existants.</li> <li>• On adopte des systèmes de gestion des évaluations environnementales stratégiques (EES), pour mettre en œuvre sans tarder et en totalité la directive du cabinet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nombre d'initiatives qui intègrent un suivi du DD</li> <li>• le DD est intégré au RMR, au RPP et aux plans d'activités des régions</li> <li>• nombre d'EES effectuées</li> </ul>
Écologisation des activités de DCO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurer la communication interne sur le DD.</li> <li>• Ajouter le cas échéant une clause sur l'écologie dans les contrats d'approvisionnement en biens et en services du Ministère.</li> <li>• Acheter des fournitures de bureau écologiques.</li> <li>• Acheter ou louer de l'équipement de bureau écologique.</li> <li>• Faire suivre aux agents une formation en DD et en écologie.</li> <li>• Travailler avec la gestion des installations à la mise sur pied de programmes de recyclage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entretien d'un site intranet sur l'écologisation</li> <li>• Offrir régulièrement des conseils pratiques sur l'écologisation au personnel</li> <li>• nombre de contrats comportant une clause d'écologisation</li> <li>• % de fournitures de bureau écologiques achetées</li> <li>• % de l'équipement de bureau écologique acheté ou loué</li> <li>• Nombre d'employés ayant participé à une formation</li> <li>• Participer à des programmes de recyclage de papier, de piles et d'autres produits</li> </ul>

Tableau 2 : Plan d'action

Résultat stratégique de DCO en matière de développement durable : l'innovation pour le développement durable		
Résultats prévus : Le développement, la commercialisation, l'adoption et l'adaptation de nouveaux procédés et technologies environnementaux dans l'Ouest canadien		
Activités	Engagements	Mesure du rendement
Investissements dans l'innovation	<ul style="list-style-type: none"><li>- Soutenir les projets qui développent, commercialisent, adoptent ou adaptent des procédés et des technologies environnementaux.</li><li>- Aider le secteur environnemental à renforcer ses capacités, à développer ses marchés et à perfectionner ses compétences en gestion.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- nombre de projets approuvés</li><li>- \$ alloués à des projets</li><li>- montant total recueilli par effet multiplicateur</li></ul>
Recherche	<ul style="list-style-type: none"><li>- Soutenir les travaux de recherche qui nous font mieux comprendre les incidences des questions environnementales dans l'Ouest canadien.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- nombre de projets approuvés</li><li>- \$ alloués à des projets</li><li>- effet multiplicateur</li></ul>

## 4. Planification, mesure et divulgation

### Planification et mise en œuvre

Le renforcement du système de gestion est une composante clé de la SDD IV de DEO. Le soutien de la haute direction est essentiel à la mise en œuvre complète de la Stratégie. Le Directeur général des politiques a été désigné responsable du développement durable; il est appuyé par une équipe ministérielle du DD réunissant des représentants de l'Administration centrale et de chaque région. Le Directeur général des services ministériels est pour sa part responsable de l'écologisation des activités gouvernementales; il fait aussi partie de l'équipe ministérielle du DD.

Dans la SDD IV, DEO s'engage à organiser deux fois par an une réunion pour examiner la SDD avec la haute direction. Au cours de ces réunions, les cadres supérieurs évalueront les progrès réalisés en fonction des objectifs et discuteront de tout changement ou mesure corrective nécessaire pour que la Stratégie contribue à l'atteinte des résultats souhaités.

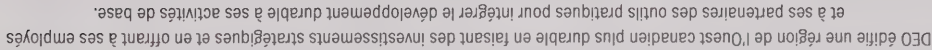
### Mesure et évaluation du rendement

Le plan d'action de la SDD (tableau 2) décrit la stratégie de mesure du rendement pour chaque engagement donné dans le modèle logique. Le plan indique les résultats prévus pour chaque objectif stratégique ainsi que les principaux engagements et les mesures du rendement connexes qui permettront à DEO d'atteindre cet objectif stratégique. La stratégie de mesure de rendement fait une importante distinction entre la mesure du rendement des programmes de DEO et celle des activités entreprises par le Ministère qui contribuent à une vision plus vaste d'un Ouest canadien durable. Des mesures de rendement ont été définies pour chaque engagement pris par DEO en vue des résultats stratégiques. Le Ministère est responsable de ces activités et il en fera rapport chaque année.

### Divuligation

DEO appuiera le rapport d'ensemble fédéral et l'évaluation subséquente des engagements pris à l'échelle gouvernementale dans le cadre de la quatrième ronde des stratégies de développement durable. Dans ce procédé seront décrits le rendement des ministères fédéraux et leur manière de travailler à la réalisation des six objectifs de développement durable du Canada, on y trouvera également une évaluation explicite de la contribution des activités de DEO à ses propres objectifs stratégiques et aux objectifs généraux du gouvernement en matière de DD. DEO continuera de présenter régulièrement des rapports à la collectivité fédérale et au public en général sur les progrès accomplis dans la mise en œuvre de sa stratégie de DD. Le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) et le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) donnent un aperçu des plans et des réalisations du Ministère à ce chapitre. Le Ministère présente aussi, chaque année, sur son site Web un compte-rendu annuel de sa Stratégie de développement durable. Cette mise à jour résume les activités ministérielles particulières liées aux engagements énumérés dans sa stratégie de DD. DEO contribuera également au rapport pan-gouvernemental sur les engagements des ministères en vertu de leurs SDD. Le premier rapport de synthèse contiendra des informations sur les engagements des ministères et les reliera à chaque objectif fédéral de développement durable; il présentera également un aperçu complet, au niveau fédéral, de la contribution des engagements ministériels pris envers la SDD aux objectifs fédéraux de développement durable. Les rapports ultérieurs permettront de faire état des progrès fédéraux dans leur ensemble.

de l'économie de l'Ouest Canada





## Résultats stratégiques visés au chapitre du développement durable

DEO a élaboré un modèle logique, présenté au tableau 1, qui illustre sa SDD et relie les engagements clés à chacun des résultats stratégiques visant le DD. Les trois résultats stratégiques de DD de DEO sont :

- **L'innovation pour un développement durable :** les investissements de DEO faciliteront le développement, la commercialisation, l'adoption et l'adaptation de nouveaux procédés et technologies environnementaux dans l'Ouest canadien;
- **L'écologisation des activités de DEO :** la culture ministérielle respectera les principes du développement durable du Ministère;
- **L'écologisation à l'externe :** DEO favorisera une meilleure connaissance des concepts et des débouchés associés au DD dans l'administration fédérale auprès de ses partenaires et des entreprises de l'Ouest canadien.

**Liens avec les résultats stratégiques de DEO**

Les activités des programmes de DEO sont concentrées dans trois domaines distincts mais interdépendants et correspondent aux résultats visés par le Ministère :

- Entrepreneurat et innovation
- Développement économique des collectivités
- Politique, représentation et coordination

La SDD IV contribue en partie à chaque résultat stratégique du Ministère. Toutefois, les activités – l'innovation pour un développement durable – servent particulièrement bien le volet de l'innovation et de l'entrepreneuriat.

## Liens avec les objectifs de développement durable de l'ensemble du gouvernement

Pour la quatrième ronde des SDD, le gouvernement fédéral a défini un ensemble de six objectifs de développement durable :

- un air pur;
- une eau saine;
- la réduction des émissions de gaz à effet de serre;
- l'exploitation et l'utilisation durables des ressources naturelles;
- des collectivités durables;
- une gouvernance favorable au développement durable.

Ces objectifs intègrent et complètent les objectifs établis au début de 2006 pour l'écologisation des activités gouvernementales. On peut obtenir de plus amples renseignements sur les objectifs fédéraux en matière de DD et les activités fédérales d'écologisation en ligne à [www.sdfinfo.gc.ca](http://www.sdfinfo.gc.ca)

Tous les ministères devaient indiquer de quelle façon leurs activités contribuaient à ces objectifs fédéraux généraux afin de donner aux Canadiens et aux Canadiennes une idée plus claire de la façon dont le gouvernement travaille, et cela de façon permanente, à l'amélioration de leur qualité de vie. Parallèlement, l'amélioration de cette coordination vise à renforcer la responsabilité, à stimuler la performance à l'échelle de l'administration du gouvernement, et à cibler et à stimuler l'activité dans les secteurs clés.

Le modèle logique de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada cerne un certain nombre d'activités qui soutiennent la réalisation des six objectifs fédéraux de développement durable. Le tableau présenté à l'annexe 4 montre l'apport des engagements de DEO.

## Investir dans un Ouest durable

### Améliorer la technologie des transports

Le Centre des technologies des véhicules Inc. à Winnipeg a été créé pour promouvoir le développement d'une grappe de fabricants d'équipement et de véhicules de transport de classe mondiale. Ce centre a pour mission d'aider les fabricants locaux du secteur de l'équipement de transport à répondre, entre autres, à leurs besoins de développement et de mise à l'essai de nouvelles technologies. Depuis sa fondation, le centre a comblé les nombreuses lacunes qui existaient entre les entreprises, les gouvernements et les fournisseurs de services et s'est ainsi assuré un usage efficace des ressources existantes. Axé sur le secteur du transport en commun, le centre facilite la réalisation de projets, comme l'essai sur route au Canada du premier autobus à moteur à hydrogène, dans le but de mettre au point une nouvelle génération de véhicules grandement améliorés, moins bruyants et moins polluants.

**À titre de partenaire fondateur, DEO a investi 5 millions de dollars dans ce projet.**

L'évaluation de la SDD III de DEO a recommandé certains changements concernant trois problèmes importants :

- la complexité de la structure de la SDD III;
- la nécessité de clarifier le rôle du DD à DEO;
- le niveau d'attention porté par les gestionnaires de DEO au DD.

Ces recommandations correspondaient à bon nombre de préoccupations générales exprimées par le CEDD à l'égard des diverses stratégies ministérielles de DD.

La SDD IV de DEO a été soigneusement élaborée afin de répondre à ces préoccupations et recommandations. Plus simple que la précédente, elle établit trois objectifs stratégiques qui s'accompagnent d'engagements clairs. Cette approche plus ciblée vise à clarifier les liens entre les activités quotidiennes et la politique stratégique du Ministère, pour rendre celle-ci plus significative et plus pertinente aux yeux de son personnel. Le plan d'action élaboré pour soutenir la SDD IV insiste également sur la nécessité d'avoir des systèmes de gestion solides.

### 3. SDD IV de DEO

#### Récents progrès

DEO a présenté des stratégies de développement durable en 1997, en 2000 et en 2004. Ces stratégies étaient axées sur les activités du Ministère pour intégrer le concept de DD.

#### AMÉLIORATION DES SYSTÈMES DE GESTION

Depuis 1997, DEO a amélioré ses systèmes de gestion du DD par des activités comme : la création d'une équipe du développement durable à l'échelle du Ministère et la modification de l'outil d'évaluation des projets utilisé par les agents afin de les aider à repérer plus facilement les projets de développement durable.

#### PROMOTION DU DD

Le Ministère a fourni des renseignements aux entreprises de l'Ouest canadien sur les concepts, les pratiques et les retombées du DD, par la voie de son site Web, de ses publications comme Accès Ouest, et de son soutien à la recherche et à des conférences ayant un rapport avec le DD.

#### INVESTISSEMENTS DANS DES PROJETS

##### QUI SOUTIENNENT LE DD

DEO continue à soutenir des projets qui renforcent le développement durable dans l'Ouest canadien.

Au cours des deux premières années de la SDD III, DEO a alloué près de 17 millions de dollars à 101 projets qui ont contribué entièrement ou en partie au développement et à la commercialisation de technologies et de procédés environnementaux. Ces projets ont suscité des investissements de contrepartie de plus de 37 millions de dollars d'autres sources. DEO a également engagé plus de 21 millions de dollars dans 114 projets pour aider les col-lectivités de l'Ouest à améliorer leur durabilité. Ces projets ont suscité des investissements de contrepartie de plus de 37 millions de dollars.

#### Leçons apprises

Le Commissaire à l'environnement et au développement durable (CEDD) a vérifié par deux fois les stratégies de DEO, la première fois en 2000-2001 et plus récemment en 2005-2006. Pour la dernière vérification, il a accordé à DEO la cote la plus élevée qui soit.

Le rapport annuel de vérification de DEO reproduit par le CEDD dans son Rapport annuel au Parlement de 2006 souligne que DEO a besoin d'améliorer ses méthodes de suivi des projets afin de mieux repérer les projets de DD. DEO a déjà entrepris des démarches pour répondre à ce problème en raffinant son outil d'évaluation de projets. Les vérificateurs ont aussi indiqué que les montants alloués et les investissements obtenus par effet de levier ne constituaient pas le meilleur mécanisme qui soit pour évaluer si des projets ont bien permis d'atteindre les objectifs de durabilité environnementale. DEO s'attend à ce que l'ensemble des stratégies fédérales de DD fournisse un meilleur mécanisme pour évaluer dans quelle mesure les projets de DD de DEO contribuent à la réalisation des objectifs de qualité de l'environnement et du développement durable du gouvernement fédéral.

Dans son rapport annuel de 2005 au Parlement, le CEDD a évalué toutes les stratégies fédérales, y compris celle de DEO, par rapport à certaines attentes. DEO a répondu aux attentes du CEDD dans huit des dix domaines évalués et dans deux autres domaines « Buts et objectifs » et « Lier les buts et les objectifs aux cibles et aux mesures », des faiblesses ont été éliminées dans la SDD IV. En plus des commentaires du CEDD, DEO a tiré des leçons des résultats d'une évaluation faite par un tiers de la SDD III et des consultations avec son personnel, ses partenaires et des intervenants. Des détails supplémentaires sur ces données sont présentés aux annexes 1 et 2.

## Investir dans un Ovest durable

### Intégrer les parcs d'engraisement du bétail et la production d'éthanol

Des groupes communautaires ruraux et d'autres organismes intéressés ont maintenant accès à un modèle technique et financier qui les aidera à évaluer si les activités conjointes de production d'éthanol et d'engraisement du bétail sont viables dans leurs régions. Le Saskatchewan Ethanol Development Council (SEDC) a commandé ce modèle pour aider les groupes communautaires à obtenir l'information dont ils ont besoin. L'éthanol est un alcool pouvant servir de carburant, c'est le résultat d'un procédé permettant de dissocier les produits composants des céréales et du maïs. Les sous-produits, résidus et drèches de distillerie, peuvent servir à nourrir les animaux d'un parc d'engraisement sur place ou intégré, tandis que les véhicules modernes peuvent utiliser un mélange de 10 p. 100 d'éthanol dans leur carburant et, potentiellement, réduire les émissions dangereuses.

**DEO a investi 44 000 \$ dans ce projet.**

### L'approche de DEO

- La quatrième stratégie de DD de DEO est axée sur la durabilité environnementale.
- En axant la SDD IV sur l'aspect environnemental de la durabilité, DEO s'assure que sa stratégie:
- s'aligne bien sur son mandat;
  - s'harmonise avec les autres stratégies gouvernementales;
  - correspond bien aux priorités énoncées par le gouvernement;
  - peut mener aux résultats prévus et contribuer aux résultats stratégiques.

### Définition de DEO

DEO a élaboré une définition opérationnelle du DD afin que ses employés comprennent mieux comment le Ministère peut contribuer au développement durable dans l'Ouest canadien. Cette définition permettra au Ministère de cerner et de classer efficacement les projets et les activités de DEO qui contribuent aux résultats stratégiques de la SDD IV.

**À DEO, nous considérons que les projets et les activités qui soutiennent le DD doivent avoir une incidence positive tangible sur l'environnement. Même si les projets et activités de DEO profitent à l'économie dans l'Ouest canadien, les projets de DD contribuent aussi à l'atteinte d'un résultat sur le plan environnemental.**



empreinte écologique en examinant et en améliorant de façon continue ses activités internes.

**Principe 6 :** DEO effectuera la promotion du DD au sein des comités interministériels et encouragera l'adoption de méthodes d'établissement de rapports et de mesure communes en matière de DD.

### Une définition du développement durable

La Loi sur le vérificateur général définit le développement durable comme un développement qui permet aux générations actuelles de répondre à leurs besoins sans compromettre la capacité des générations futures de satisfaire les leurs. C'est un concept qui évolue constamment avec l'intégration de nouvelles considérations économiques, environnementales et sociales.

Le rapport de 2006 du Commissaire à l'environnement et au développement durable souligne que le développement durable est important, car il est basé sur une utilisation efficace et respectueuse de l'environnement, des ressources

Ces définitions rendent bien le puissant concept théorique du développement durable, mais il n'est pas facile d'application pour autant. Le document de politique générale intitulé *Coordination de la quatrième série de stratégies ministérielles de développement durable* élaboré pour la quatrième ronde des stratégies de développement durable a reconnu en effet cette difficulté et a défini trois objectifs en matière de qualité de l'environnement et trois objectifs de gestion du développement durable, qu'il présente comme l'ensemble des objectifs fédéraux de développement durable auxquelles doivent répondre les stratégies de DD de la quatrième ronde.

## Investir dans un Oest durable

### Explorer les choix qu'offre l'énergie verte

L'Alberta Forestry Research Institute met en œuvre actuellement un projet dans le but d'évaluer les technologies existantes et de choisir un ensemble de technologies appropriées afin de faire la démonstration d'une centrale de production de force-chaleur de petite à moyenne échelle alimentée par la biomasse. Le système produira de l'électricité et de la chaleur utile à partir de plantes cultivées dans le but d'être utilisées comme biocombustible, et préparera le terrain pour une démonstration commerciale à pleine échelle.

DEO a investi 487 690 \$ dans ce projet.

# 2. Vision du développement durable de DEO

## Comment DEO voit l'Ouest du Canada dans 20 ans

Lors de l'élaboration de la SDD III, le Ministère avait demandé à des employés d'imaginer comment ils aimeraient que soit l'Ouest canadien en 2023. Ils avaient décrit alors l'Ouest comme une région jouissant d'une qualité de vie élevée – où tous les citoyens bénéficieraient d'opportunités économiques dans des collectivités dynamiques caractérisées par un environnement propre et sain. Ils imaginaient l'Ouest comme un chef de file du développement de ressources et de produits verts, et souhaitaient une transition de l'extraction et de la consommation de sources d'énergie propres non renouvelable à des sources d'énergie renouvelable comme le vent, le soleil et l'éthanol.

Les employés de DEO ont toujours cette vision à cœur. Elle regroupe de nombreux aspects de vie dans l'Ouest canadien et tous les éléments du développement durable : la protection de l'environnement, le bien-être social et la croissance économique durable.

Grâce à son mandat qui est de promouvoir le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien, DEO peut travailler à la réalisation de cette vision pour l'Ouest. Un énoncé de cette vision a été élaboré pour aider à cibler les activités de DD du Ministère et à saisir comment DEO peut contribuer au développement durable de cette région.

## Les principes du développement durable de DEO

DEO a défini six principes pour guider la mise

en œuvre de la SDD IV :

- Principe 1 :** Bâtir un avenir durable pour l'Ouest canadien est une responsabilité qui incombe à tous. Les principes du développement durable de DEO s'appliquent de façon égale à tous ses employés.
- Principe 2 :** Le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien sont au cœur du mandat de DEO. Par conséquent, tous les projets visent à des résultats sur le plan du développement économique. Parallèlement, tous les projets font l'objet d'une évaluation, car ils ne doivent pas entraîner, à terme, des répercussions nettes négatives sur l'environnement ou la société.
- Principe 3 :** En élaborant et en administrant les programmes de DEO, les employés s'assureront qu'on aura bien tenu compte des objectifs environnementaux et qu'on les aura intégrés aux programmes à l'étape de la planification et de la mise en œuvre.
- Principe 4 :** Les programmes, services et projets de DEO soutiendront les objectifs environnementaux du développement durable comme un air sain, une eau de qualité et la réduction des gaz à effets de serre.
- Principe 5 :** DEO s'efforcera de réduire sa propre

**Notre vision du développement durable**  
DEO édifie une région de l'Ouest plus durable en faisant des investissements stratégiques et en offrant à ses employés et à ses partenaires des outils pratiques pour intégrer le développement durable à ses activités de base.

# 1. Introduction

Les modifications apportées en 1995 à la *Loi sur le vérificateur général* exigeaient que tous les ministères fédéraux déposent une stratégie de développement durable (SDD) devant la Chambre des communes en décembre 1997 au plus tard et qu'ils les révisent ensuite tous les trois ans. Chaque SDD ministérielle doit montrer comment le ministre compte intégrer les principes et pratiques de développement durable à ses politiques, programmes et activités.

La présente stratégie de développement durable (SDD IV), la quatrième élaborée par Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO), s'inspire des leçons tirées des trois stratégies antérieures, déposées en 1997, en 2000 et en 2004 ainsi que des commentaires issus des examens internes et externes. La SDD IV circonscrit trois résultats stratégiques :

• l'innovation en matière de développement durable;

• l'écologisation du fonctionnement de DEO;

• l'écologisation à l'externe.

Le mandat, les programmes et les activités de base de DEO visent à promouvoir le développement et la diversification économiques de l'Ouest canadien et à représenter les intérêts des Canadiens et des Canadiennes de l'Ouest dans les décisions nationales. La SDD IV intègre les principes et pratiques du développement durable (DD) aux objectifs stratégiques, aux activités et aux systèmes de gestion du Ministère. Elle cerne les résultats clés auxquels le Ministère doit aspirer compte tenu des objectifs de DD du gouvernement fédéral.

## Investir dans un Oest durable

### Promouvoir les pratiques de construction durable

Le Centre for Sustainable Community Development de l'Université Simon Fraser dirige une stratégie de développement économique pour les bâtiments durables et a créé un centre de ressources matérielles et virtuelles pour promouvoir des pratiques de construction efficaces et respectueuses de l'environnement dans toute la Colombie-Britannique. Le Sustainable Building Centre, installé à Vancouver, est un bureau multiservices d'information et de conseils sur la construction durable qui dessert l'industrie et le public.

A titre de partenaire fondateur, DEO a investi 200 000 \$ dans ce projet.

# Message de la ministre

Le nouveau gouvernement du Canada prend des mesures concrètes pour assainir l'environnement et améliorer notre qualité de vie – des mesures aux résultats atteignables et qui ont une influence réelle sur la vie des Canadiens et des Canadiennes. À Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO), nous croyons que la prospérité économique et la durabilité environnementale vont de pair. Nos activités de développement économique peuvent, en même temps, favoriser les investissements et les pratiques qui suscitent une gestion de l'environnement responsable. DEO fait en sorte que l'Ouest canadien reste compétitif et productif tout en veillant à la durabilité de sa croissance économique à long terme.

Le présent rapport, la quatrième stratégie de développement durable de DEO, s'appuie encore sur les leçons apprises et jette des bases solides permettant l'intégration de pratiques de développement durable dans les programmes et activités du Ministère. La SDD IV souligne trois domaines essentiels dans lesquels DEO intervient de façon mesurable : les investissements dans l'innovation au profit de la durabilité environnementale; la sensibilisation de ses partenaires de l'extérieur et de ses clients à la nécessité de préserver l'environnement; et un retour sur lui-même afin de déterminer comment il peut rendre ses activités quotidiennes encore plus écologiques.

Des progrès importants ont été réalisés depuis l'élaboration de la première stratégie de développement durable de DEO en 1997, mais nous pouvons faire davantage. DEO continuera à faire en sorte que la durabilité reste au centre de son processus décisionnel

et saisira toutes les occasions d'incorporer les objectifs de développement durable à ses méthodes de travail. En renforçant l'Ouest, nous édifions un Canada plus fort aujourd'hui et pour demain.

*Carol Skelton*

L'honorable Carol Skelton, c.p., députée

MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE LA

DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN





# Table des matières

Message de la ministre	2
1. Introduction	3
2. Vision du développement durable de DEO	4
3. SDD IV de DEO	7
4. Planification, mesure et divulgation	11
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tableau 1 : Modèle logique de la SDD IV de Diversification de l'économie de l'ouest Canada</li> </ul>	10
Annexe 1 : Évaluation de la SDD III de DEO	15
Annexe 2 : Résumé des consultations	18
Annexe 3 : Profil du Ministère	21
Annexe 4 : Contribution aux objectifs de développement durable fédéraux	23
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tableau 3 : Contributions possibles des engagements de la SDD IV aux objectifs fédéraux en matière de DD</li> </ul>	23
Annexe 5 : Évaluation de la situation dans l'ouest canadien	26



Le présent document est imprimé sur du papier recyclé.  
Veuillez recycler.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, s'adresser  
à Diversification de l'économie de l'Ouest Canada au  
1-888-338-9378. On peut aussi consulter la version électronique  
sur le site Web du Ministère à [www.deo.gc.ca](http://www.deo.gc.ca).

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada (2006)

N° de cat. : Iu92-4/1-2007

ISBN : 0-662-49665-5

Décembre 2006

# STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE 2007 – 2009

## Contribuer au développement durable de l'Ouest



[www.deo.gc.ca](http://www.deo.gc.ca)





















